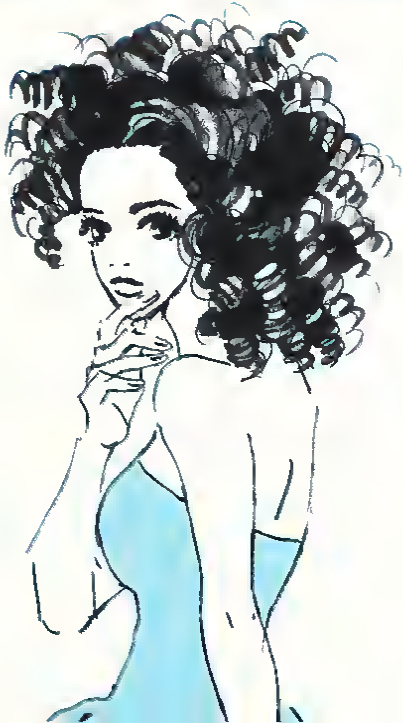
erica

SAKURAZAWA

angel



angel

BY ERICA SAKURAZAWA

TOKYOPOP®

LOS ANGELES • TOKYO • LONDON

table of contents

CHAPTER 1.....9
CHAPTER 2.....17
CHAPTER 3.....25
CHAPTER 4.....45
CHAPTER 5.....75
CHAPTER 6.....101
CHAPTER 7.....131
CHAPTER 8.....165
CHAPTER 9.....193

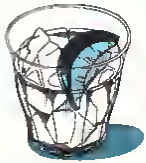
天使

Manga/Romance
USA $?.??

100% AUTHENTIC MANGA

angel sent from up above...
please protect the ones i love!

When Kato picks up a beautiful girl at a bar one night, he's shocked to learn that she's an angel who can make all his dreams come true. But Kato isn't the only recipient of her heavenly blessings. **Angel** explores what happens when an extraordinary angel transforms the ordinary lives of four people. They will never be the same!



Erica Sakurazawa reveals what happens when real people are touched by an angel.

ISBN 159182320X
82320
6 45573 00999 1
UPC

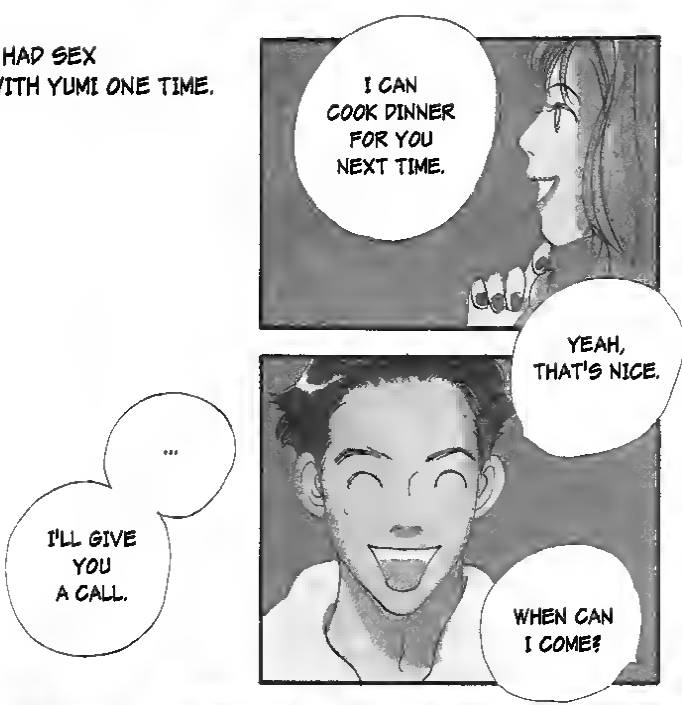
OT
OLDER TEEN
AGE 16+

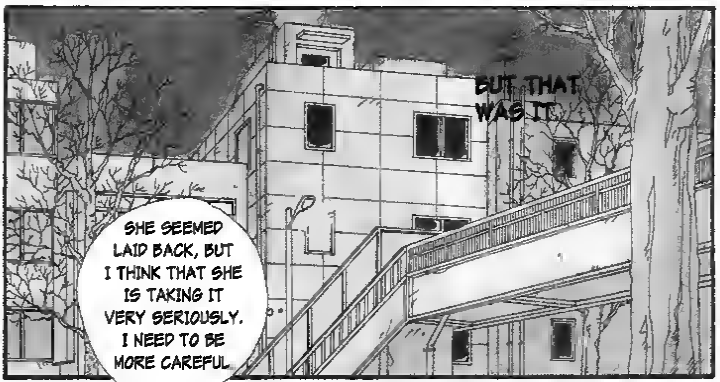
www.TOKYOPOP.com

I DON'T KNOW WHY, BUT AN ANGEL IS LIVING IN MY APARTMENT!
第1話

IT'S ABOUT TIME. YOU CAN GO.
YEP, THANK YOU.
OH, YUMI.
CAN I COME OVER TO YOUR APARTMENT AGAIN?
KATO.

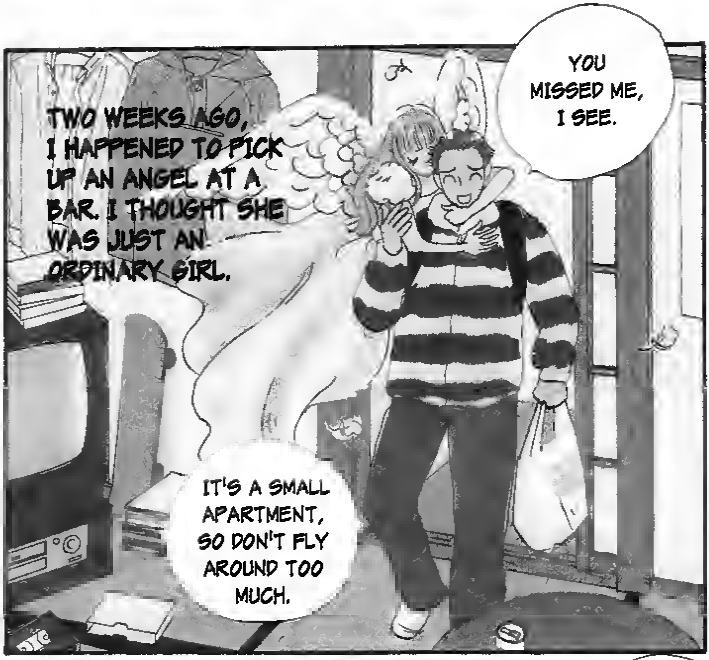
I HAD SEX
WITH YUMI ONE TIME.

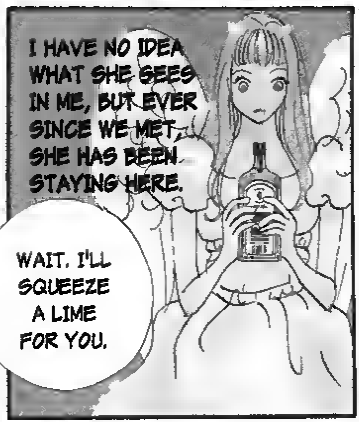




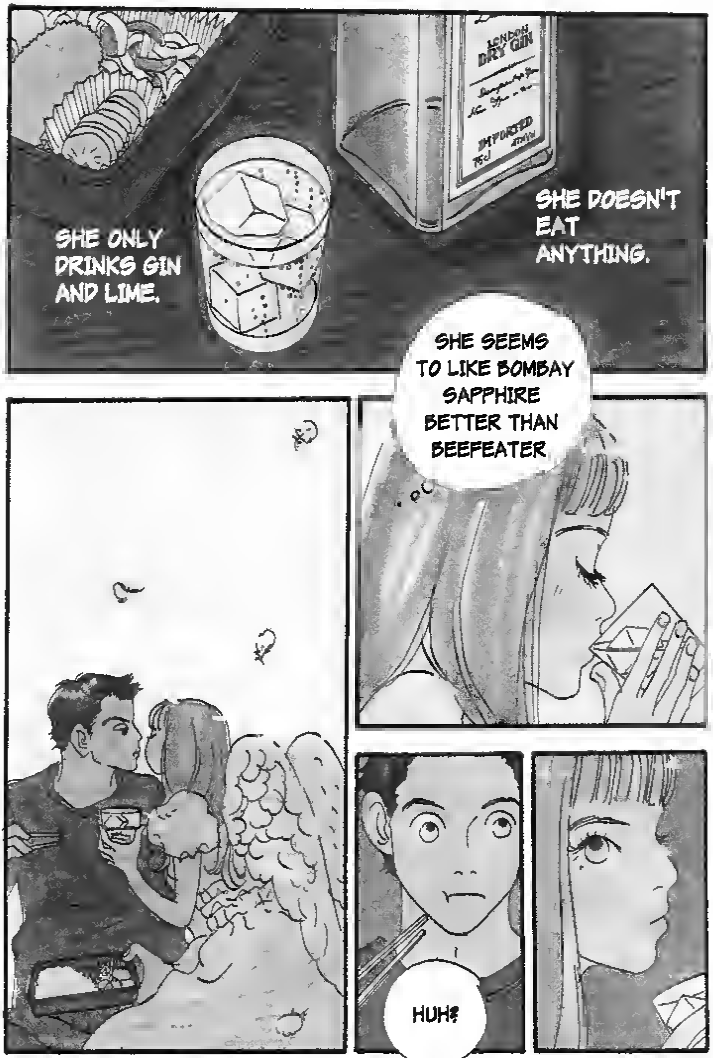
I HAVE A CREATURE LIVING IN MY ROOM, AND I'M TOTALLY RESPONSIBLE FOR HER.

AFTER ALL, I DON'T HAVE TIME TO BE CHASING GIRLS RIGHT NOW.


TWO WEEKS AGO, I HAPPENED TO PICK UP AN ANGEL AT A BAR. I THOUGHT SHE WAS JUST AN ORDINARY GIRL.
YOU MISSED ME, I SEE.
IT'S A SMALL APARTMENT, SO DON'T FLY AROUND TOO MUCH.


I HAVE NO IDEA WHAT SHE SEES IN ME, BUT EVER SINCE WE MET, SHE HAS BEEN STAYING HERE.
WAIT. I'LL SQUEEZE A LIME FOR YOU.

HERE-- IT'S FOR YOU.
THE LIQUOR STORE BY THE TRAIN STATION HAD IT ON SALE.

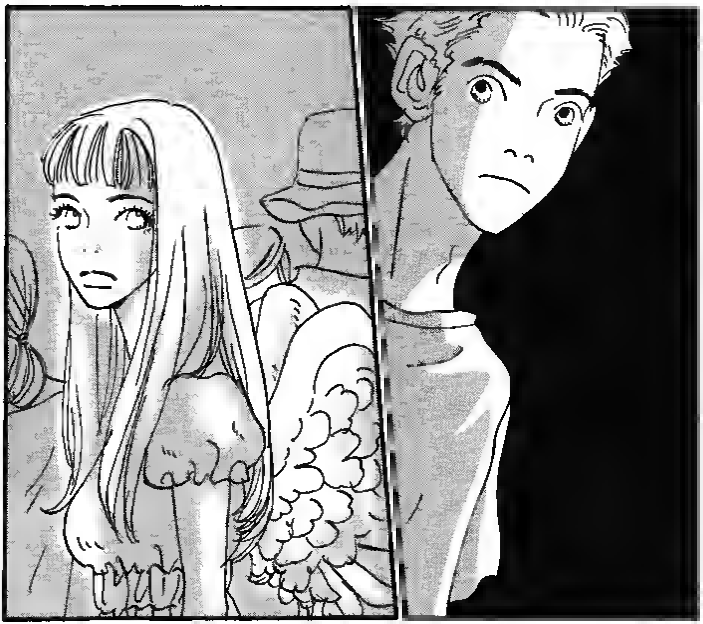

SHE ONLY DRINKS GIN AND LIME.
LONDON DRY GIN
SHE DOESN'T EAT ANYTHING.
SHE SEEMS TO LIKE BOMBAY SAPPHIRE BETTER THAN BEEFEATER
HUH?

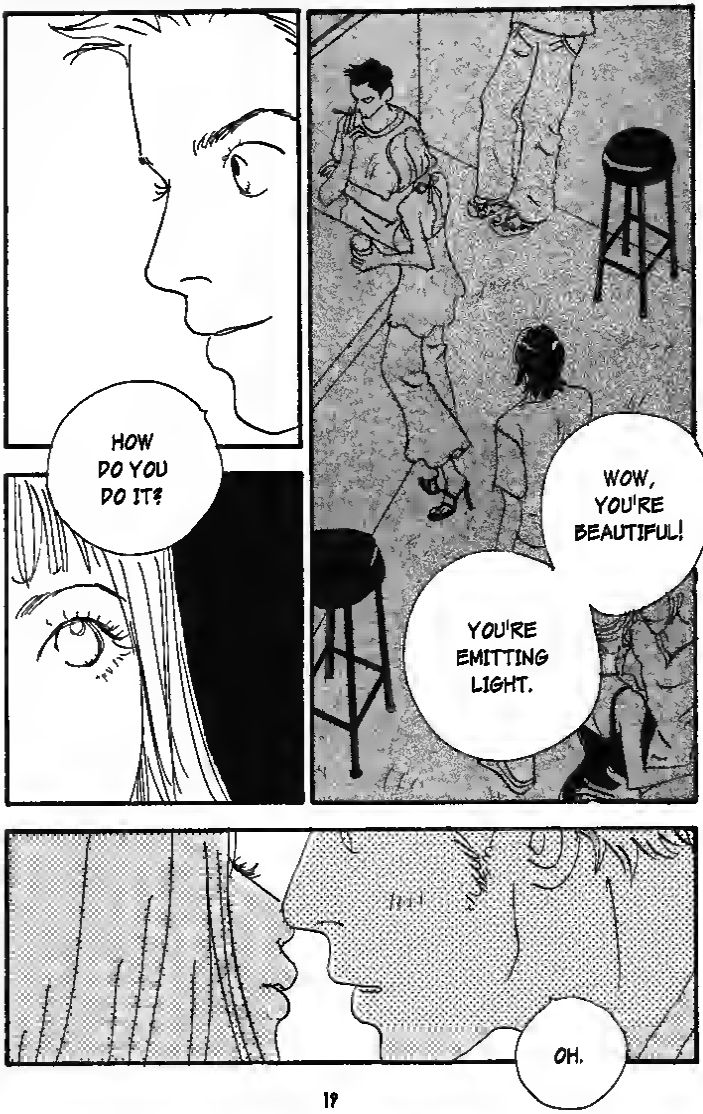
I GET WINGS
ON MY BACK
WHEN SHE KISSES ME.

I WONDER...
IT ACTUALLY FEELS WARM TO HAVE THE WINGS ON MY BACK, ESPECIALLY ON COLD WINTER NIGHTS LIKE THIS.
GLINK GLINK
...HOW LONG SHE WILL STAY.

第2話

I MET THE ANGEL ONE NIGHT.




HOW DO YOU DO IT?
WOW, YOU'RE BEAUTIFUL!
YOU'RE EMITTING LIGHT.
OH.

...
!!
ばんッ

THE NEXT THING I KNEW, THE ANGEL WAS GONE AND I HAD TWO WINGS ON MY BACK.

WHAT DO I DO WITH THESE WINGS?
ONE GIN AND LIME, PLEASE.
SURPRISINGLY ENOUGH, NO ONE NOTICED ME WITH WINGS.
OH, NO NOT ANYMORE
REALLY? YOU WERE WITH TOSHI LAST TIME.

HERE SHE IS...

I CAN FLY.
WOW.

SO, THIS IS HOW THE BAR LOOKS FROM UP HERE.
DO YOU WANNA DRINK?
IT'S GIN AND LIME.

NOW, WHAT AM I SUPPOSED TO DO WITH MY NEW BODY AND WINGS?

WELL, I'LL THINK ABOUT THAT AFTER I HAVE ANOTHER DRINK.

第3話

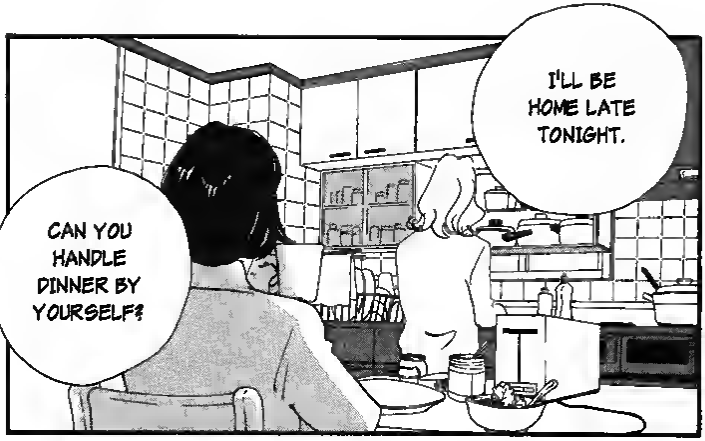
THERE WILL NEVER BE A DAY THAT I WILL LIKE MYSELF.
I HATE MYSELF.

I'M ONLY 14 YEARS OLD,
BUT I HATE MY LIFE.
I'M
TIRED...

BUT I ONLY THINK ABOUT IT.

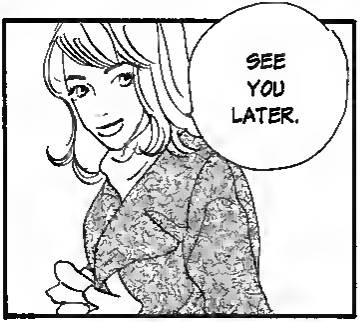
I'M TOO COWARDLY TO DIE.

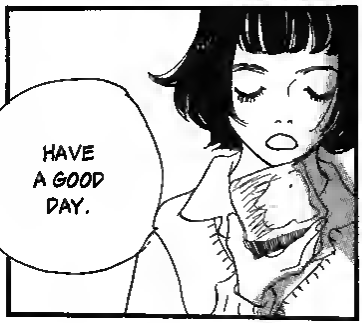
IT'S MORNING AGAIN ALREADY.
MIZUHO, THE INTERVIEW WITH YOUR CLASS TEACHER IS SCHEDULED ON WEDNESDAY, RIGHT?



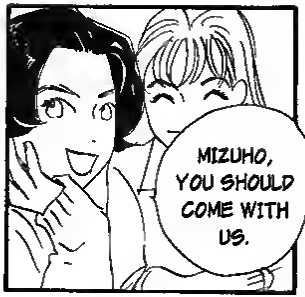
I KNOW MY MOM HAS A BOYFRIEND.

BUT I'M NOT DEPRESSED ABOUT THAT. I'M NOT A KID ANYMORE.

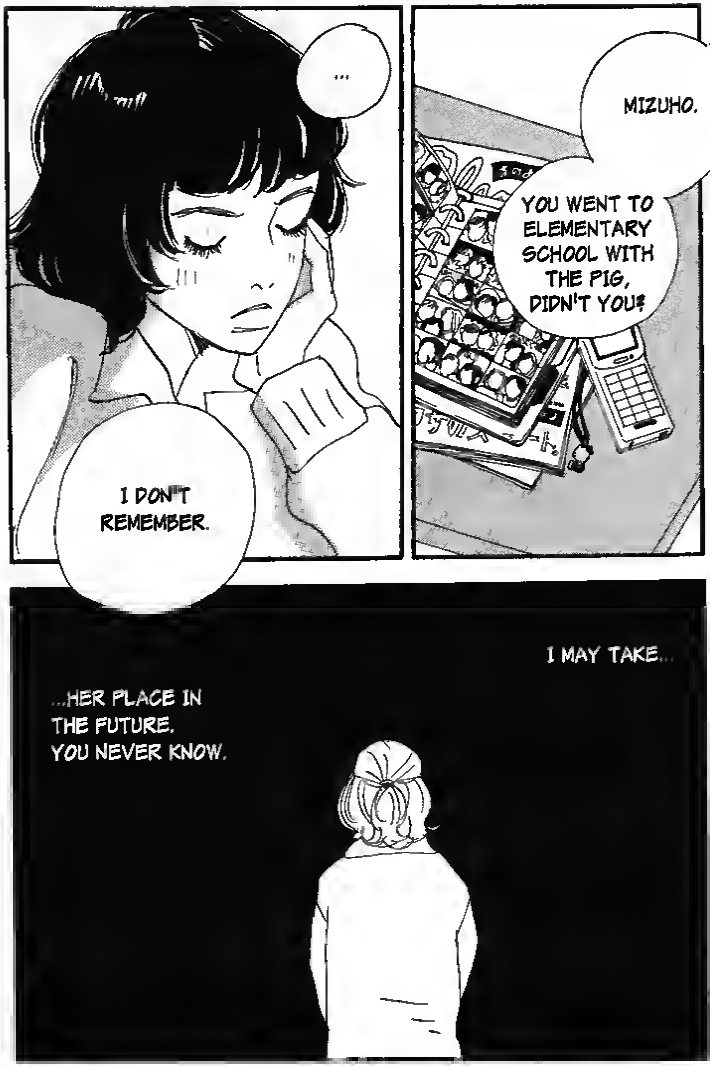




I'M JUST SICK OF EVERYTHING.
SCHOOL, FRIENDS, HOME... YOU NAME IT.
I'M EVEN TIRED OF THINKING ABOUT WHY I DON'T LIKE ANYTHING.
HEY, HAVE YOU HEARD ABOUT THE NEW CLUB IN SHIBUYA?
MR KOTA HAS INVITED US TO THE CLUB. DO YOU WANNA GO?
AH, IT'S NEAR CLUB GEGEGE, RIGHT?
YEP.



WE HAVE TO CALL SOMEBODY A PIG, IT DOESN'T MATTER WHO IT IS.

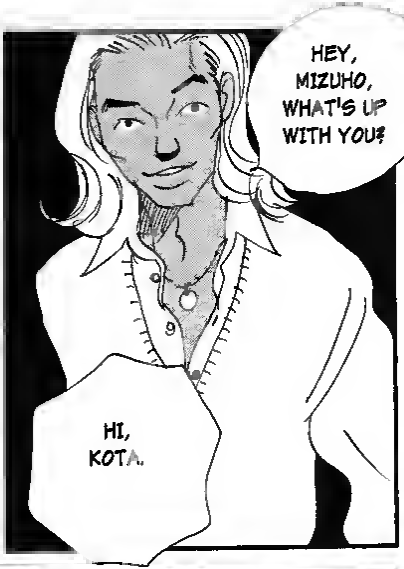

...
I DON'T REMEMBER.
MIZUHO.
YOU WENT TO ELEMENTARY SCHOOL WITH THE PIG, DIDN'T YOU?
I MAY TAKE...
...HER PLACE IN THE FUTURE. YOU NEVER KNOW.

I WONDER IF KOTA IS HERE YET.
JUST I WONDER IT MAKES ME WANT TO DIE.
OH, I CAN'T WAIT.
HEE, HEE, HEE.
109

WHAT'S THAT?
WHAT...!

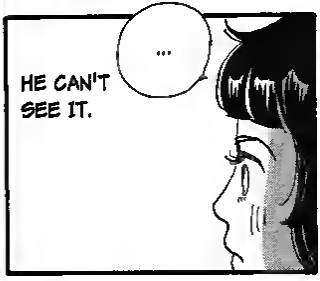
AN ANGEL?
NO, IT CAN'T BE...
!!!
ばん!

WELL, WHAT DO YOU THINK OF THAT?
THAT? WHAT DO YOU MEAN?


HEY, MIZUHO, WHAT'S UP WITH YOU?
HI, KOTA.

WHAT'S GOING ON?
LET'S MOVE OVER HERE WHERE I CAN HEAR YOU.
OKAY.. YEAH SURE.

?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?


...
HE CAN'T SEE IT.

YOU KNOW RIE LIKES HIM, DON'T YOU?
WHAT WERE YOU DOING WITH KOTA LAST NIGHT?
I DIDN'T DO ANYTHING...

YOU'RE NOT MY FRIEND ANYMORE.
YOU SHOULD HANG OUT WITH THE PIG SINCE YOU WENT TO SCHOOL TOGETHER.

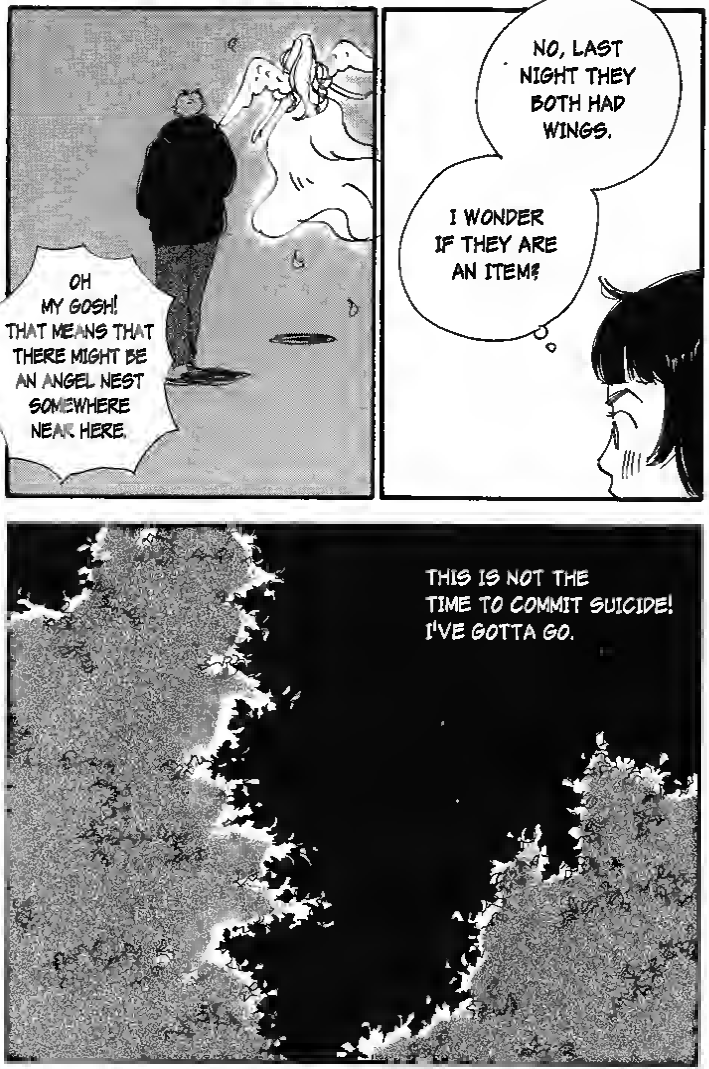
I WISH
I WAS
DEAD

GRAB!
IF I JUMP OFF THIS FENCE...
I WON'T HAVE TO THINK ABOUT ANYTHING ANYMORE.
GRAB!
I'LL REALLY DO IT TODAY!!
UGH...

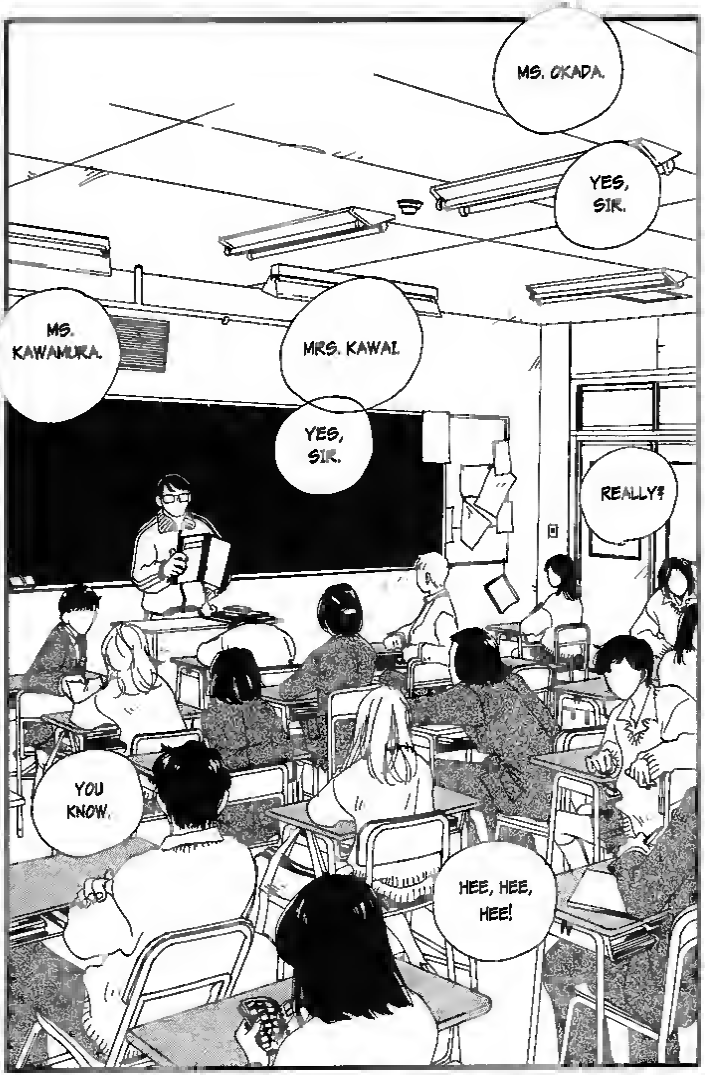
ANGEL?!
I'M NOT DEAD, AM I?
WHOA... WAIT A MINUTE!!

IT'S THAT GUY.

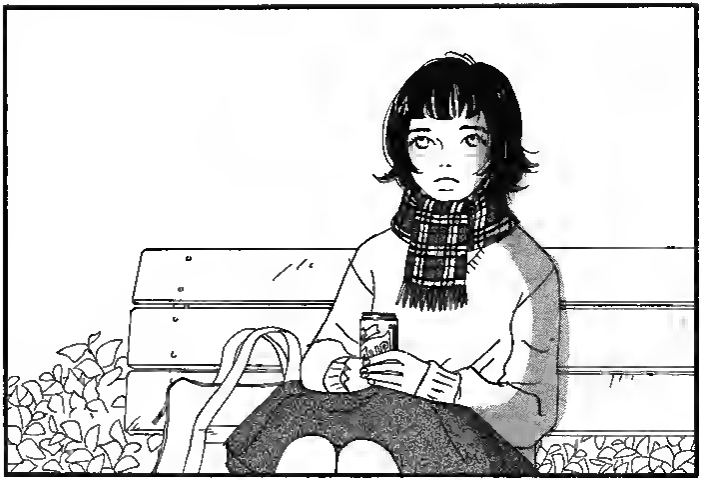
HE'S WITH THE ANGELS!

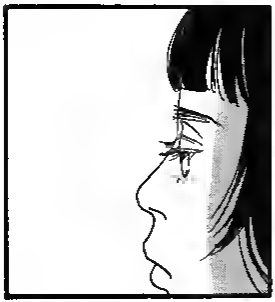

OH MY GOSH! THAT MEANS THAT THERE MIGHT BE AN ANGEL NEST SOMEWHERE NEAR HERE.
NO, LAST NIGHT THEY BOTH HAD WINGS.
I WONDER IF THEY ARE AN ITEM?
THIS IS NOT THE TIME TO COMMIT SUICIDE! I'VE GOTTA GO.

第4話

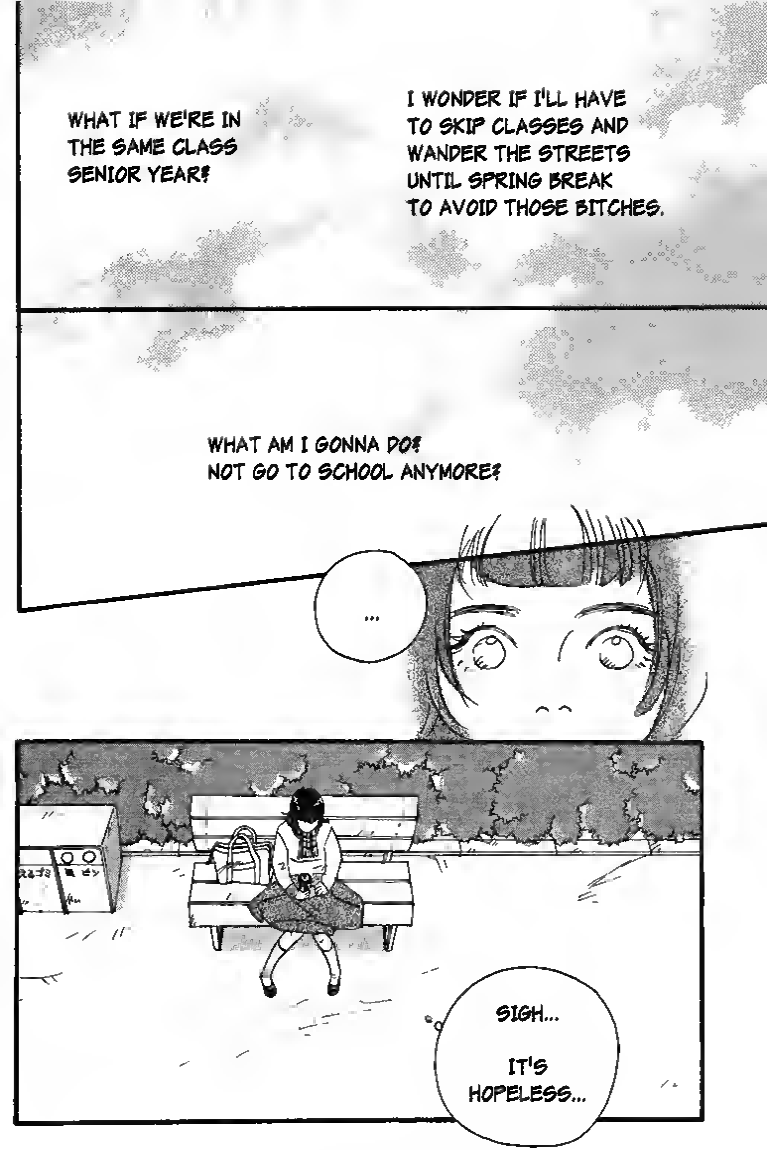

MS. OKADA.
YES, SIR.
MS. KAWAMURA.
MRS. KAWAI.
YES, SIR.
REALLY?
YOU KNOW.
HEE, HEE, HEE!

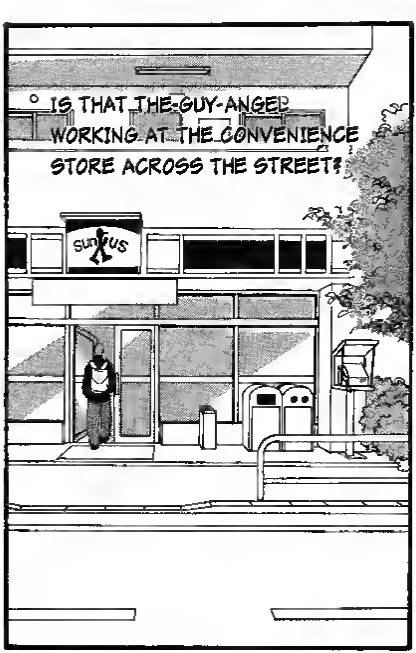
IT LOOKS LIKE SHE'S OUT AGAIN TODAY.
MS. KAWAMURA?
MS. MIZUHO KAWAMURA!
SHE'S AN IDIOT.
HEE HEE HEE
IS SHE NOT COMING TO SCHOOL JUST BECAUSE WE SCARE HER?



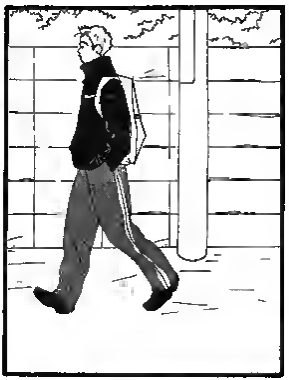


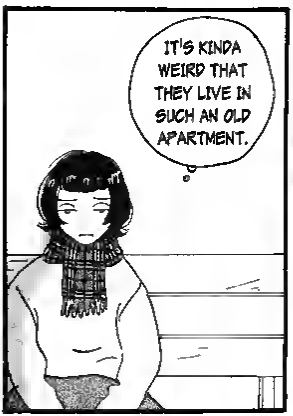
I FEEL LIKE MY TROUBLES ARE GOING AWAY.


WHAT IF WE'RE IN THE SAME CLASS SENIOR YEAR?
I WONDER IF I'LL HAVE TO SKIP CLASSES AND WANDER THE STREETS UNTIL SPRING BREAK TO AVOID THOSE BITCHES.
WHAT AM I GONNA DO? NOT GO TO SCHOOL ANYMORE?
...
SIGH...
IT'S HOPELESS...

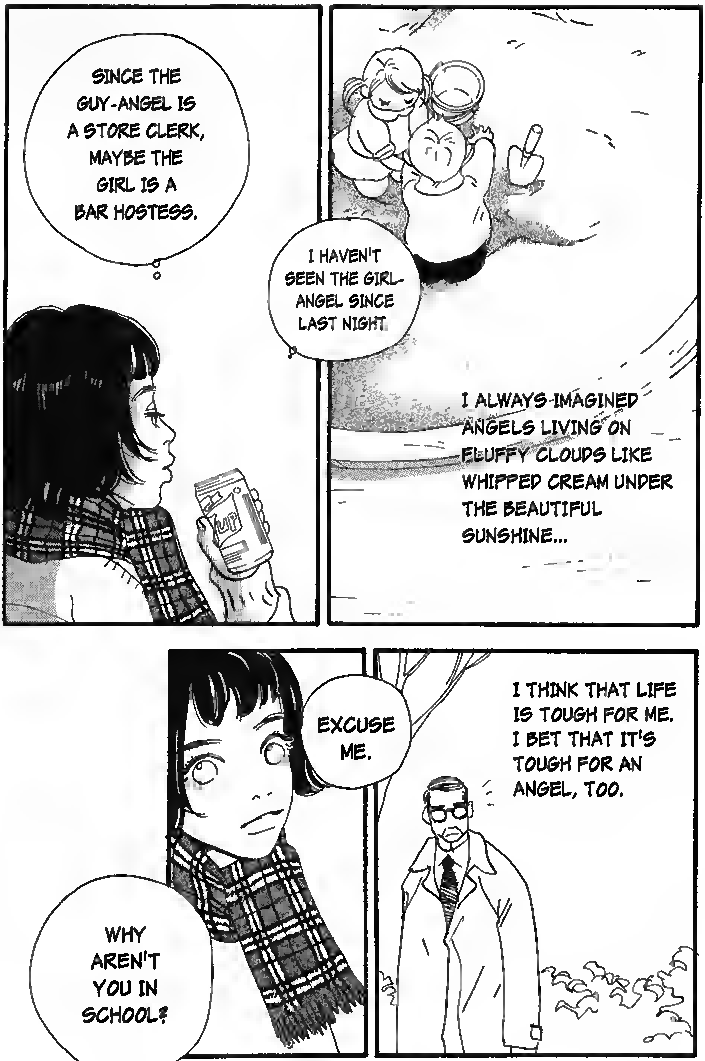

IS THAT THE GUY ANGEL WORKING AT THE CONVENIENCE STORE ACROSS THE STREET?
SUNKUS

OH.

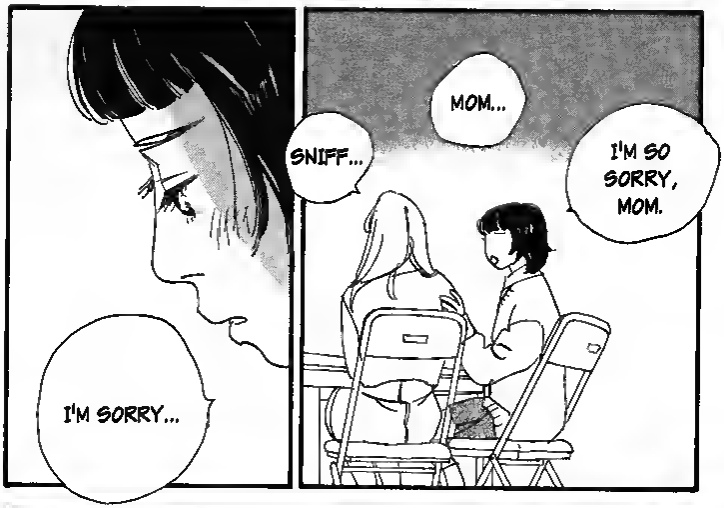



IT'S KINDA WEIRD THAT THEY LIVE IN SUCH AN OLD APARTMENT.

I FOUND THEIR NEST WHEN I FOLLOWED THEM LAST NIGHT.
...


SINCE THE GUY-ANGEL IS A STORE CLERK, MAYBE THE GIRL IS A BAR HOSTESS.
I HAVEN'T SEEN THE GIRL-ANGEL SINCE LAST NIGHT.
I ALWAYS IMAGINED ANGELS LIVING ON FLUFFY CLOUDS LIKE WHIPPED CREAM UNDER THE BEAUTIFUL SUNSHINE...
EXCUSE ME.
WHY AREN'T YOU IN SCHOOL?
I THINK THAT LIFE IS TOUGH FOR ME. I BET THAT IT'S TOUGH FOR AN ANGEL, TOO.

IT WOULD BE TOO LATE IF SHE DID.
I'M A SINGLE MOTHER, BUT I DON'T WANT ANYONE TO LOOK DOWN ON US FOR THAT.
PLEASE, DON'T TAKE IT TOO SERIOUSLY. THIS IS JUST A WARNING
I AM SO SORRY
NO PROBLEM, MA'AM. SHE HASN'T DONE ANYTHING BAD.
I THOUGHT...
...I WAS DISCIPLINING HER SO SHE'D BEHAVE.
UM...



UGH, I'M SO SICK OF MY MOM.

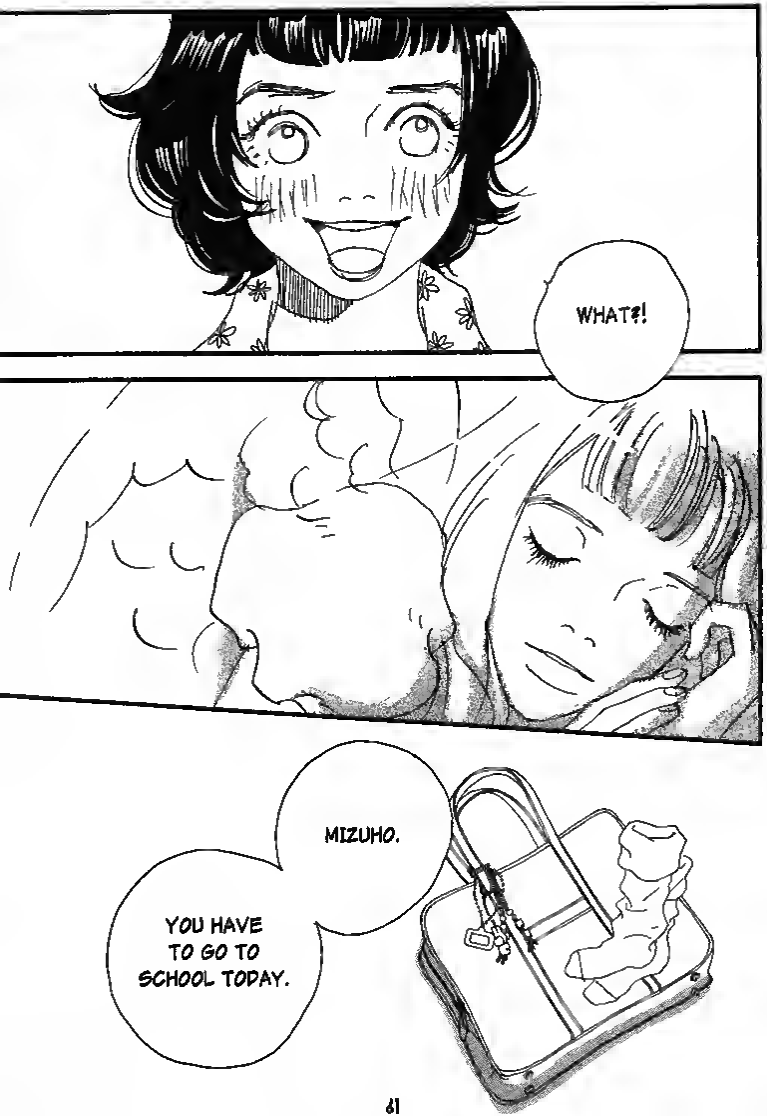
THERE ARE
THESE DAYS...
YET, SHE IS
WITH ME
JUST
KEN

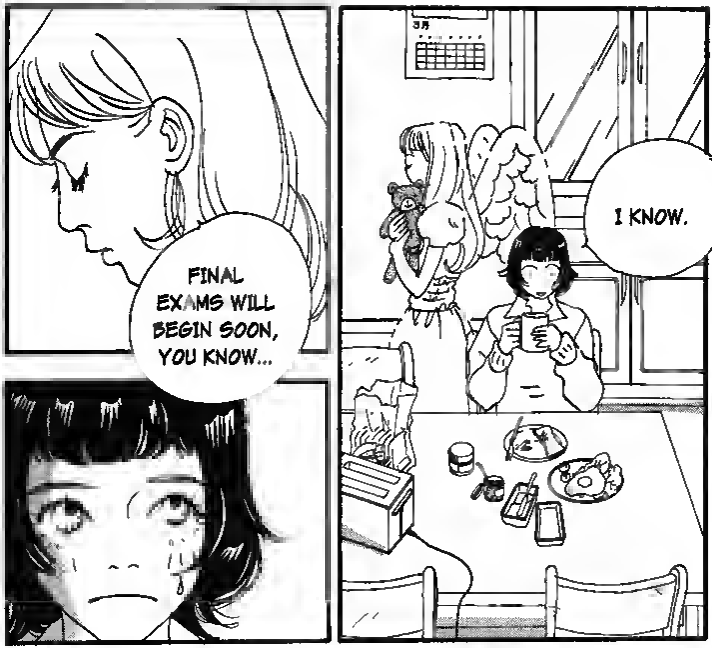
NOBODY IN THIS WHOLE WORLD PAYS ATTENTION TO ME.

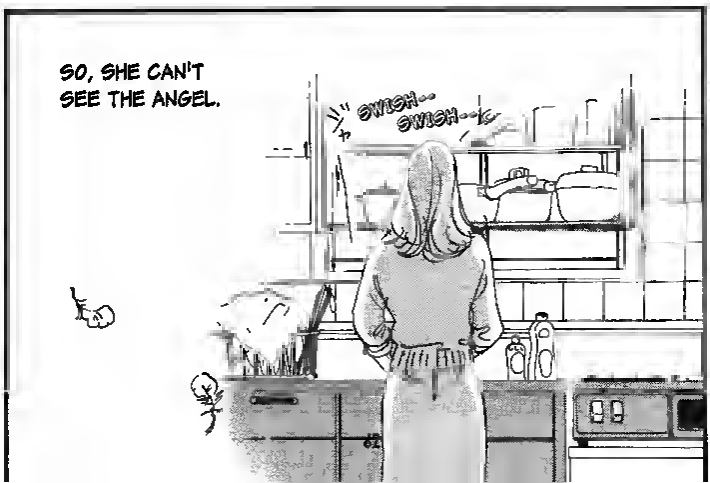
NOBODY WOULD BE SAD IF I DIED.

IT FELT LIKE FOREVER .
EVEN THOUGH HER KISS
LASTED FOR A SECOND.
THE NEXT THING I KNEW,
MY FEET WAS FLOATING
OFF THE GROUND.

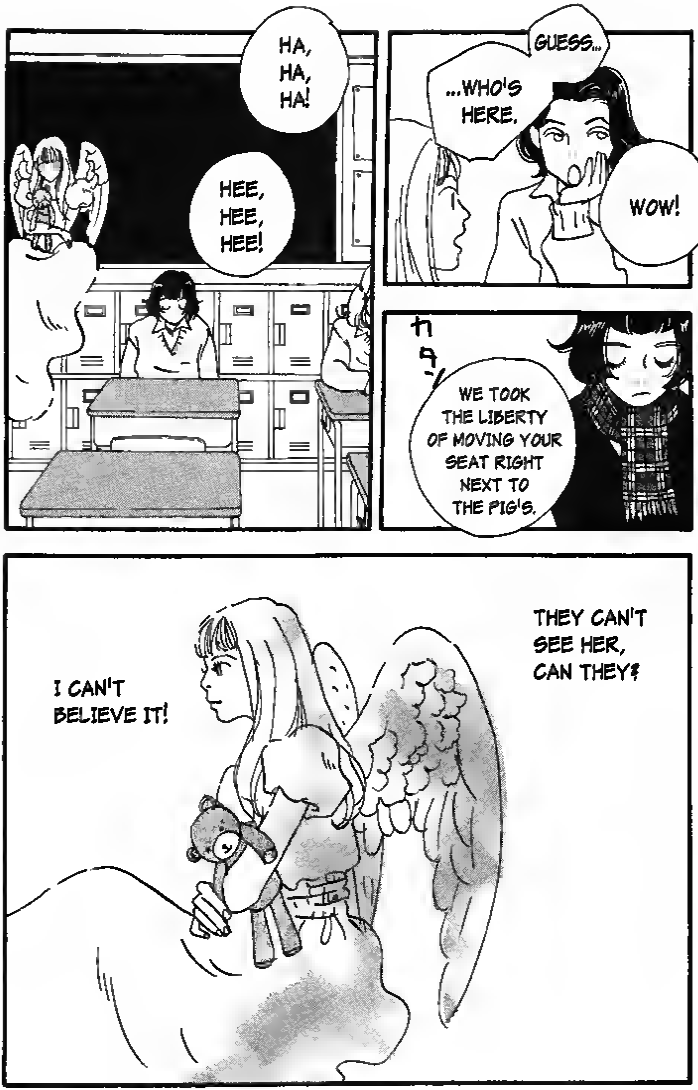
OH MY GOD!


WHAT?!
MIZUHO.
YOU HAVE TO GO TO SCHOOL TODAY.

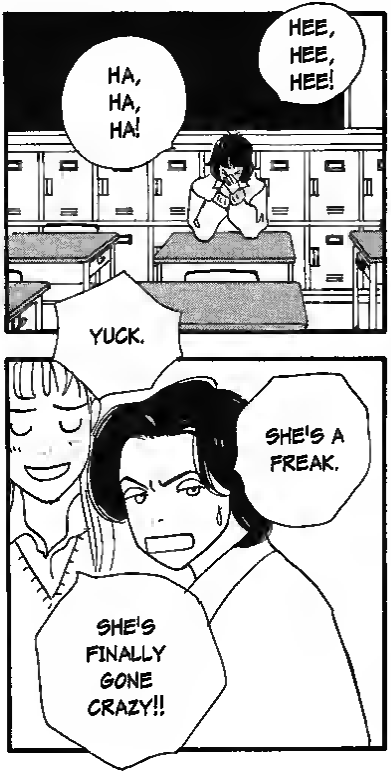

FINAL EXAMS WILL BEGIN SOON, YOU KNOW...
I KNOW.

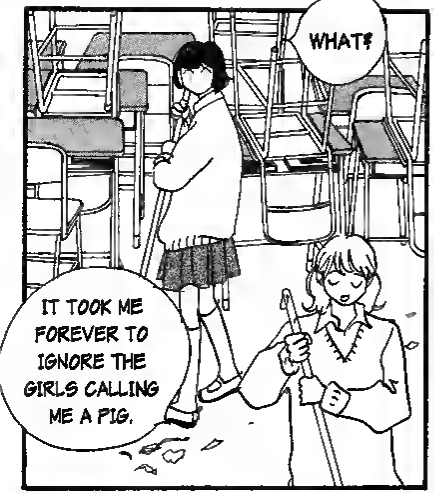

SO, SHE CAN'T SEE THE ANGEL.
SWISH-- SWISH--

EAST CITY HIGH
SHE'S FOLLOWING ME...


HA, HA, HA!
HEE, HEE, HEE!
GUESS...
...WHO'S HERE.
WOW!
WE TOOK THE LIBERTY OF MOVING YOUR SEAT RIGHT NEXT TO THE PIG'S.
I CAN'T BELIEVE IT!
THEY CAN'T SEE HER, CAN THEY?

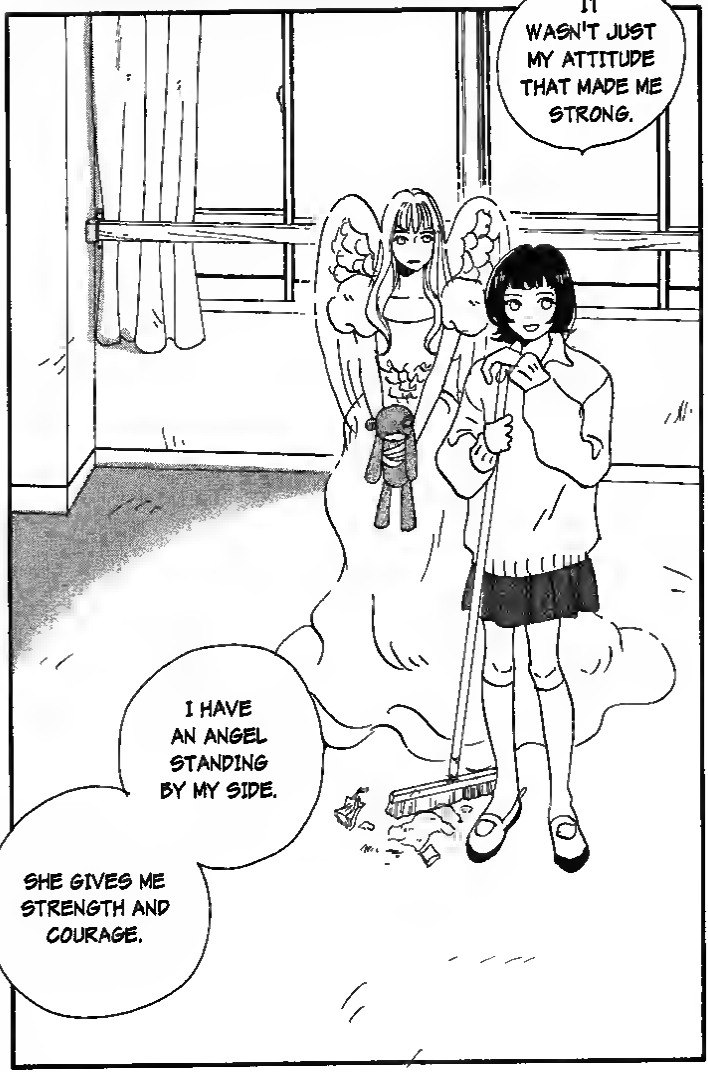
THIS IS SO FUNNY!
WHAT A BLAST!
I'M TOTALLY FINE
WITH THEM NOW.

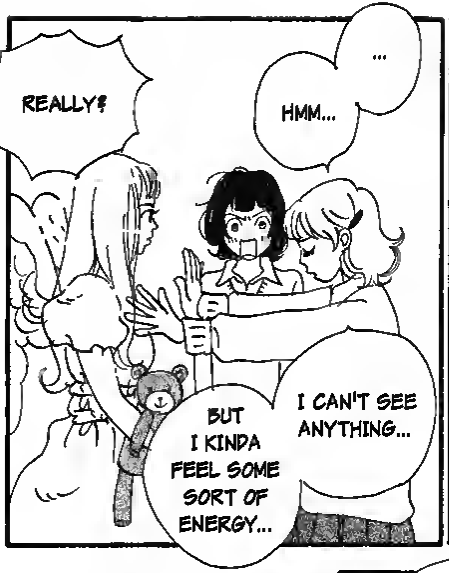


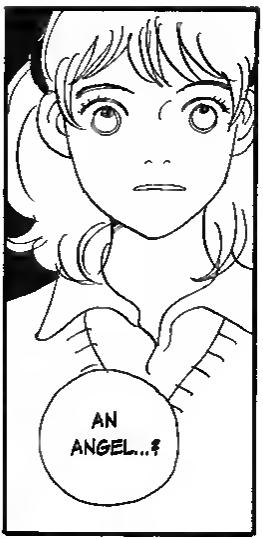


STRANGELY ENOUGH, THEY DON'T HURT ME ANYMORE.

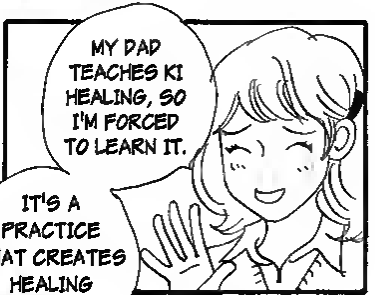
I DIDN'T REALIZE HOW STRONG YOU WERE, MIZUHO.


IT WASN'T JUST MY ATTITUDE THAT MADE ME STRONG.
I HAVE AN ANGEL STANDING BY MY SIDE.
SHE GIVES ME STRENGTH AND COURAGE.

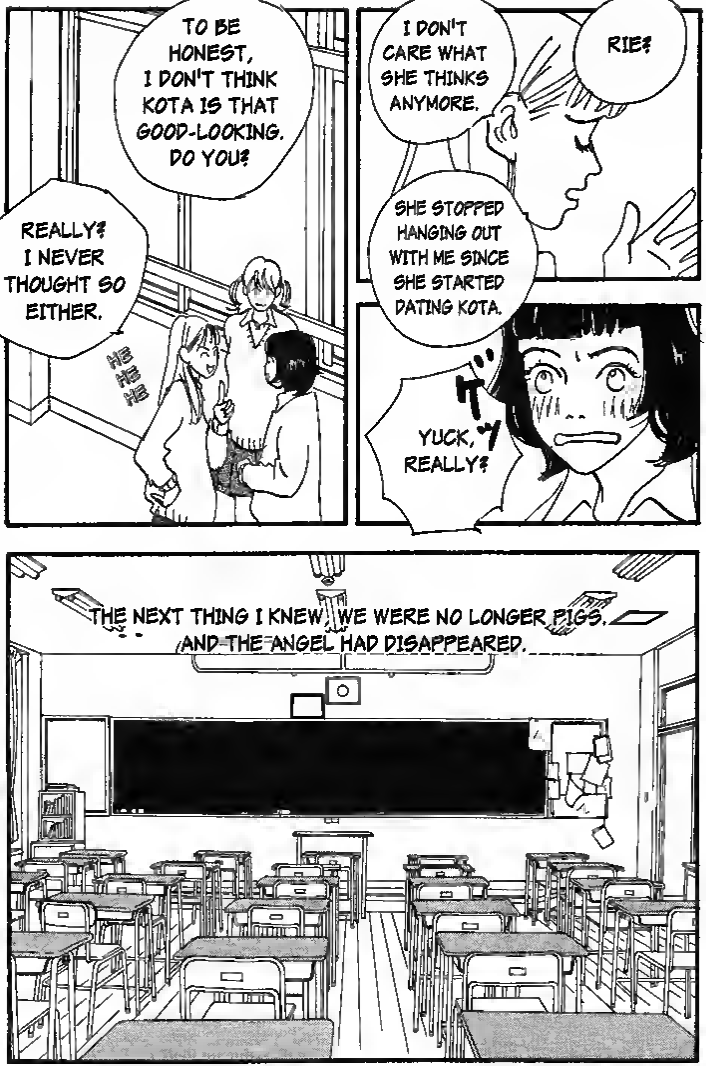




I DIDN'T KNOW YUMI THAT WELL BEFORE. SHE IS ACTUALLY VERY NICE AND INTERESTING TO TALK TO.

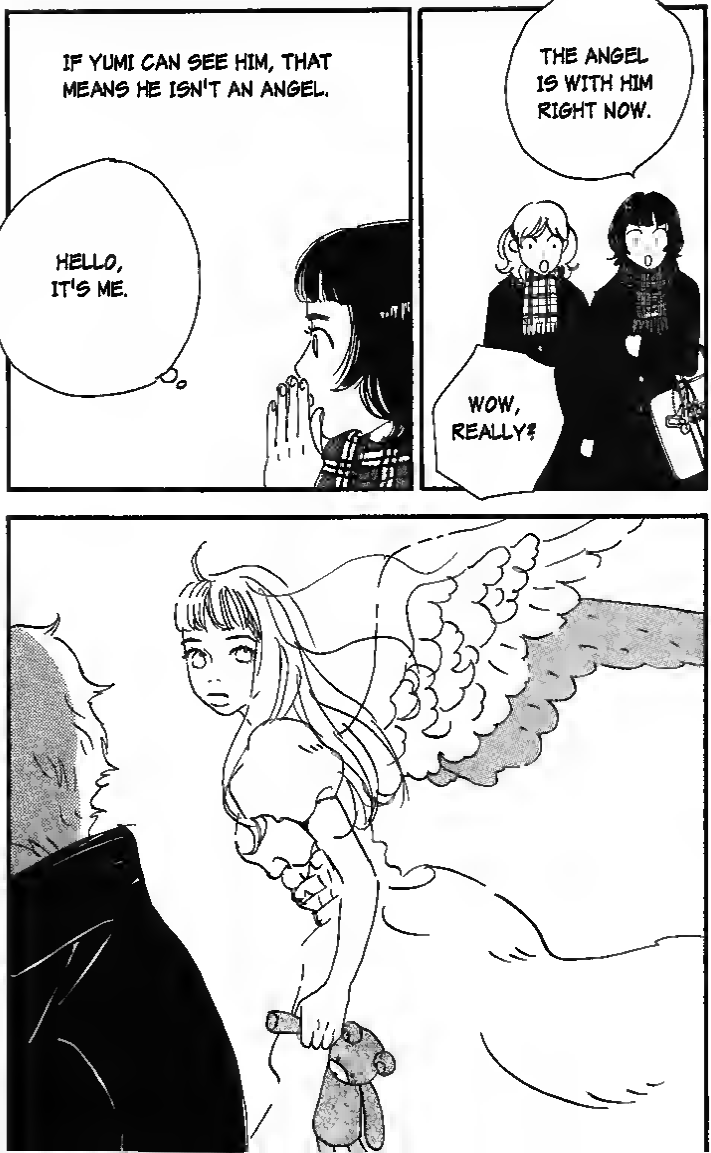


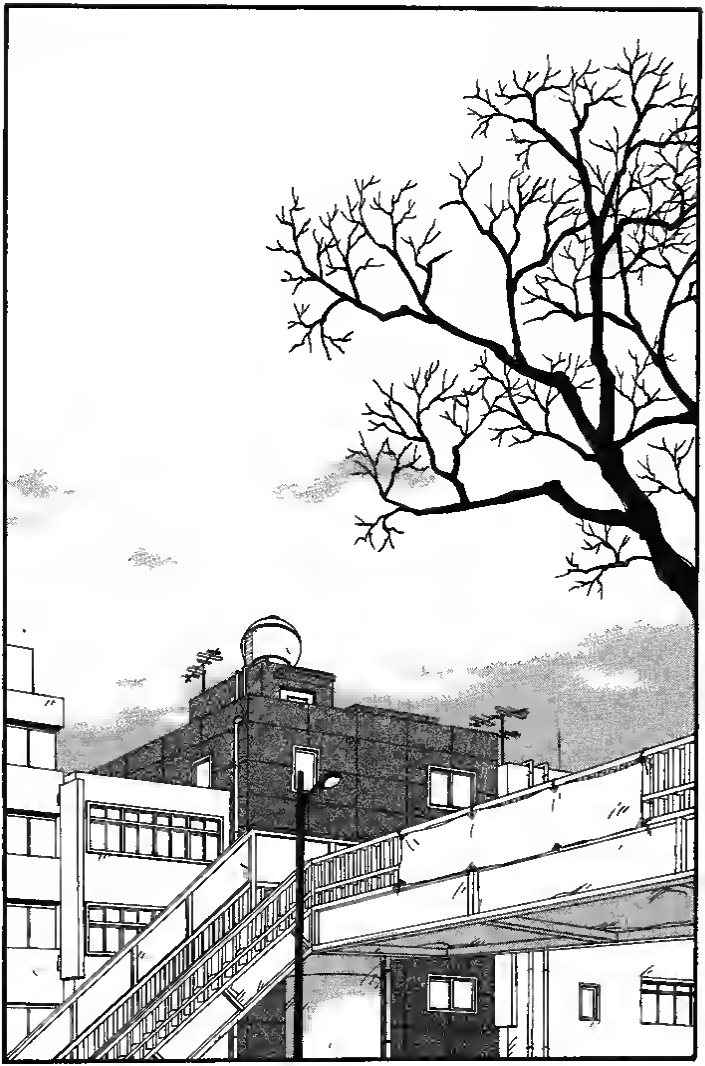
HEY, YOU GUYS.
YOU'RE SO STUPID
AHAHAHAHAHA
HEE HEE HEE
REALLY?
AREN'T YOU GONNA BE IN TROUBLE? RIE WILL PROBABLY BE MAD AT YOU FOR TALKING TO US
WHAT'S SO FUNNY ABOUT BEING CALLED A PIG?
WELL, NOTHING REALLY...


TO BE HONEST, I DON'T THINK KOTA IS THAT GOOD-LOOKING. DO YOU?
REALLY? I NEVER THOUGHT SO EITHER.
HEHEHE
RIE?
I DON'T CARE WHAT SHE THINKS ANYMORE.
SHE STOPPED HANGING OUT WITH ME SINCE SHE STARTED DATING KOTA.
YUCK, REALLY?
THE NEXT THING I KNEW, WE WERE NO LONGER PIGS, AND THE ANGEL HAD DISAPPEARED.

I KINDA HAVE AN IDEA WHERE SHE IS.
REALLY?
SO, THE ANGEL IS GONE NOW, HUH?
I WONDER WHERE SHE WENT.
SHE TOOK MY FAVORITE TEDDY BEAR WITH HER.
OH, MY TEDDY!

A STRAY CAT...
SO, A STRAY ANGEL CAN EXIST?
MEOW
HERE, KITTY, KITTY, KITTY! COME HERE.
I SEE. SHE IS CUTE.
MEOW
SHE HAS BECOME A VERY FRIENDLY STRAY CAT SINCE SHE'S GETTING FOOD FROM PEOPLE AROUND HERE.
YUMI, DO YOU SEE THAT GUY OVER THERE?
THE GUY IN THE BLACK JACKET?
OH.

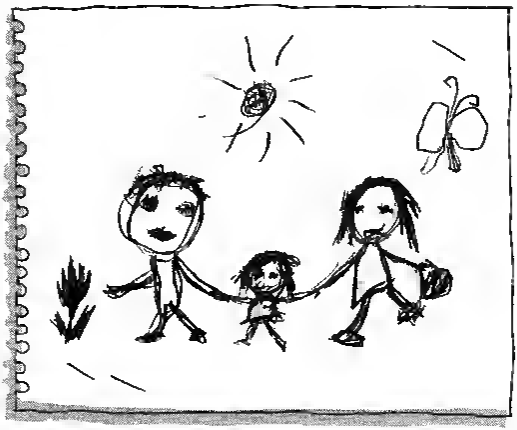

IF YUMI CAN SEE HIM, THAT MEANS HE ISN'T AN ANGEL.
HELLO, IT'S ME.
THE ANGEL IS WITH HIM RIGHT NOW.
WOW, REALLY?



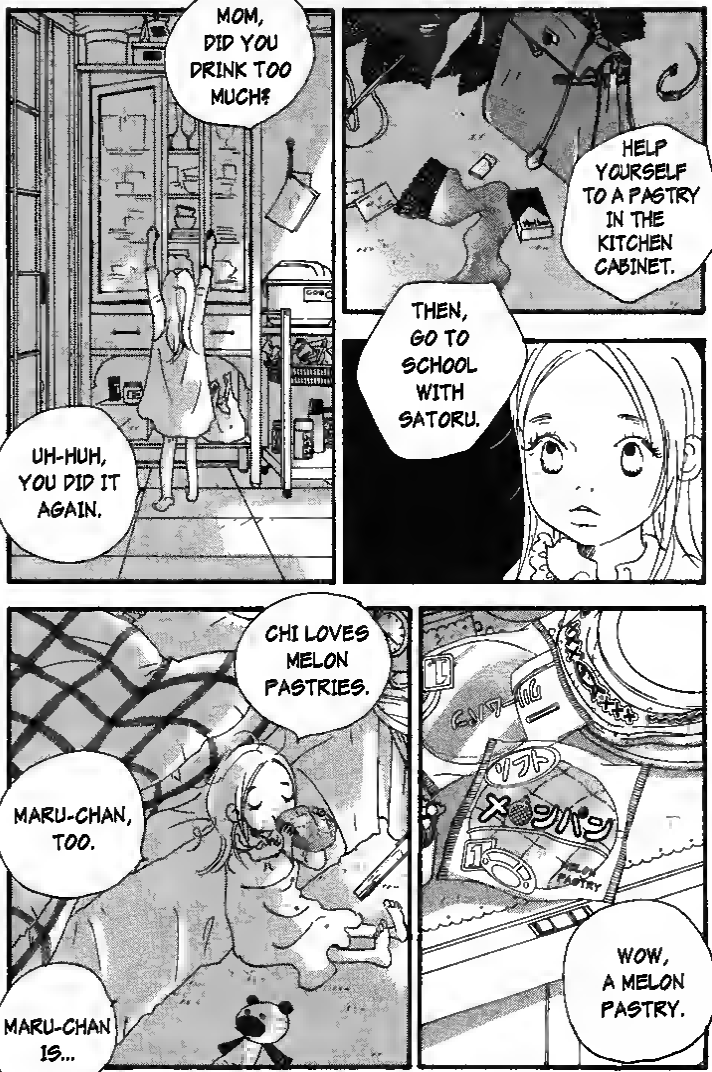
第5話

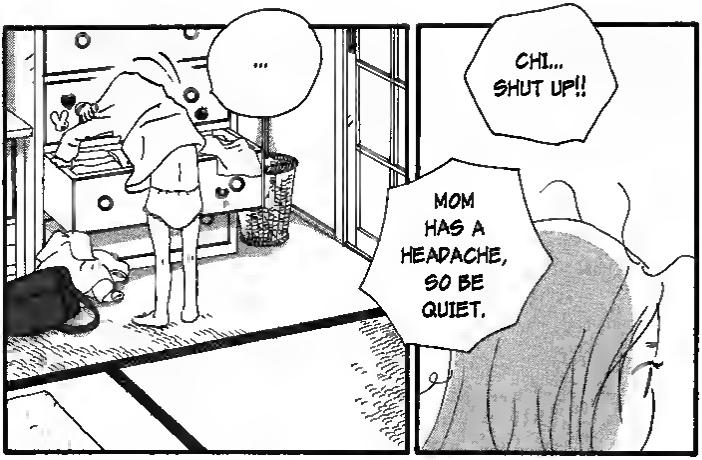
THIS IS A PICTURE OF
PAPA, MOM AND ME WHEN
WE WENT ON OUR PICNIC.

I LOVE PAPA SO MUCH,
BUT I DON'T THINK THAT
MOM LIKES HIM ANYMORE.



MOM...
MOM...
PLEASE, WAKE UP.
CHI... I'M SORRY.
MOM CAN'T GET UP THIS MORNING.
WHY?
MOM...
I'M LATE FOR NURSERY SCHOOL.

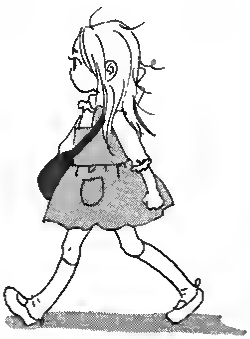

MOM, DID YOU DRINK TOO MUCH?
UH-HUH, YOU DID IT AGAIN.
HELP YOURSELF TO A PASTRY IN THE KITCHEN CABINET.
THEN, GO TO SCHOOL WITH SATORU.
CHI LOVES MELON PASTRIES.
MARU-CHAN, TOO.
MARU-CHAN IS...
WOW, A MELON PASTRY.



SINCE PAPA LEFT HOME, MOM DRINKS A LOT.

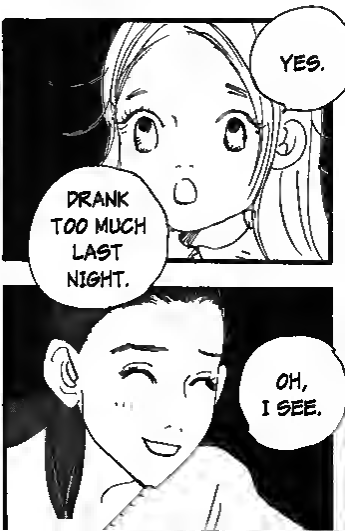
AFTER SHE HAS DRINKS, SHE GETS A HEADACHE.

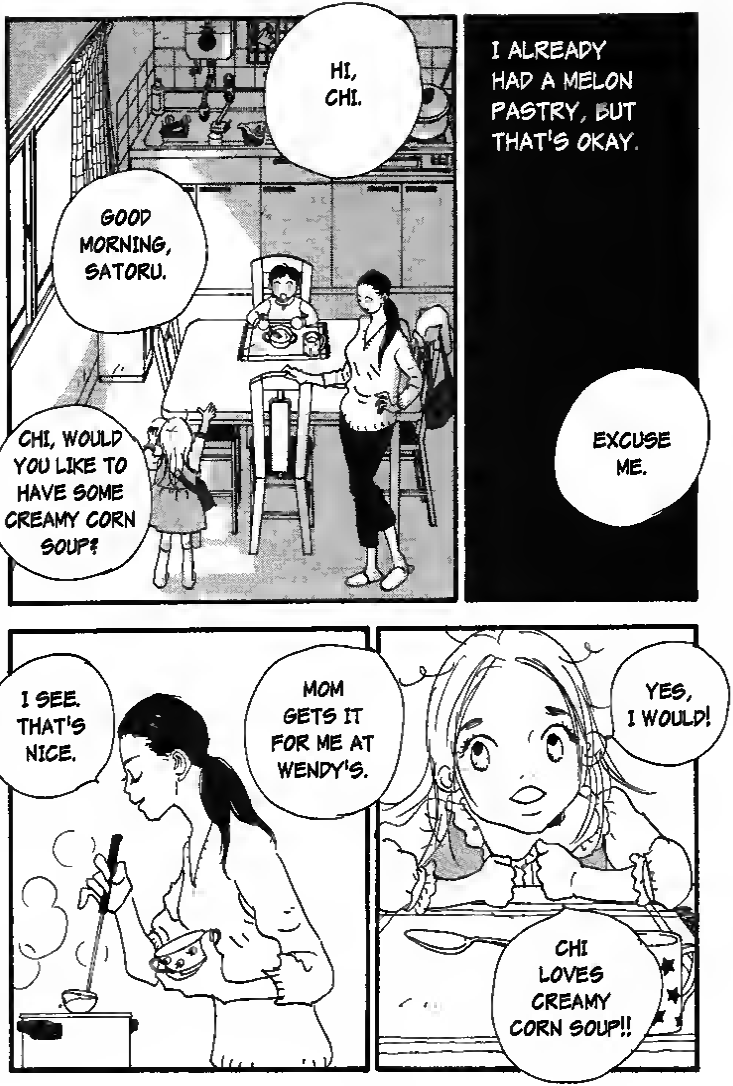
SO, SHE SHOULDN'T DRINK.

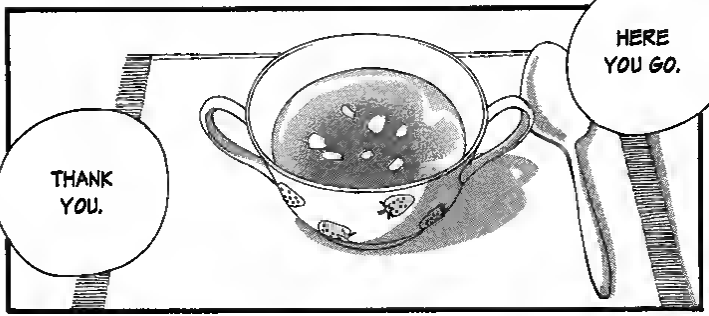


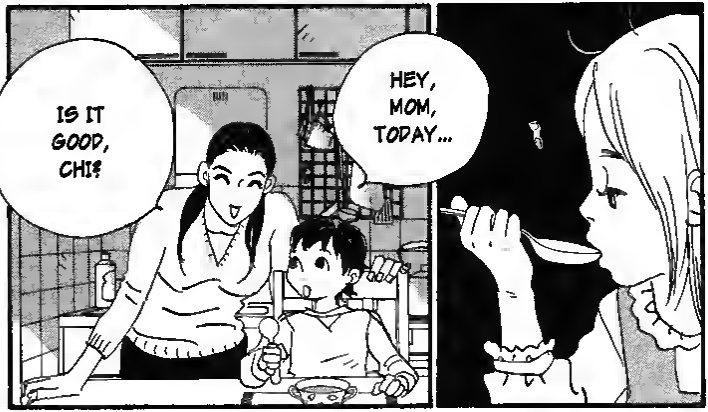
SA-TO-RU!

LET'S GO TO SCHOOL TOGETHER!

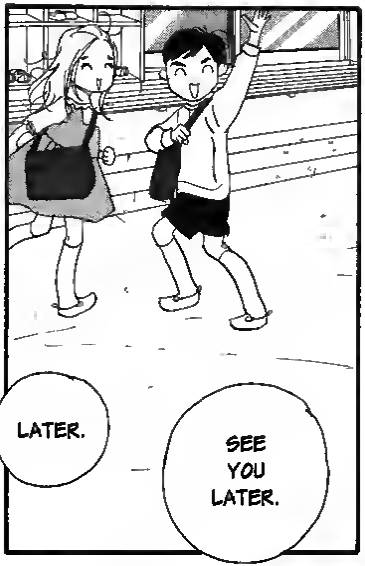



HI, CHI.
GOOD MORNING, SATORU.
CHI, WOULD YOU LIKE TO HAVE SOME CREAMY CORN SOUP?
I ALREADY HAD A MELON PASTRY, BUT THAT'S OKAY.
EXCUSE ME.
I SEE. THAT'S NICE.
MOM GETS IT FOR ME AT WENDY'S.
YES, I WOULD!
CHI LOVES CREAMY CORN SOUP!!


HERE YOU GO.
THANK YOU.

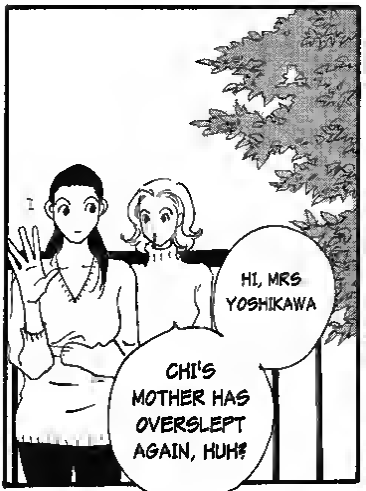

IS IT GOOD, CHI?
HEY, MOM, TODAY...

YES, IT IS.

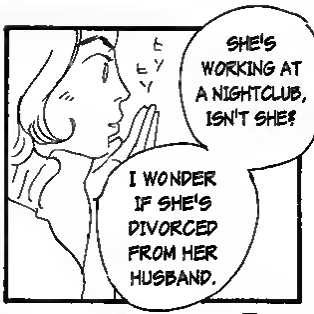


IT WAS THE BEST SOUP THAT I HAVE EVER HAD.

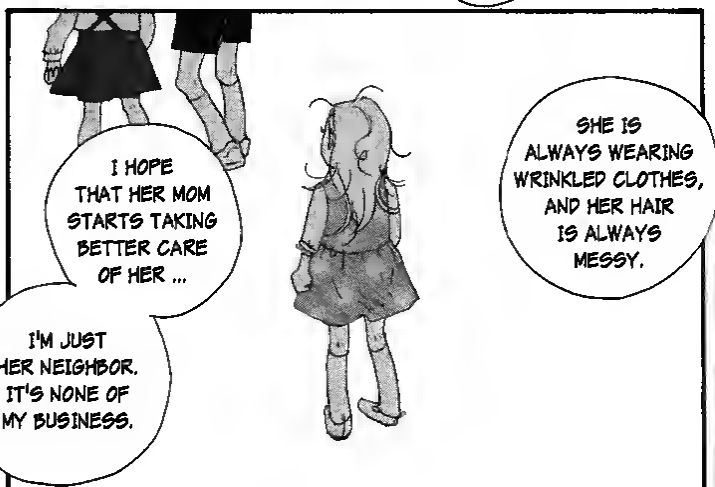
SATORU IS LUCKY.



...I JUST FEEL SORRY FOR CHI.

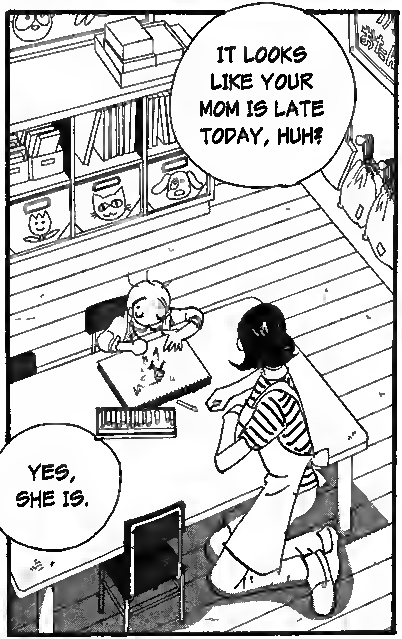

ヒソヒソ
SHE'S WORKING AT A NIGHTCLUB, ISN'T SHE?
I WONDER IF SHE'S DIVORCED FROM HER HUSBAND.

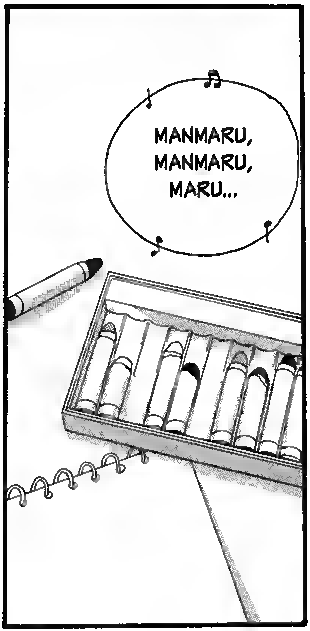
ISN'T IT EXTRA WORK FOR YOU TO LOOK AFTER CHI?
IT'S NO TROUBLE AT ALL...

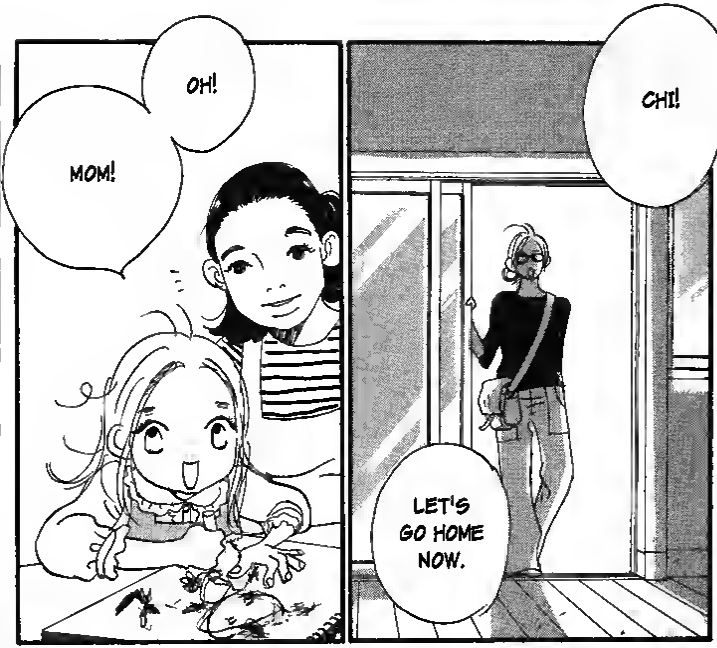

I HOPE THAT HER MOM STARTS TAKING BETTER CARE OF HER ...
I'M JUST HER NEIGHBOR. IT'S NONE OF MY BUSINESS.
SHE IS ALWAYS WEARING WRINKLED CLOTHES, AND HER HAIR IS ALWAYS MESSY.

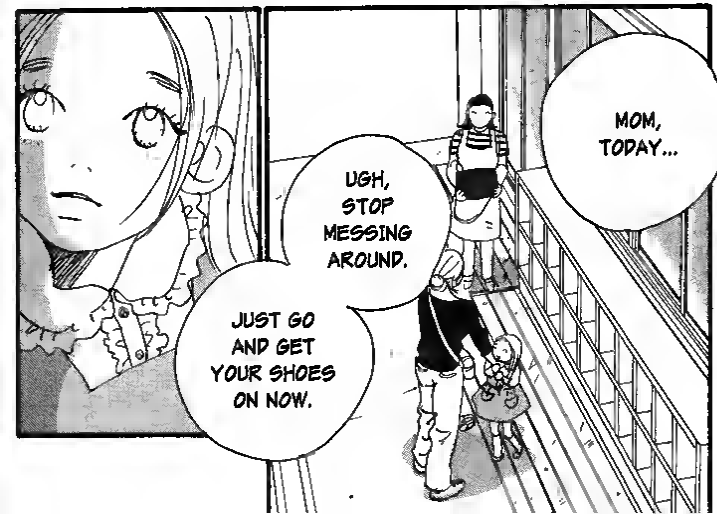
...
BEEP
BEEP
BEEP
BE-
UGH!
IS IT ALREADY TIME?
I HAVE TO GO PICK HER UP...

UGH, I'M STILL SO SLEEPY AND TIRED...

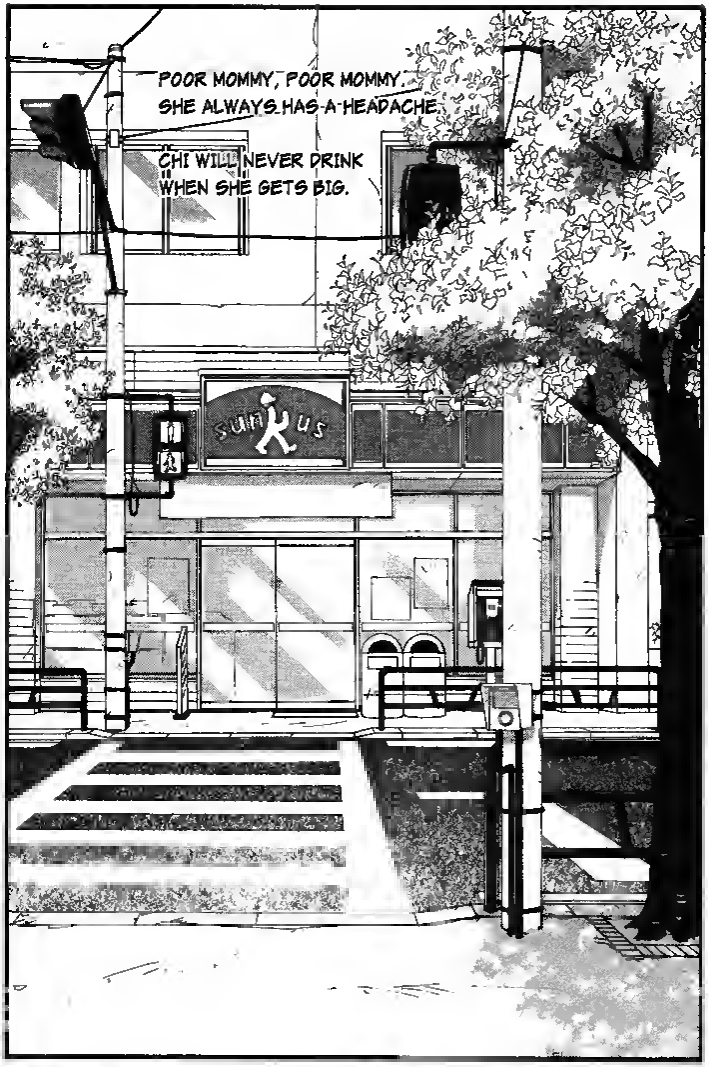

IT LOOKS LIKE YOUR MOM IS LATE TODAY, HUH?
YES, SHE IS.


MANMARU, MANMARU, MARU...


OH!
MOM!
CHI!
LET'S GO HOME NOW.

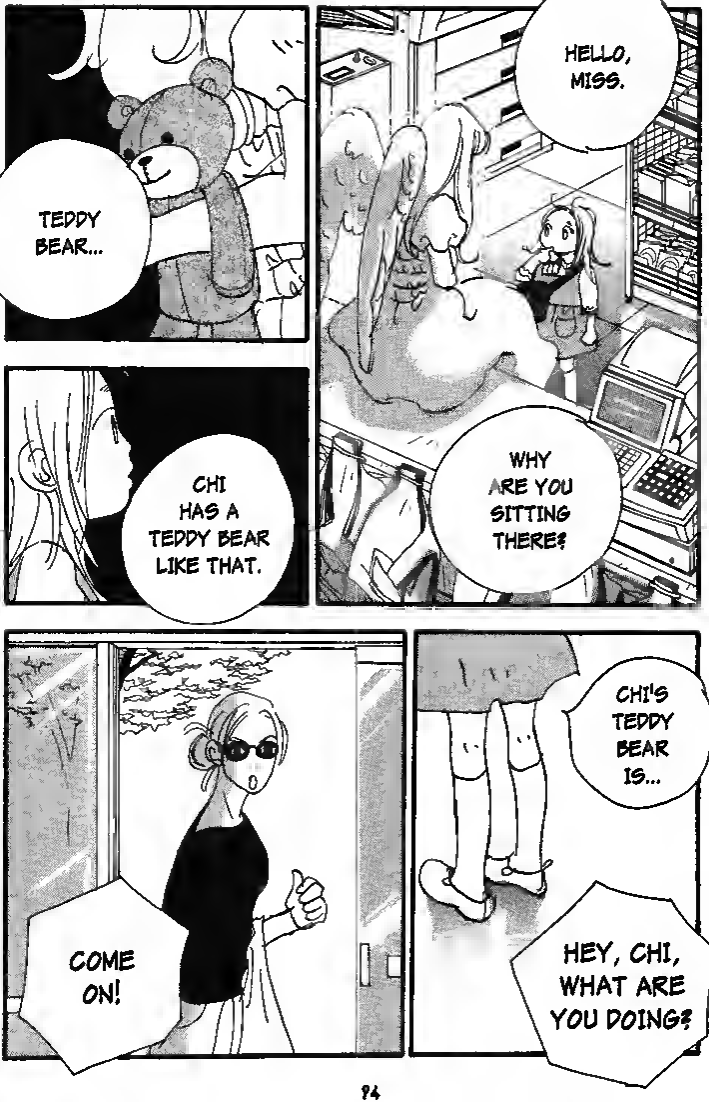

MOM, TODAY...
UGH, STOP MESSING AROUND.
JUST GO AND GET YOUR SHOES ON NOW.

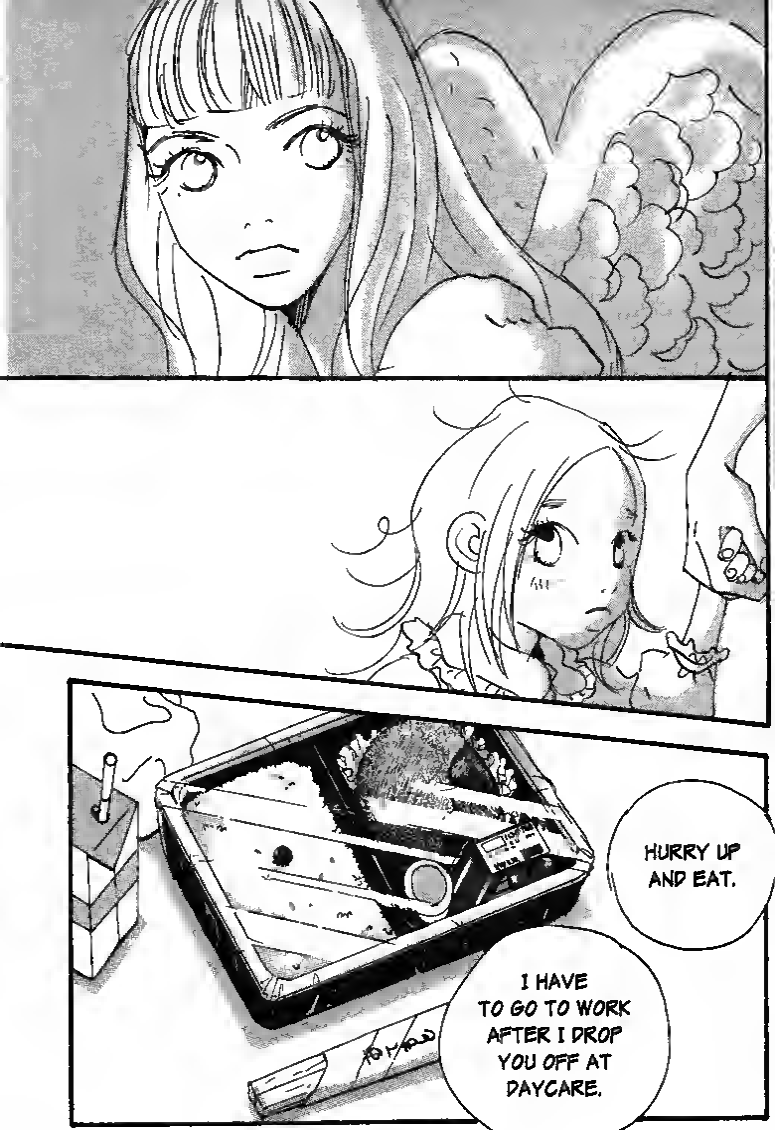
TODAY, AT THE NURSING SCHOOL...
...TEACHER YUKO WAS FUNNY.
WHEN CHI WAS DRAWING...
CHI, CAN YOU BE QUIET?
MOM IS NOT FEELING WELL YET.
NOT FEELING OKAY?
DO YOU HAVE A HEADACHE?
YES, THAT'S WHY I NEED YOU TO BE COMPLETELY SILENT.

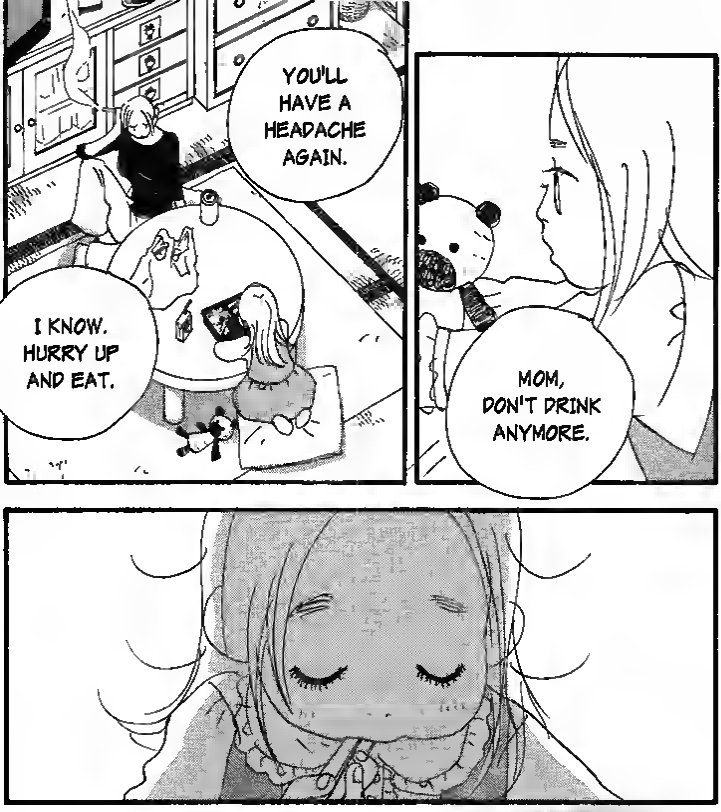

POOR MOMMY, POOR MOMMY.
SHE ALWAYS HAS A HEADACHE.
CHI WILL NEVER DRINK
WHEN SHE GETS BIG.
SUNKUS

LET'S SEE.
WHAT'S FOR DINNER TONIGHT?
YAHOO...
THIS LOOKS OKAY...
WOW, HELLO KITTY!

...
MOM...
LOOK, LOOK, MOM...
止中

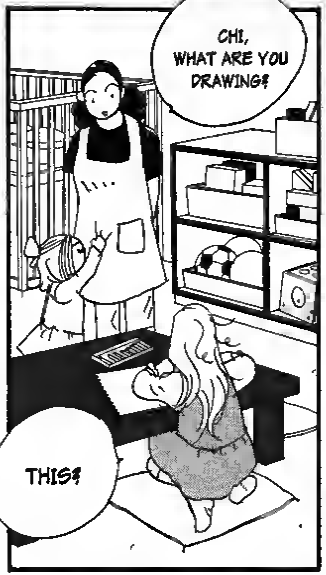

TEDDY BEAR...
HELLO, MISS.
CHI HAS A TEDDY BEAR LIKE THAT.
WHY ARE YOU SITTING THERE?
COME ON!
CHI'S TEDDY BEAR IS...
HEY, CHI, WHAT ARE YOU DOING?

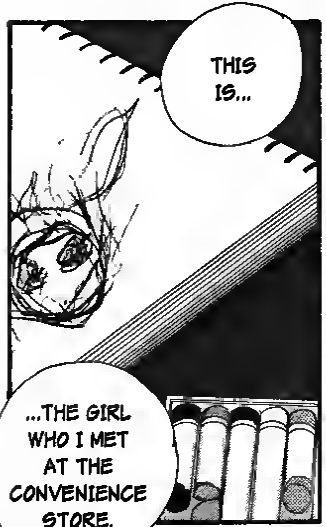

HURRY UP AND EAT.
I HAVE TO GO TO WORK AFTER I DROP YOU OFF AT DAYCARE.


YOU'LL HAVE A HEADACHE AGAIN.
I KNOW. HURRY UP AND EAT.
MOM, DON'T DRINK ANYMORE.

CHU.

CHU.





THIS WAY.

PLAY WITH ME.

BRING YOUR TEDDY BEAR, OKAY?

AN ANGEL.
I WONDER IF SHE'S THERE ALL THE TIME.

CHI, WHY DON'T YOU TAKE A NAP TILL YOUR MOM COMES TO PICK YOU UP?

YES.

ARE THESE WINGS?

SHE LOOKS LIKE AN ANGEL.

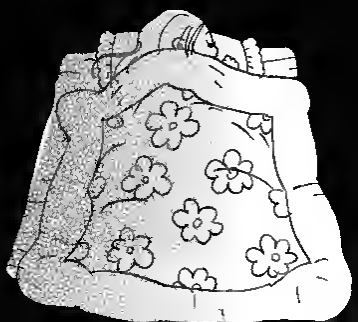
AN ANGEL...

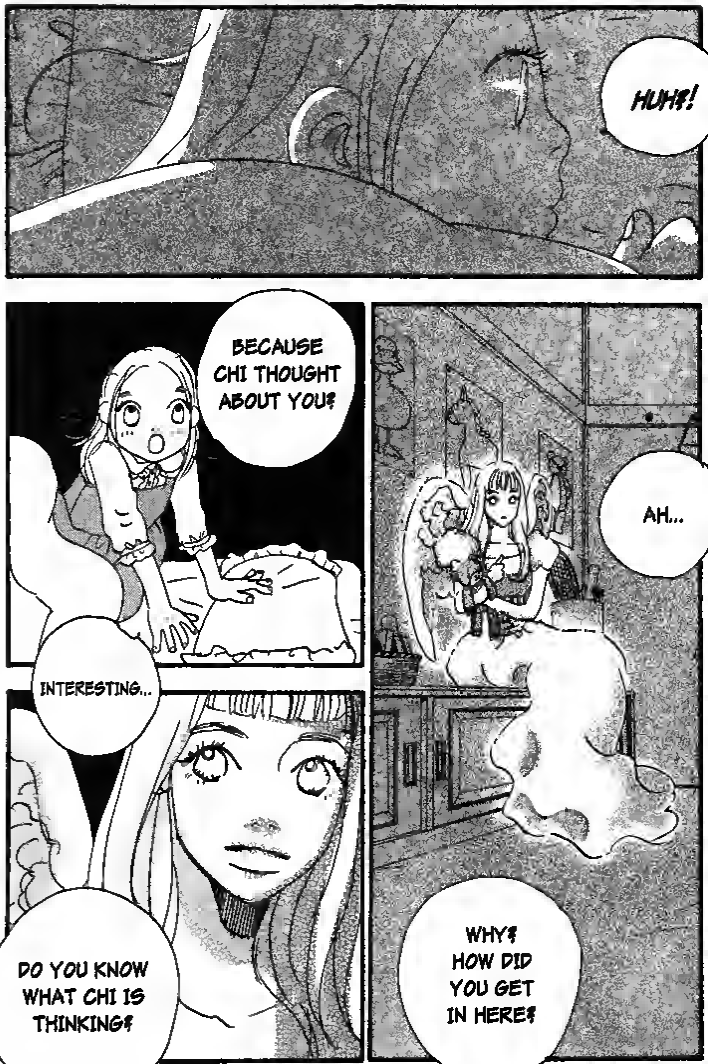
THAT ANGEL. CAN I SEE HER AGAIN?

I'LL SHOW HER MY TEDDY BEAR NEXT TIME.

MY TEDDY BEAR PAPA GOT FOR ME.

WE CAN PLAY WITH IT TOGETHER.

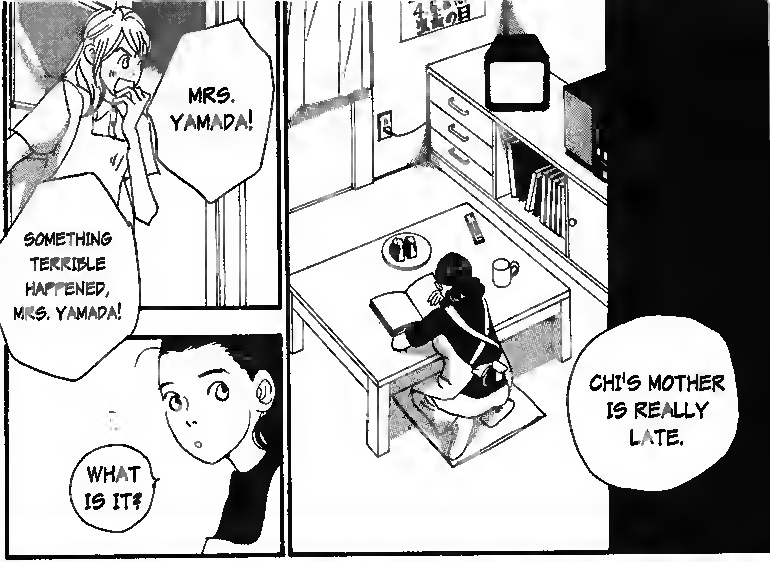


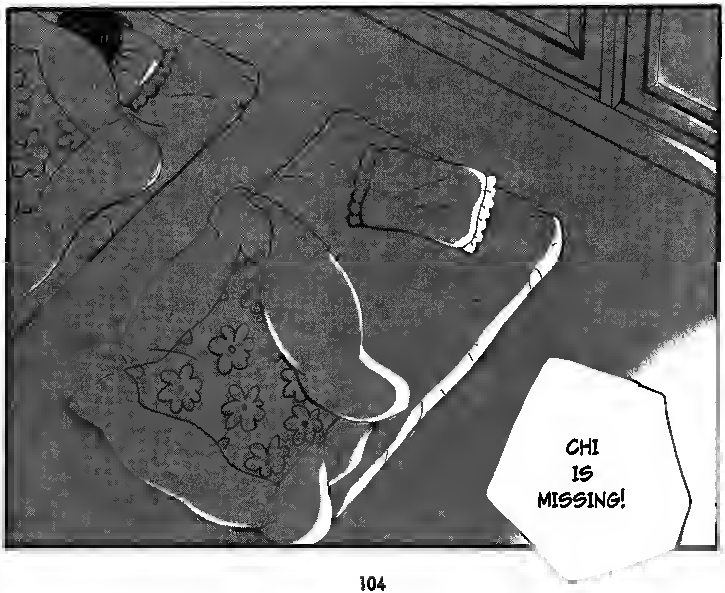

HUH?!
BECAUSE CHI THOUGHT ABOUT YOU?
AH...
INTERESTING...
WHY? HOW DID YOU GET IN HERE?
DO YOU KNOW WHAT CHI IS THINKING?

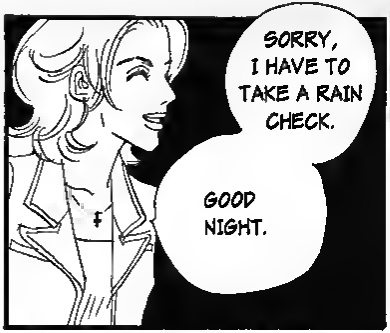
HMM...? SHE ISN'T HERE.
YES, THANK YOU.
YOU CAN GO NOW.
KATO, THANK YOU FOR TONIGHT.
...
SHE MUST HAVE DISAPPEARED AGAIN

第6話

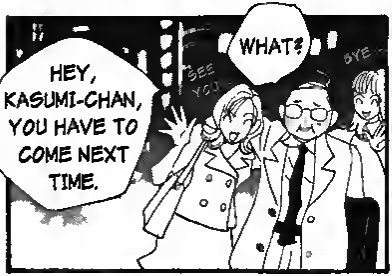
YOU KNOW
WH T CHI IS THINKING


MRS. YAMADA!
SOMETHING TERRIBLE HAPPENED, MRS. YAMADA!
WHAT IS IT?
CHI'S MOTHER IS REALLY LATE.


CHI IS MISSING!

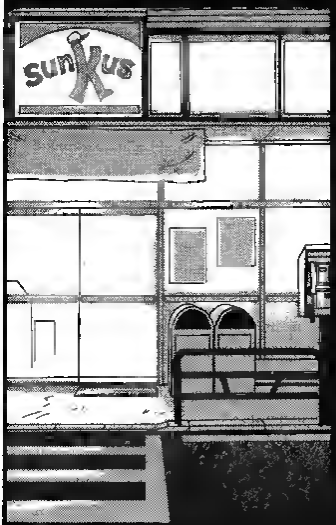

SORRY, I HAVE TO TAKE A RAIN CHECK.
GOOD NIGHT.

SO, LET'S GO TO THE KOREAN BARBEQUE RESTAURANT TONIGHT.
THAT SOUNDS GREAT.
YES, I'M COMING.


WHAT?
HEY, KASUMI-CHAN, YOU HAVE TO COME NEXT TIME.
SEE YOU
BYE

WHAT AM I DOING HERE?
I'M FORCING MYSELF TO DRINK AND PUT ON A SMILE FOR RUDE CUSTOMERS AT A BAR EVERY NIGHT.
NOT TO MENTION THAT MOST OF THE MONEY THAT I EARN GOES TO PAYING FOR CHI'S DAYCARE.
I COULDN'T DRINK MUCH BEFORE I HAD THIS HOSTESS JOB.
I'M GETTING USED TO DRINKING AT WORK.
I SHOULD HAVE NEVER HAD A KID

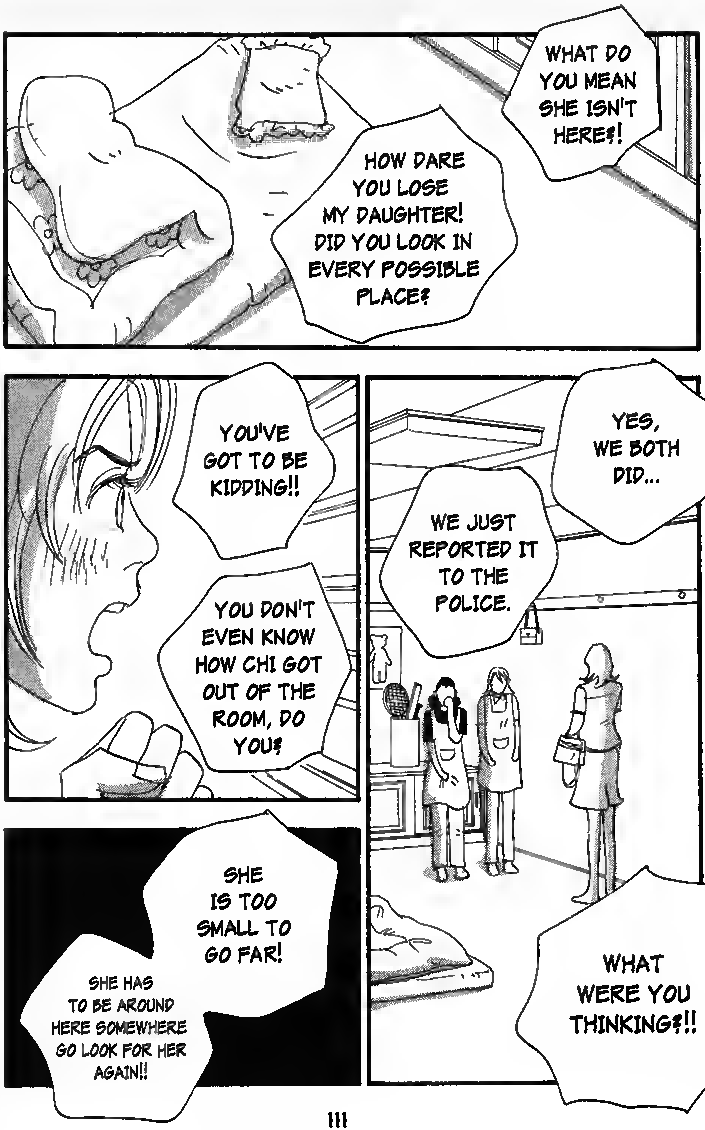
RU... RU...
♫
RU...
♫
WALKING AT NIGHT...
♫
IT'S REALLY NICE...
♫
RU...
♫



IT'S JUST TOO DANGEROUS

ONE MORE HOUR TO GO...
THANK YOU VERY MUCH.
PUSH
PUSH

WHERE DID THEY GO?
.....!!


WHAT DO YOU MEAN SHE ISN'T HERE?!
HOW DARE YOU LOSE MY DAUGHTER! DID YOU LOOK IN EVERY POSSIBLE PLACE?
YOU'VE GOT TO BE KIDDING!!
YOU DON'T EVEN KNOW HOW CHI GOT OUT OF THE ROOM, DO YOU?
YES, WE BOTH DID...
WE JUST REPORTED IT TO THE POLICE.
WHAT WERE YOU THINKING?!!
SHE IS TOO SMALL TO GO FAR!
SHE HAS TO BE AROUND HERE SOMEWHERE GO LOOK FOR HER AGAIN!!

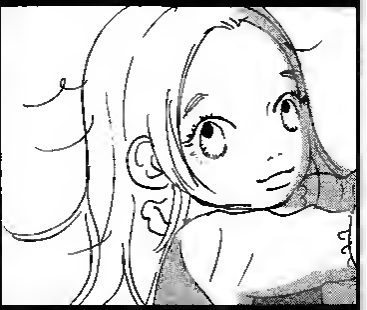
HA, HA, HA, HA!
HEE, HEE, HEE!

BEAUTIFUL FULL MOON, ISN'T IT?
I'VE HEARD THAT BUNNIES LIVE ON THE MOON

THIS IS SO MUCH FUN.

I'M NOT SLEEPY AT ALL.
I'M NOT EVEN SCARED OF THE DARK.

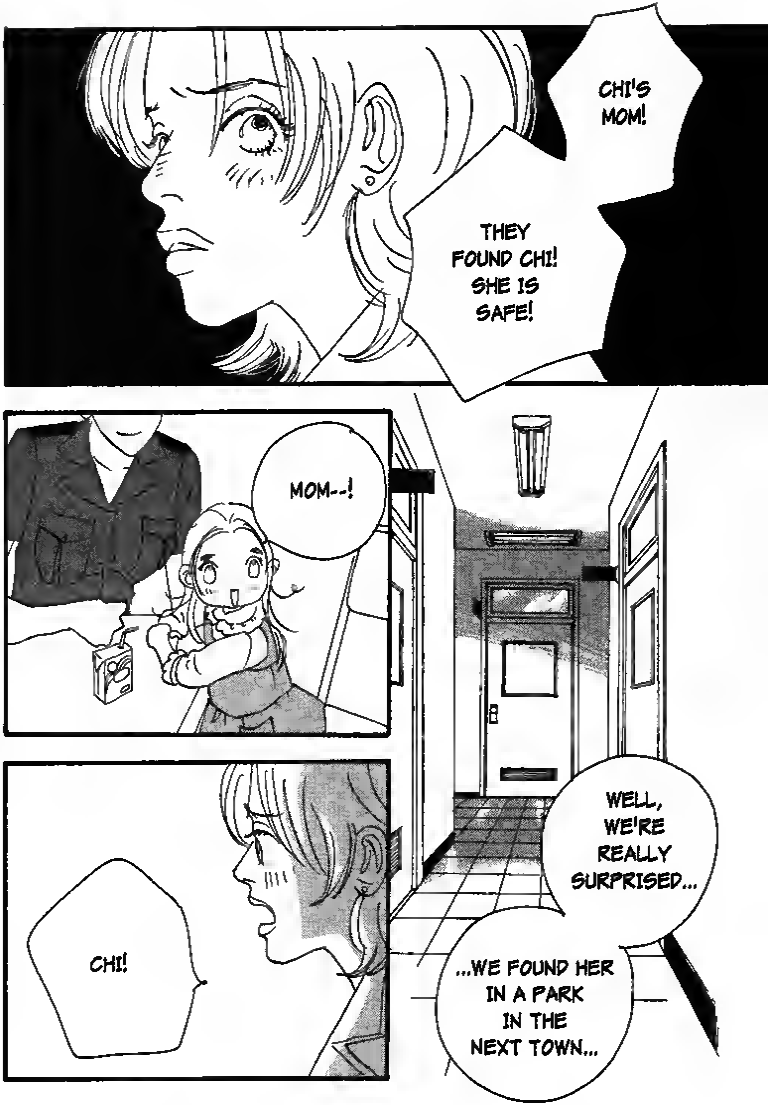
BECAUSE THIS ANGEL-SISTER IS WITH ME.

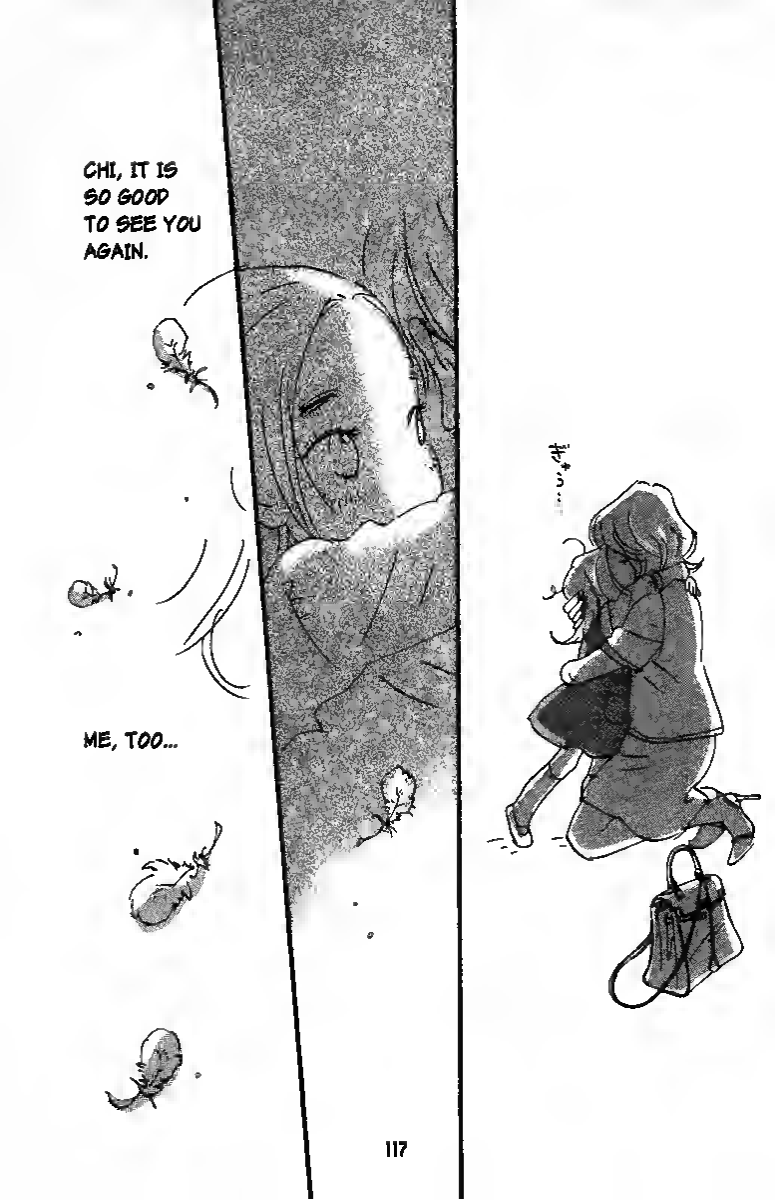


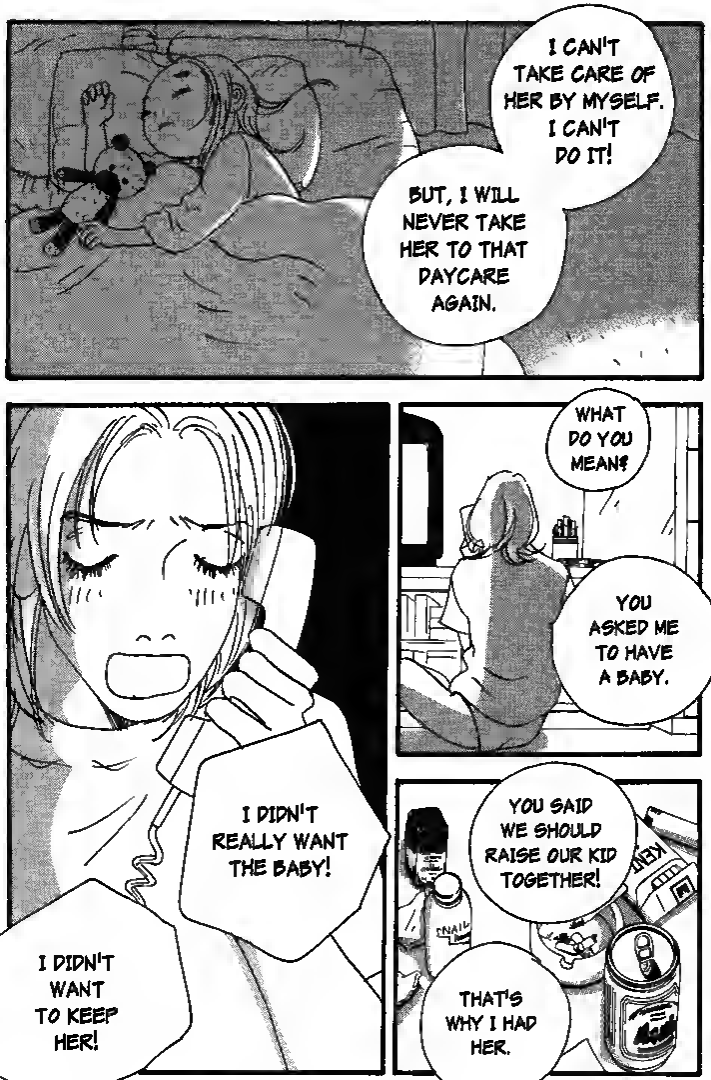
CHI, WHERE ARE YOU?
...
CHI...
WHAT WILL I DO IF I HAVE REALLY LOST HER?
CHI...

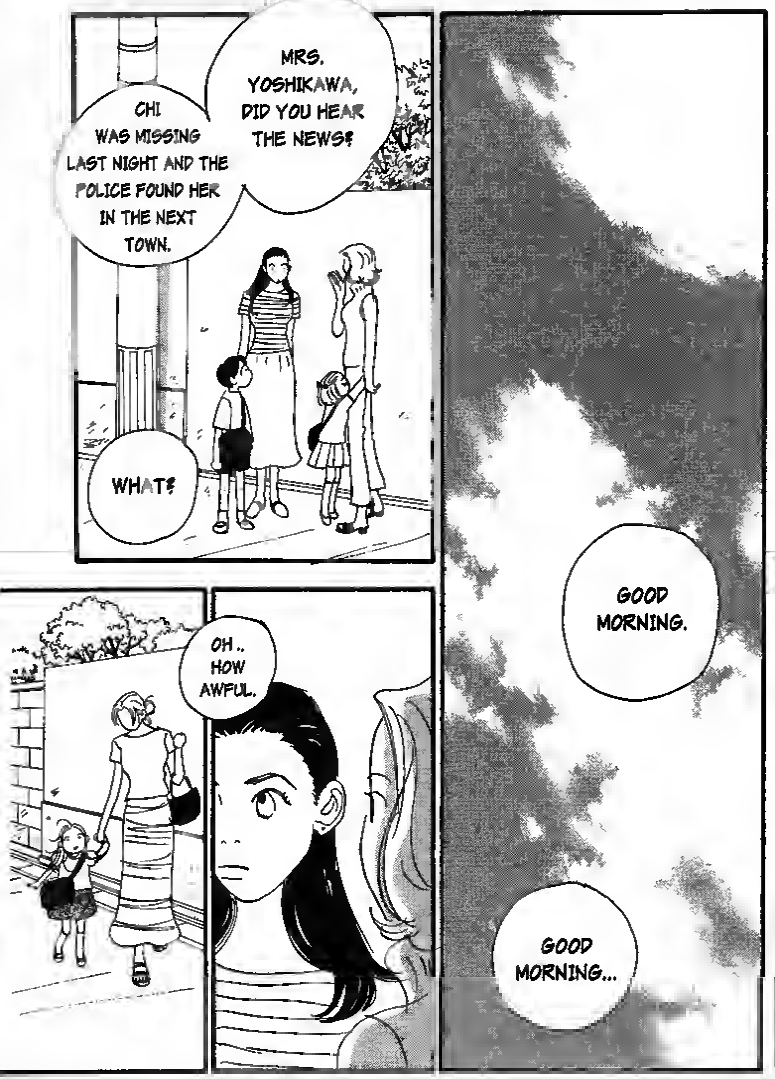
I DO NOT APPROVE OF YOU HAVING A BABY.

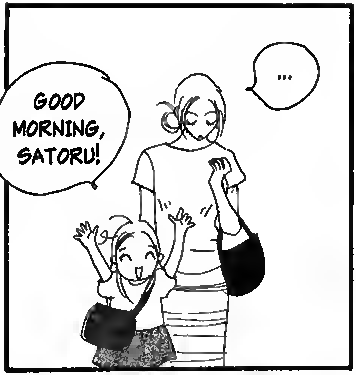
IF YOU HAVE THIS BABY, YOU NEED TO LEAVE THIS HOME AND NEVER COME BACK.

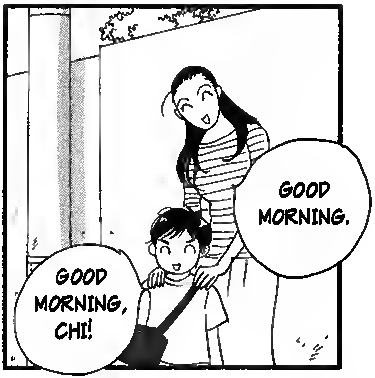

CHI'S MOM!
THEY FOUND CHI! SHE IS SAFE!
MOM--!
WELL, WE'RE REALLY SURPRISED...
...WE FOUND HER IN A PARK IN THE NEXT TOWN...
CHI!

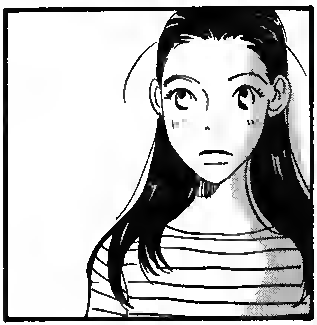

CHI, IT IS SO GOOD TO SEE YOU AGAIN.
ME, TOO...
ぐすっ...


I CAN'T TAKE CARE OF HER BY MYSELF. I CAN'T DO IT!
BUT, I WILL NEVER TAKE HER TO THAT DAYCARE AGAIN.
WHAT DO YOU MEAN?
YOU ASKED ME TO HAVE A BABY.
I DIDN'T REALLY WANT THE BABY!
I DIDN'T WANT TO KEEP HER!
YOU SAID WE SHOULD RAISE OUR KID TOGETHER!
THAT'S WHY I HAD HER.


MRS. YOSHIKAWA, DID YOU HEAR THE NEWS?
CHI WAS MISSING LAST NIGHT AND THE POLICE FOUND HER IN THE NEXT TOWN.
WHAT?
GOOD MORNING.
OH.. HOW AWFUL.
GOOD MORNING...

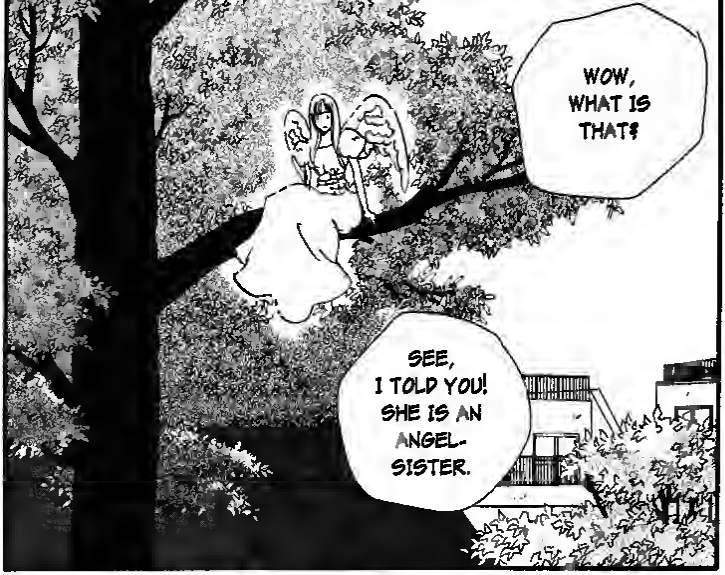

GOOD MORNING, SATORU!
...

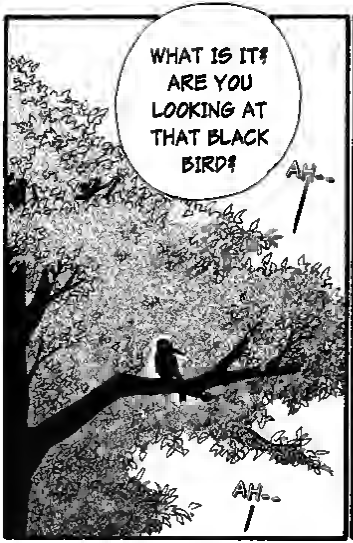

GOOD MORNING.
GOOD MORNING, CHI!

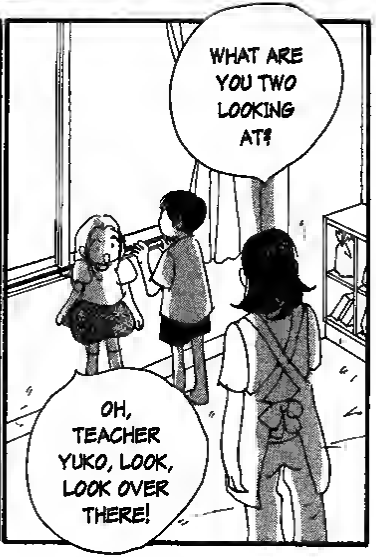


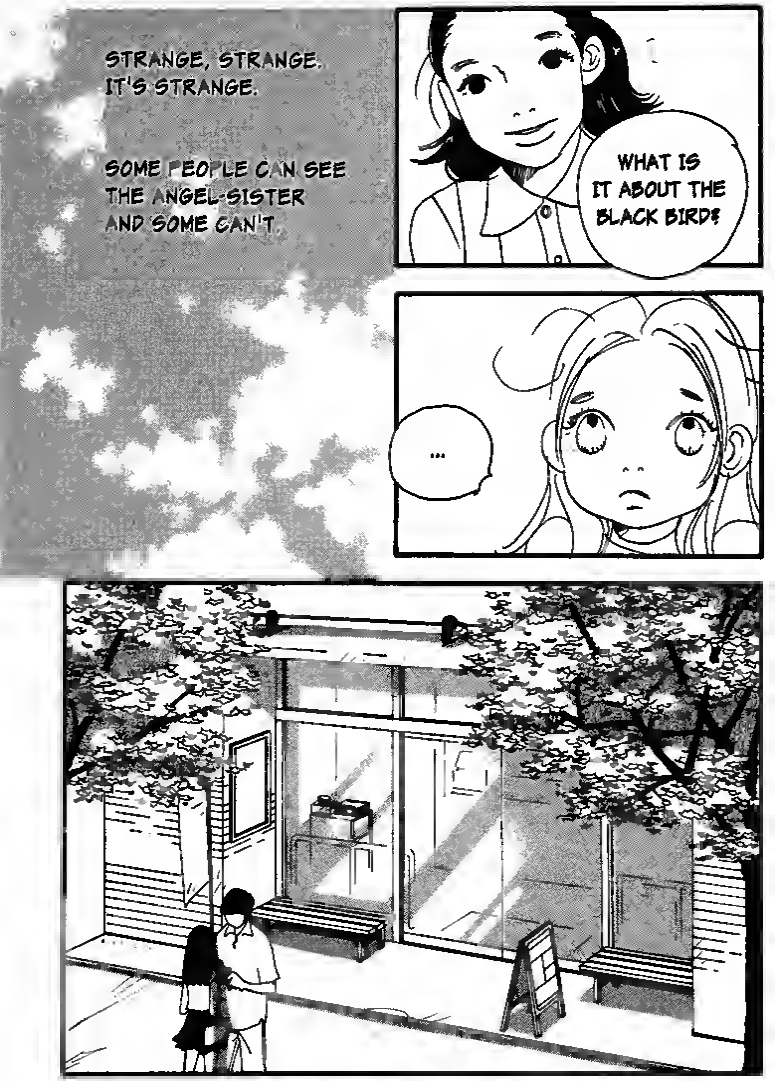
SEE YOU LATER, CHI.
BYE, MOM.

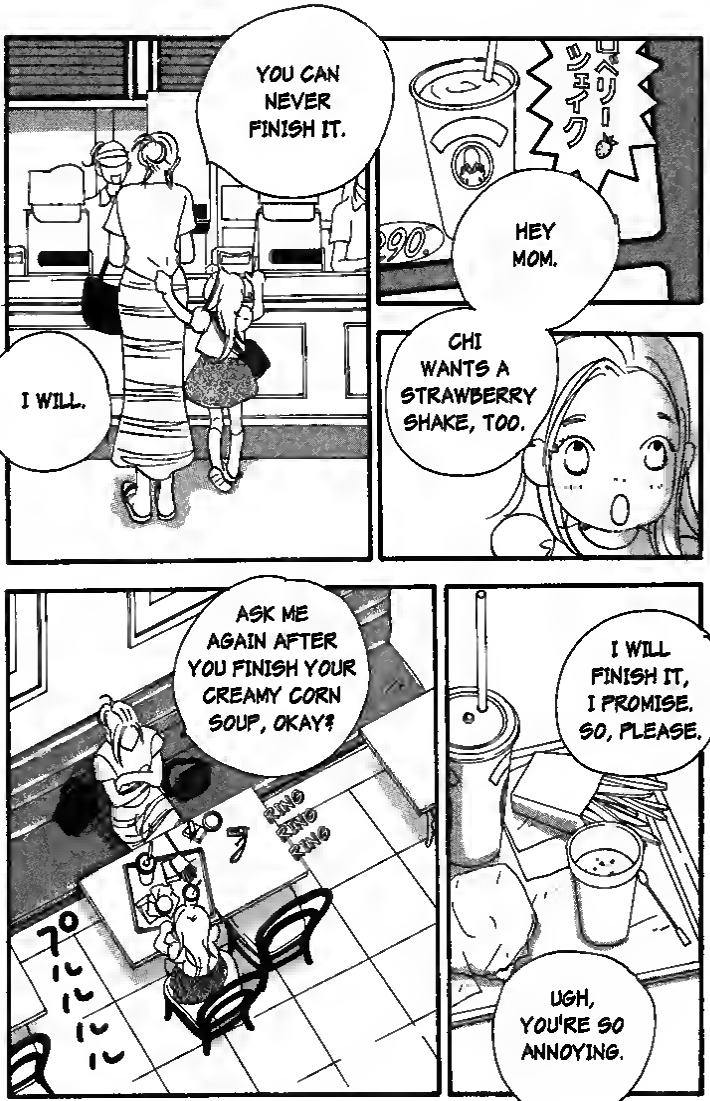
8がつのおたんじょう
よにん
CHI WAS AWAKE ALL NIGHT.
NUH UH, YOU'RE A LIAR.
I'M NOT A LIAR. I WAS WALKING WITH MY ANGEL-SISTER ALL NIGHT.
ANGEL-SISTER IS RIGHT THERE... LOOK!
ANGEL-SISTER? WHO'S SHE?


WOW, WHAT IS THAT?
SEE, I TOLD YOU! SHE IS AN ANGEL-SISTER.


WHAT IS IT? ARE YOU LOOKING AT THAT BLACK BIRD?
AH--
AH--


WHAT ARE YOU TWO LOOKING AT?
OH, TEACHER YUKO, LOOK, LOOK OVER THERE!


STRANGE, STRANGE.
IT'S STRANGE.
SOME PEOPLE CAN SEE
THE ANGEL-SISTER
AND SOME CAN'T.
WHAT IS
IT ABOUT THE
BLACK BIRD?
...


YOU CAN NEVER FINISH IT.
I WILL.
ストロベリー シェイク
HEY MOM.
CHI WANTS A STRAWBERRY SHAKE, TOO.
ASK ME AGAIN AFTER YOU FINISH YOUR CREAMY CORN SOUP, OKAY?
RING RING RING
I WILL FINISH IT, I PROMISE. SO, PLEASE.
UGH, YOU'RE SO ANNOYING.

WHY DOESN'T CHI'S MOM COOK CORN SOUP?

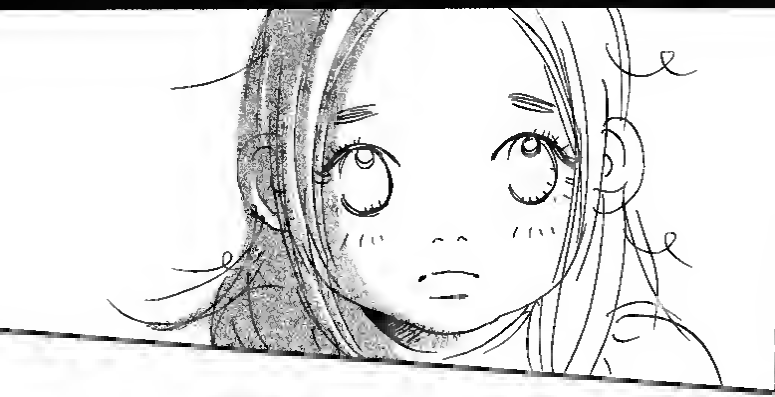
CHI WANTS TO TRY MOM'S SOUP.

MOM...

MOM...
I UNDERSTAND WHAT THE CHIEF MANAGER IS SAYING.
YEAH, I KNOW...
BE QUIET, CHI.
I'M ON THE PHONE.
Shhh...
HEY, MOM.
SO, WHAT ARE WE TALKING ABOUT?
YEAH, I SEE.
I'M SORRY, MY KID IS SO NOISY.

MOM ALWAYS TELLS CHI TO BE QUIET.

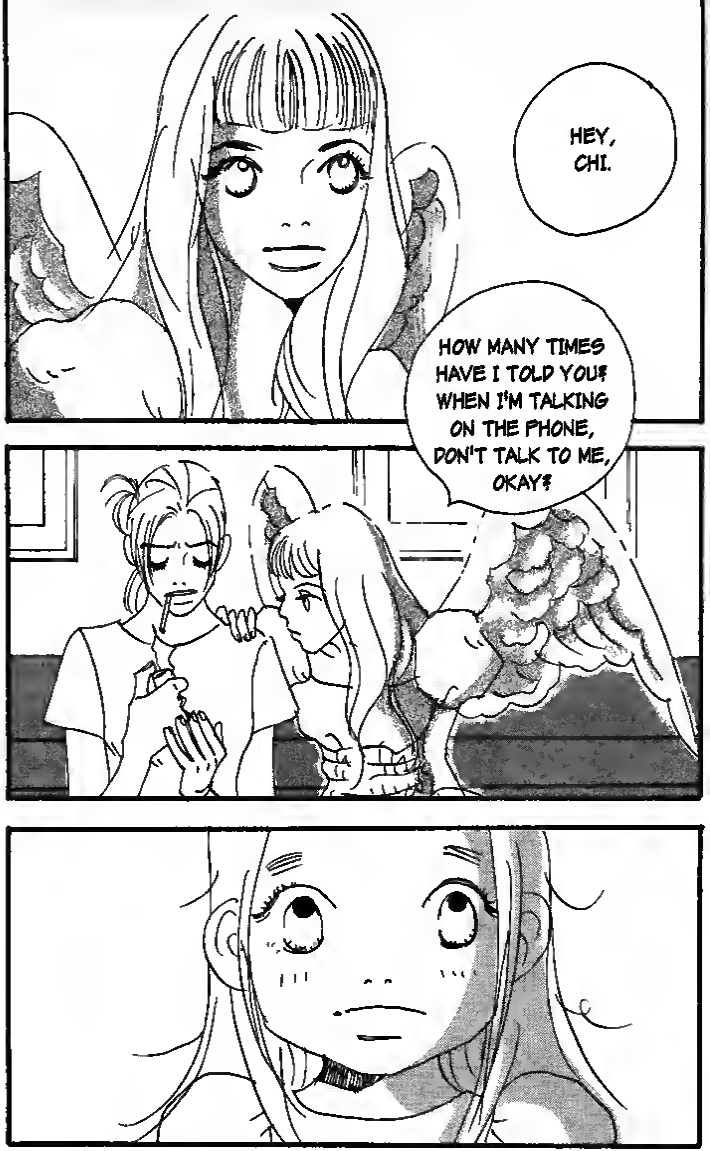
MAYBE MOM DOESN'T LIKE ME?

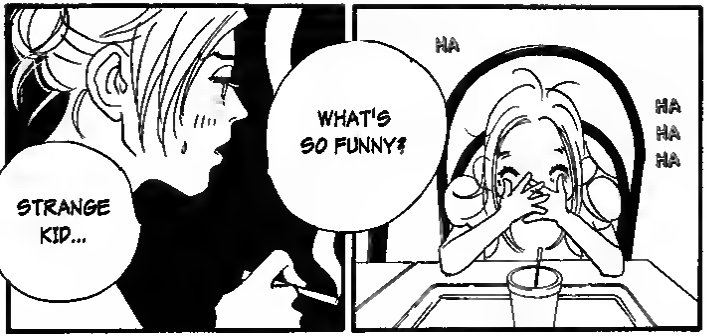


MAYBE...

...MOM DOESN'T WANT ME AROUND?

YEAH, YEAH.
OKAY, TALK TO YOU LATER.

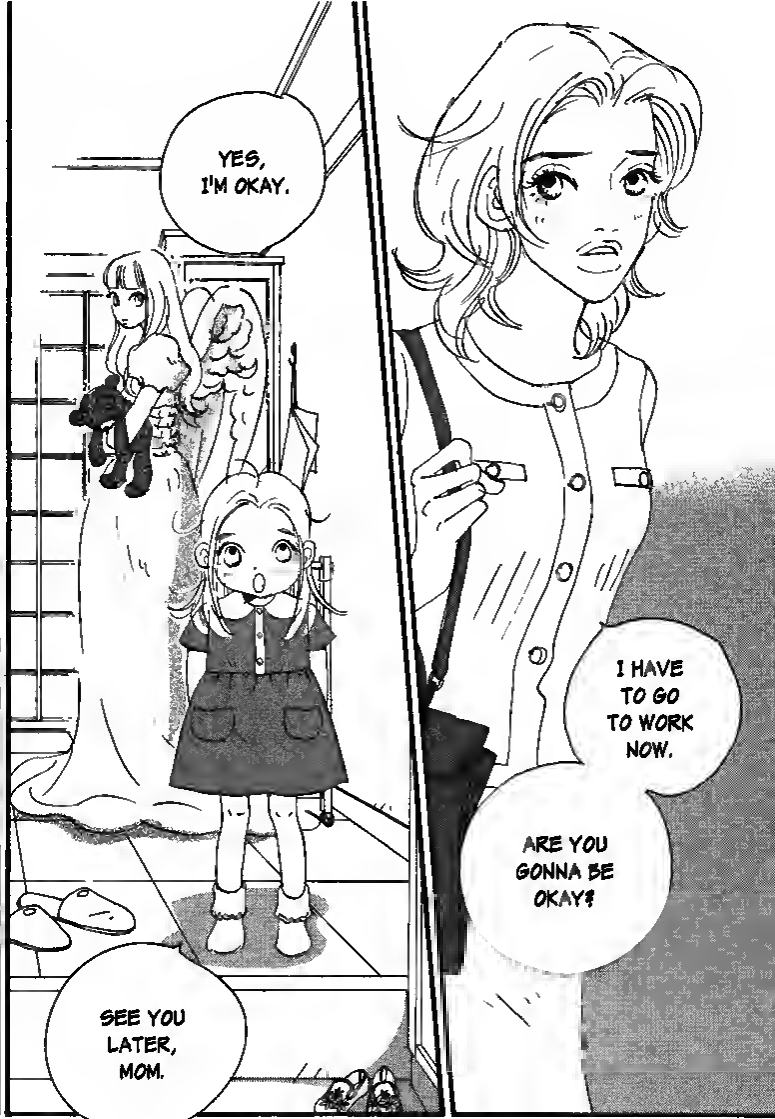

HEY, CHI.
HOW MANY TIMES HAVE I TOLD YOU? WHEN I'M TALKING ON THE PHONE, DON'T TALK TO ME, OKAY?

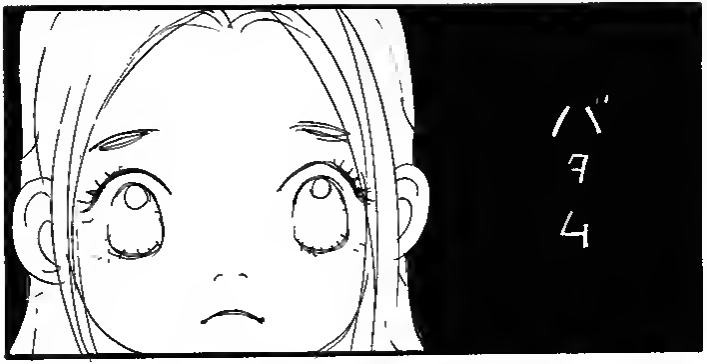

STRANGE KID...
WHAT'S SO FUNNY?
HA
HA
HA
HA

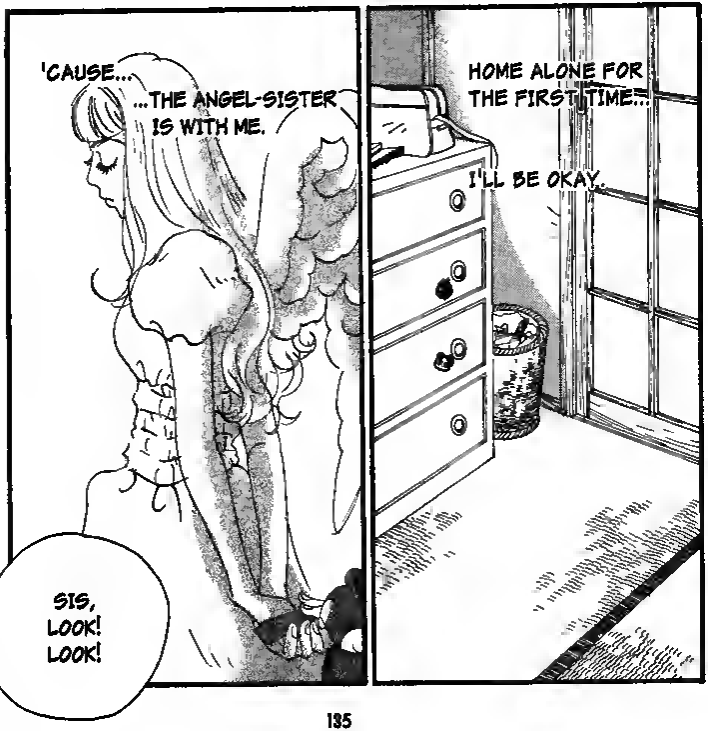
MOM CAN'T SEE THE ANGEL-SISTER...
...EVEN THOUGH SHE'S SITTING RIGHT NEXT TO HER.

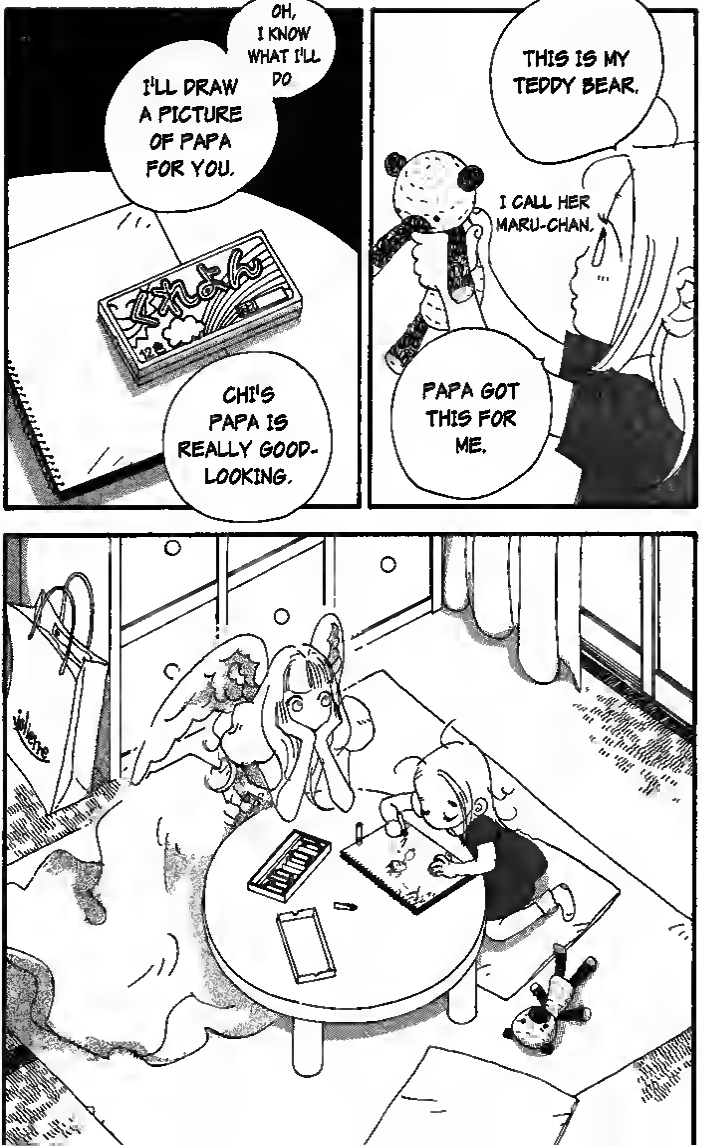
第7話

30
AFTER THE CARTOON IS OVER, YOU NEED TO BRUSH YOUR TEETH AND GO TO BED, OKAY?
CHI, YOU'RE A BIG GIRL NOW. YOU CAN DO IT ALL BY YOURSELF, CAN'T YOU?


YES, I'M OKAY.
I HAVE TO GO TO WORK NOW.
ARE YOU GONNA BE OKAY?
SEE YOU LATER, MOM.

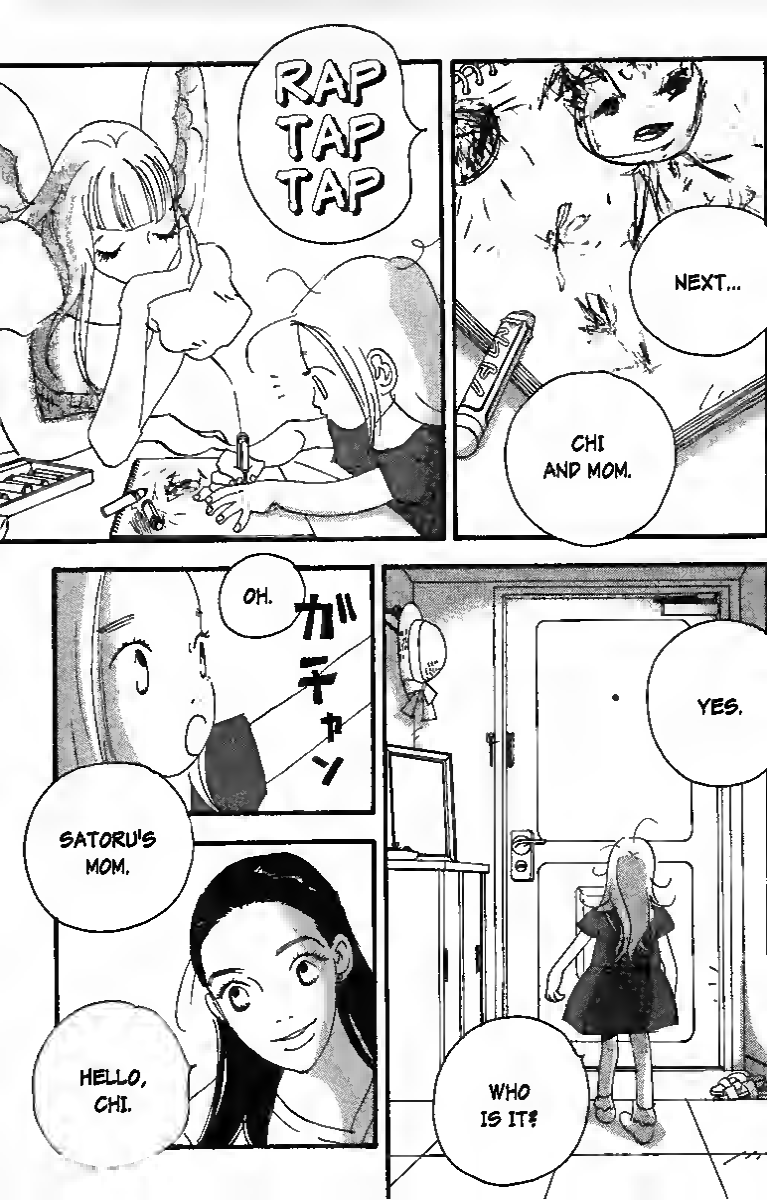

パタ

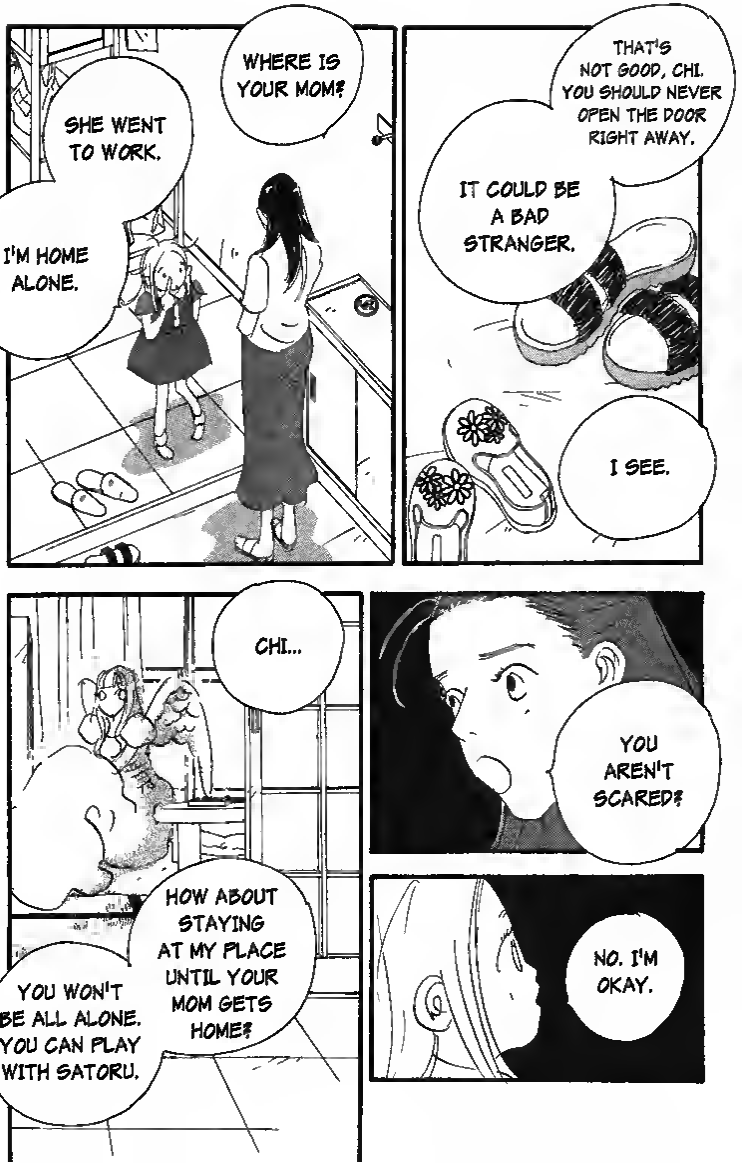

'CAUSE...
...THE ANGEL-SISTER IS WITH ME.
HOME ALONE FOR THE FIRST TIME...
I'LL BE OKAY..
SIS, LOOK! LOOK!

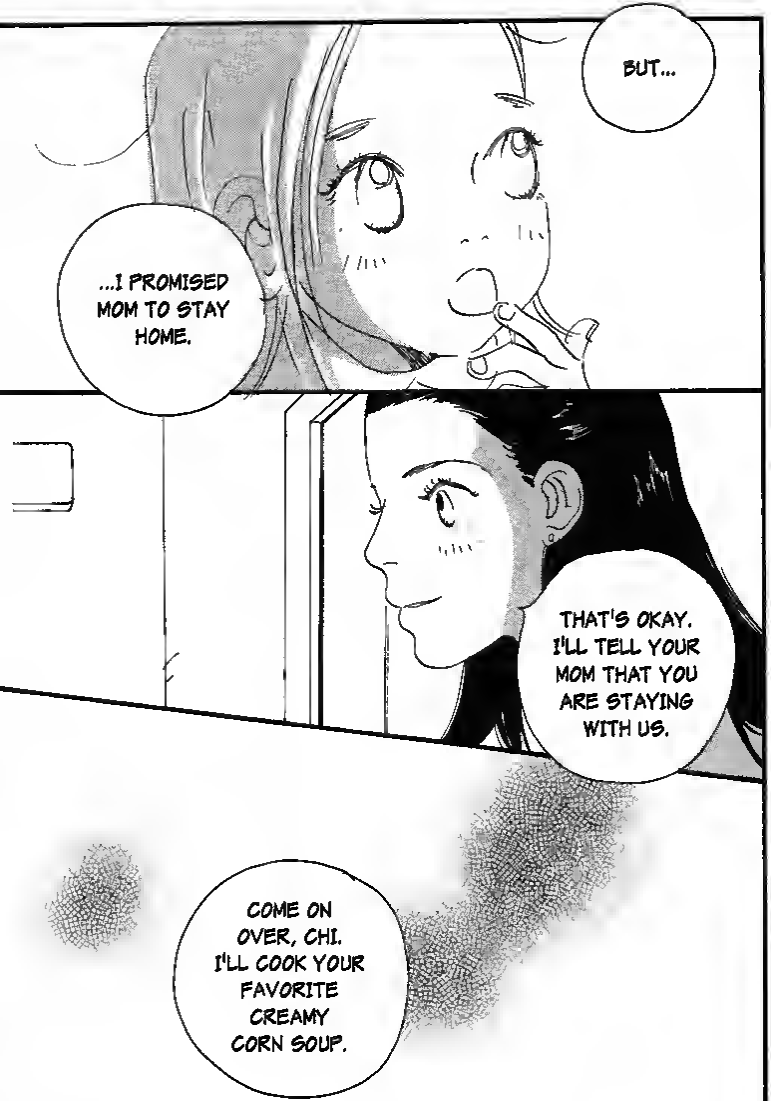

THIS IS MY TEDDY BEAR.
I CALL HER MARU-CHAN.
PAPA GOT THIS FOR ME.
OH, I KNOW WHAT I'LL DO
I'LL DRAW A PICTURE OF PAPA FOR YOU.
CHI'S PAPA IS REALLY GOOD-LOOKING.

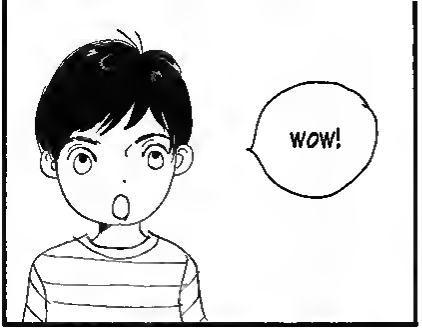
AH...
YES.
HELLO!
ARE YOU GOING TO WORK NOW?

...
I'M SORRY. I GOTTA GO.
WELL...
WHERE'S CHI?
DID YOU FIND A NEW DAYCARE FOR HER?

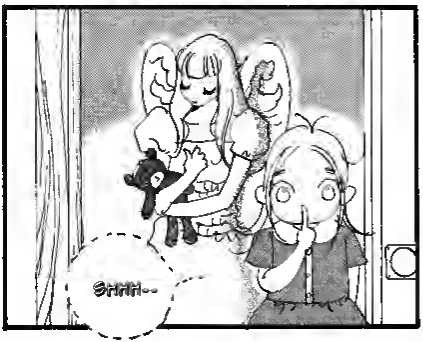

RAP
TAP
TAP
NEXT...
CHI
AND MOM.
OH.
ガチャン
SATORU'S
MOM.
HELLO,
CHI.
YES.
WHO
IS IT?

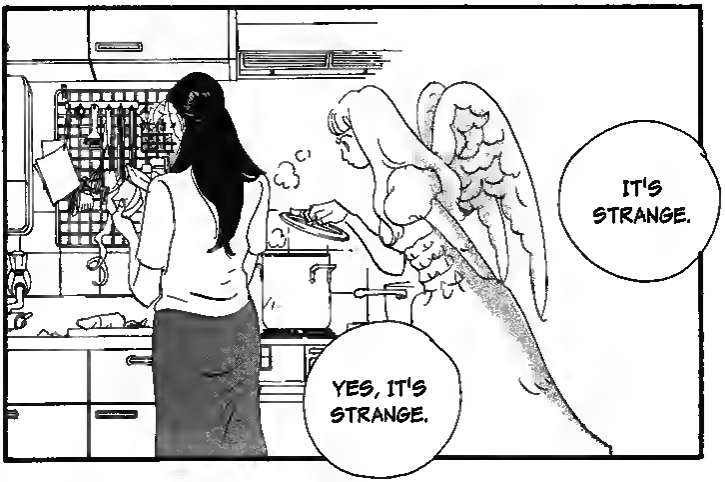

WHERE IS YOUR MOM?
SHE WENT TO WORK.
I'M HOME ALONE.
THAT'S NOT GOOD, CHI. YOU SHOULD NEVER OPEN THE DOOR RIGHT AWAY.
IT COULD BE A BAD STRANGER.
I SEE.
CHI...
HOW ABOUT STAYING AT MY PLACE UNTIL YOUR MOM GETS HOME?
YOU WON'T BE ALL ALONE. YOU CAN PLAY WITH SATORU.
YOU AREN'T SCARED?
NO. I'M OKAY.

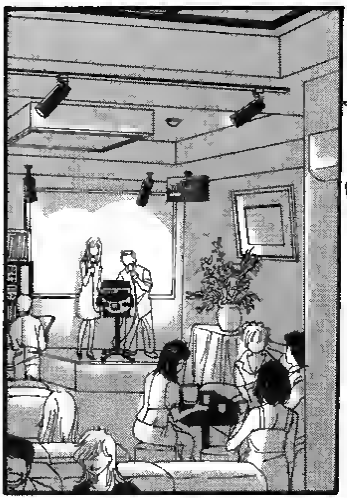

BUT...
...I PROMISED MOM TO STAY HOME.
THAT'S OKAY. I'LL TELL YOUR MOM THAT YOU ARE STAYING WITH US.
COME ON OVER, CHI. I'LL COOK YOUR FAVORITE CREAMY CORN SOUP.

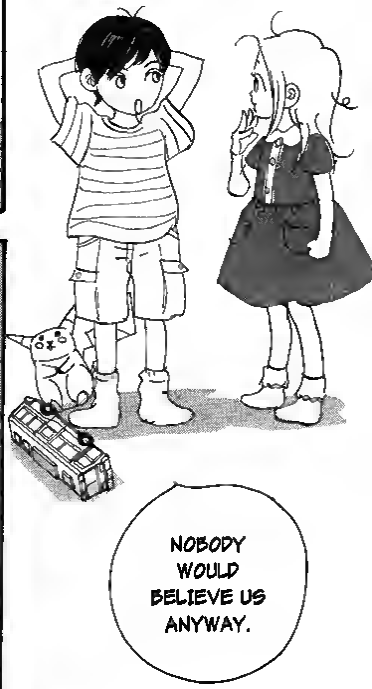

WOW!

SATORU, I'M HOME.
CHI IS HERE.
EXCUSE ME...


SHHH--

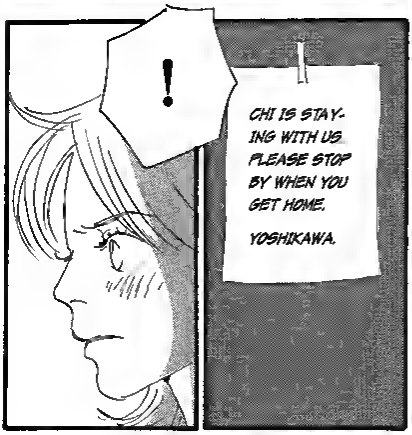

IT'S STRANGE.
YES, IT'S STRANGE.




THE ANGEL-SISTER IS A SECRET BETWEEN YOU AND ME, OKAY?
NOBODY WOULD BELIEVE US ANYWAY.

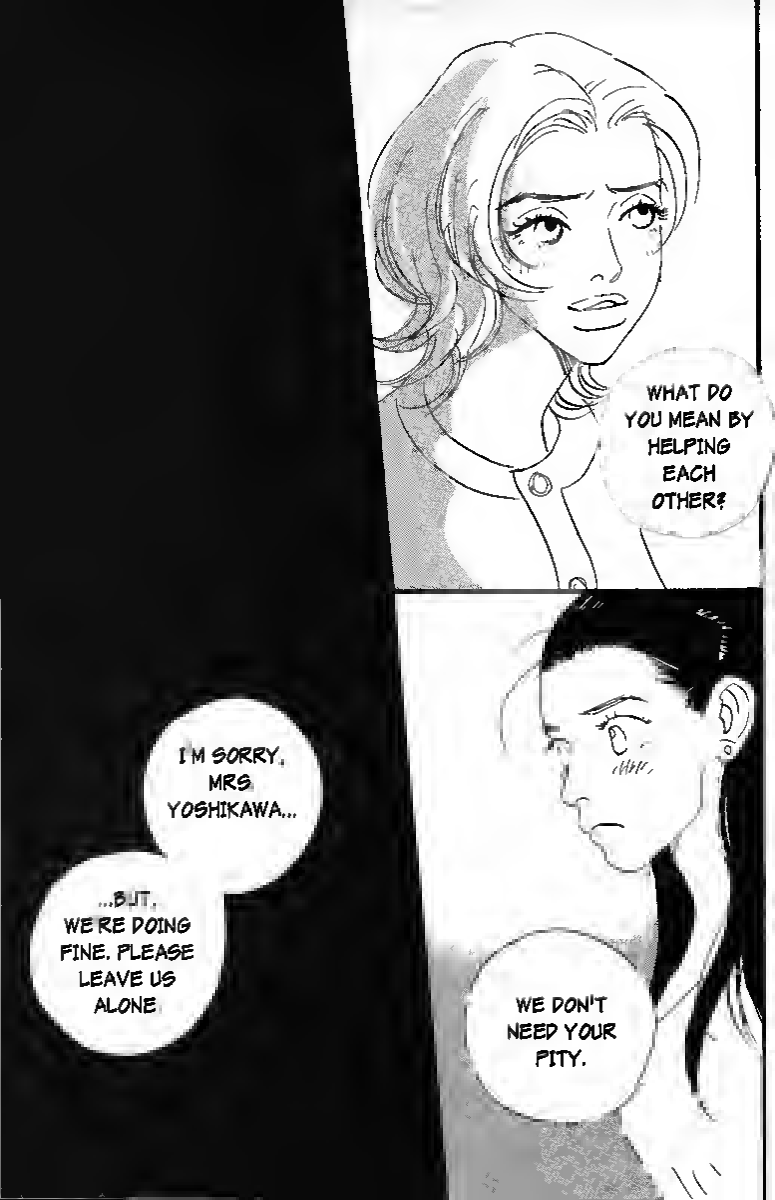
I BET THAT YOU ARE THINKING ABOUT YOUR BOYFRIEND, AREN'T YOU?
NO, NOTHING LIKE THAT.
YOU DON'T LOOK WELL.
I WONDER HOW CHI IS DOING...

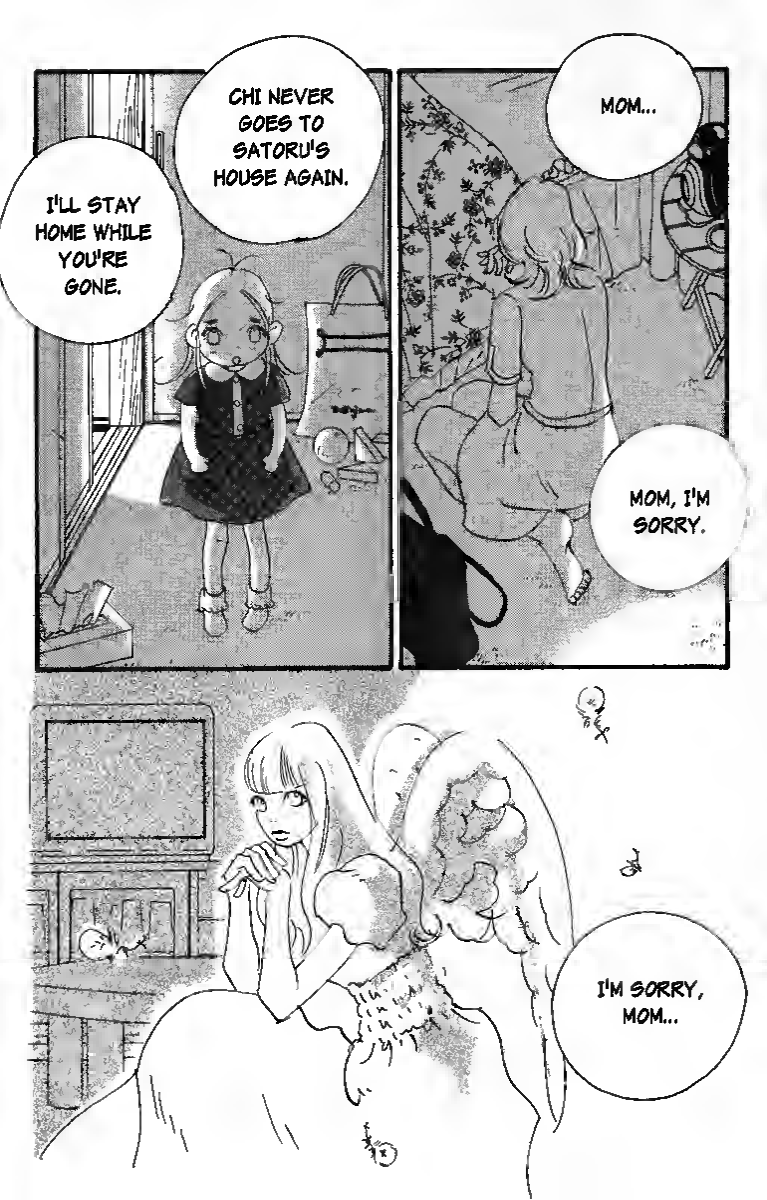
BREAKFAST FOR TOMORROW...
MILAN PASTRY
THIS WILL WORK.

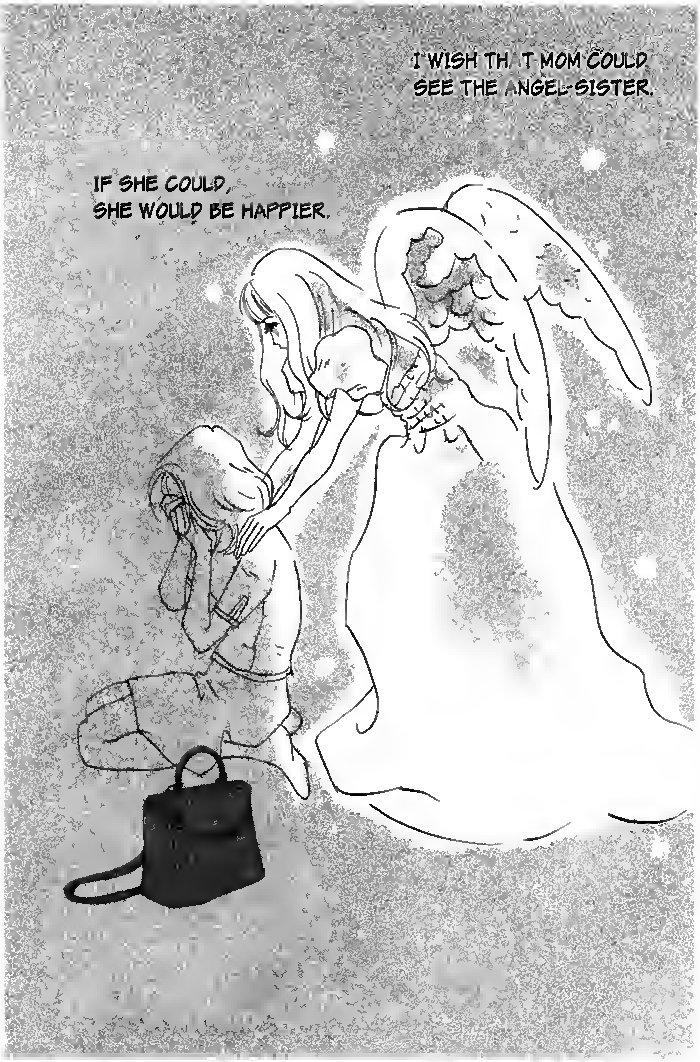

!
CHI IS STAYING WITH US. PLEASE STOP BY WHEN YOU GET HOME.
YOSHIKAWA.

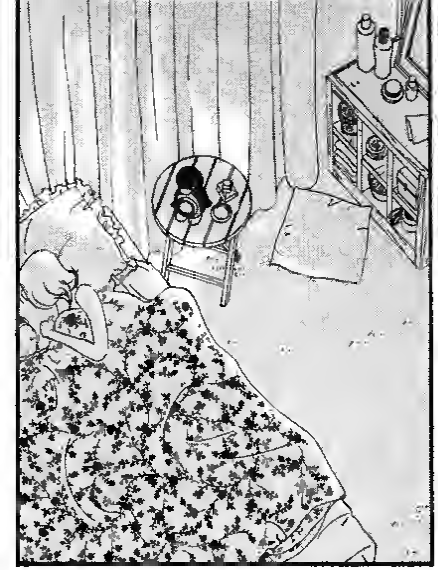
OH.
ガチャ
I'M GLAD YOU'RE BACK.
ドンドンドン
BANG BANG BANG
MRS. YOSHIKAWA.
DON'T YOU DARE TAKE MY KID WITHOUT MY PERMISSION.
CHI!
UM...
CHI!
CHI, LET'S GO HOME!

WELL...
THIS MAY BE NONE OF MY BUSINESS, BUT DON'T YOU THINK THAT IT'S DANGEROUS FOR A LITTLE GIRL TO BE HOME ALONE?
...
CHI, HEY, GET UP!
MOM...?
WE'RE GOING HOME NOW!
I DON'T MIND KEEPING HER FOR YOU UNTIL YOU FIND A NEW DAYCARE.
MY HUSBAND IS OUT OF TOWN ON BUSINESS AND WILL BE GONE FOR A LONG TIME. MAYBE WE CAN HELP EACH OTHER BY TAKING CARE OF THE KIDS.
WAIT A SECOND.


WHAT DO YOU MEAN BY HELPING EACH OTHER?
WE DON'T NEED YOUR PITY.
I'M SORRY, MRS. YOSHIKAWA...
...BUT, WE'RE DOING FINE. PLEASE LEAVE US ALONE.


CHI NEVER GOES TO SATORU'S HOUSE AGAIN.
I'LL STAY HOME WHILE YOU'RE GONE.
MOM...
MOM, I'M SORRY.
I'M SORRY, MOM...


I WISH THAT MOM COULD SEE THE ANGEL SISTER.
IF SHE COULD, SHE WOULD BE HAPPIER.



YOKO.
WAKE UP, YOKO.

YES...

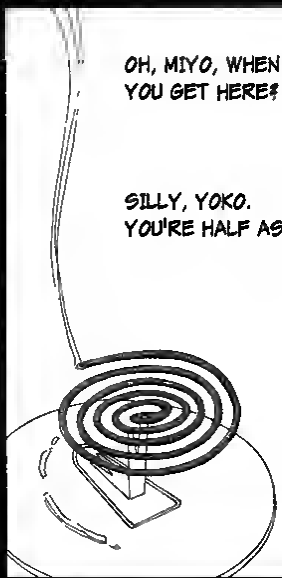
YOU PROMISED THAT WE WOULD GO DOWN TO THE RIVER TO SEE THE FIREFLIES.

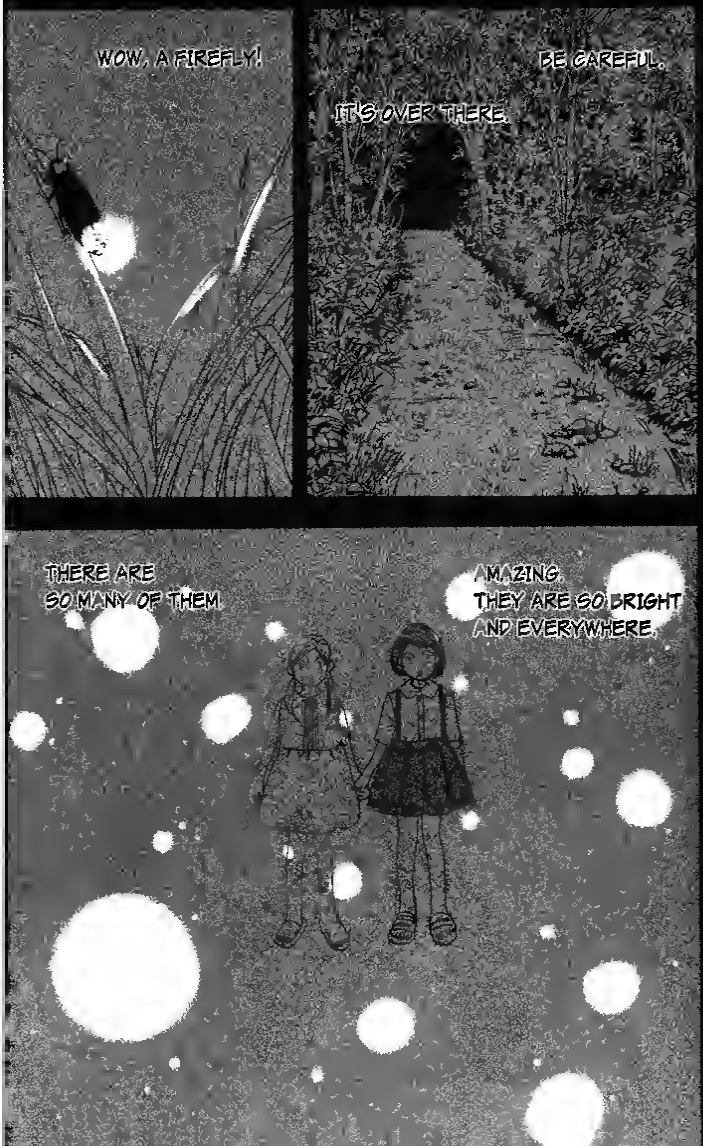
IT'S REALLY DARK.

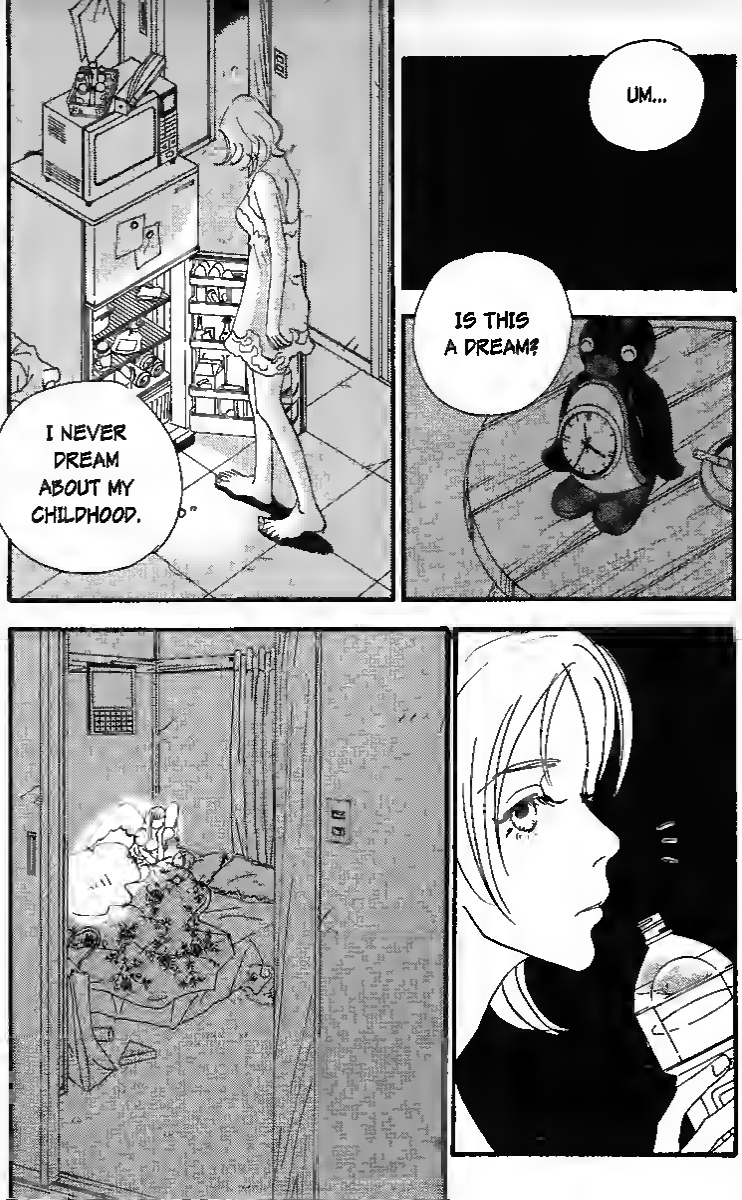
HOLD MY HAND. YOU WON'T BE SCARED ANYMORE.

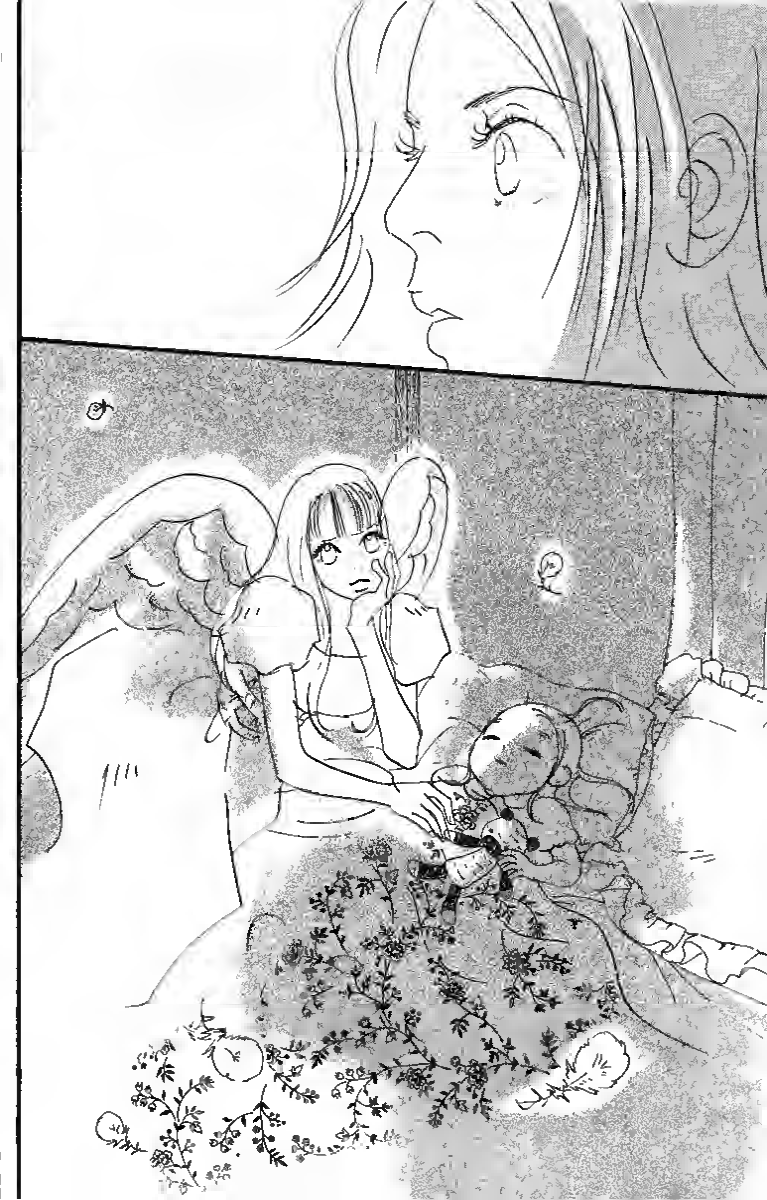
OH, MIYO, WHEN DID YOU GET HERE?

SILLY, YOKO. YOU'RE HALF ASLEEP.

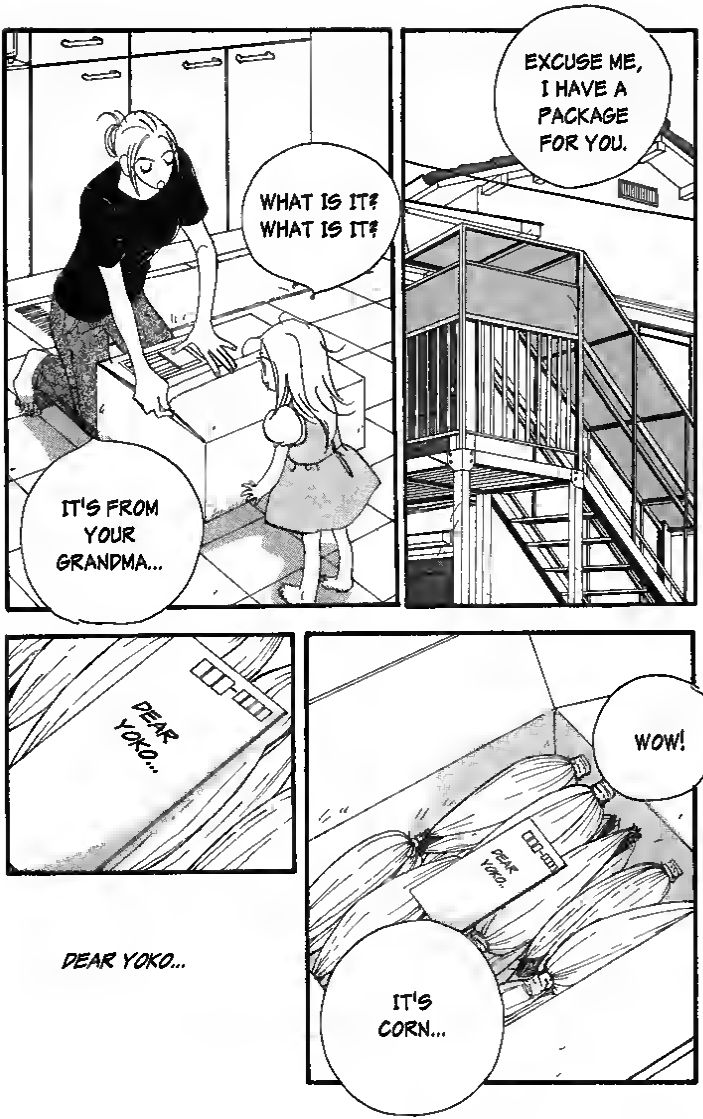


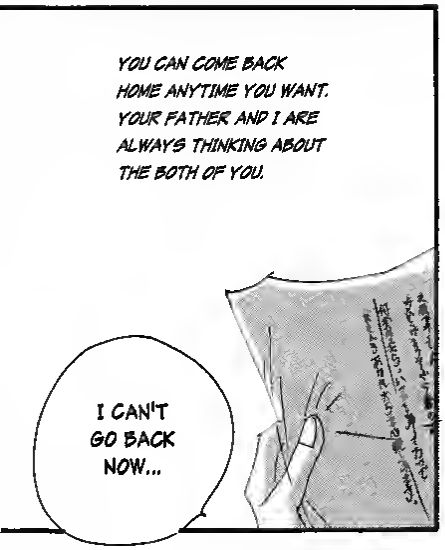

WOW, A FIREFLY!
BE CAREFUL.
IT'S OVER THERE.
THERE ARE SO MANY OF THEM
AMAZING. THEY ARE SO BRIGHT AND EVERYWHERE.


I NEVER DREAM ABOUT MY CHILDHOOD.
IS THIS A DREAM?
UM...

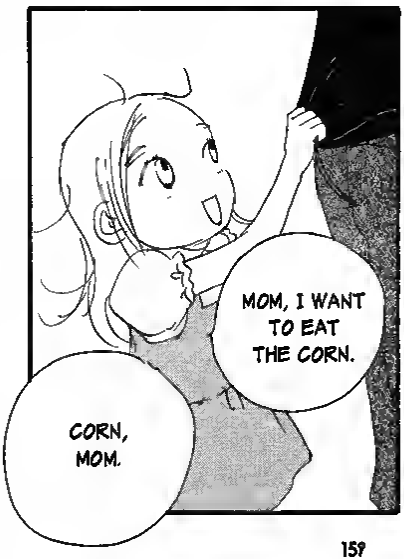


IT MUST HAVE BEEN A DREAM...
WASN'T IT?
30

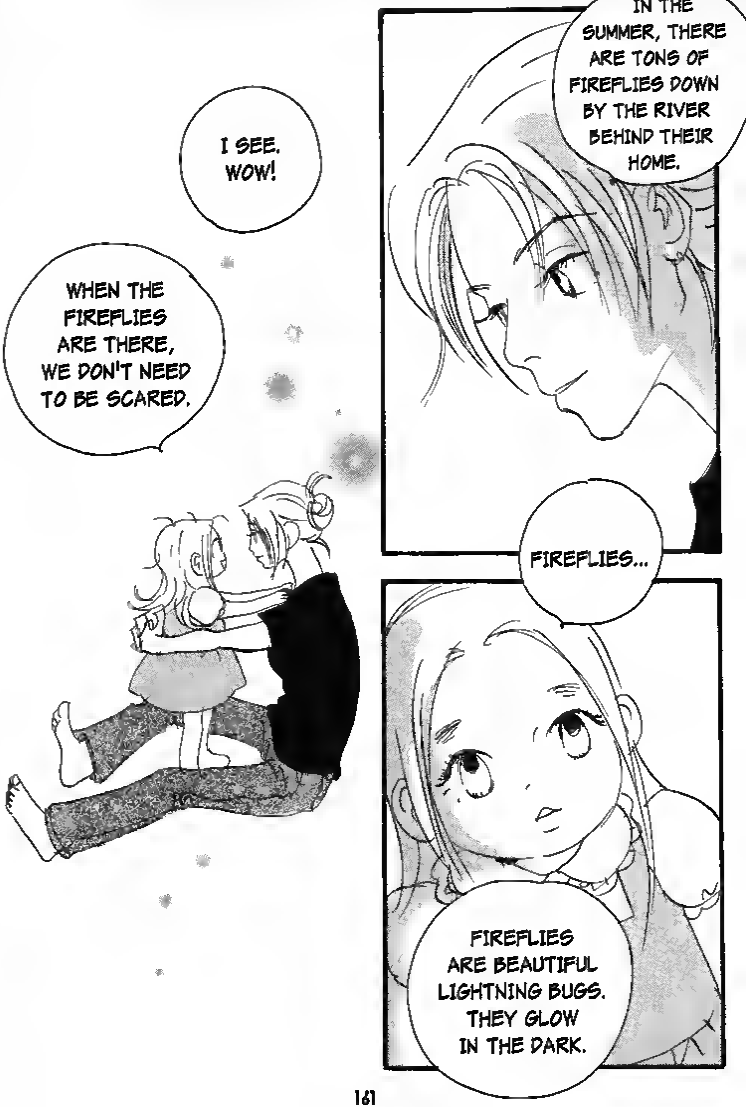

WHAT IS IT? WHAT IS IT?
IT'S FROM YOUR GRANDMA...
EXCUSE ME, I HAVE A PACKAGE FOR YOU.
DEAR YOKO...
WOW!
DEAR YOKO...
IT'S CORN...
DEAR YOKO...

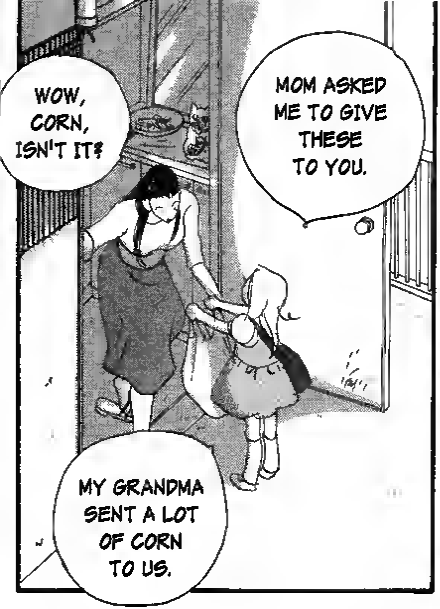

YOU CAN COME BACK HOME ANYTIME YOU WANT. YOUR FATHER AND I ARE ALWAYS THINKING ABOUT THE BOTH OF YOU.
I CAN'T GO BACK NOW...

HOW ARE YOU DOING? CHI WILL HAVE HER 8TH BIRTHDAY SOON, WON'T SHE?


MOM, I WANT TO EAT THE CORN.
CORN, MOM.

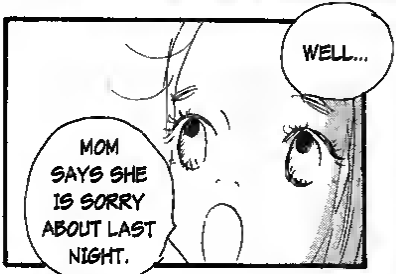
MOM, ARE YOU CRYING?
WHY?
NOTHING.
I'LL BOIL THE WATER NOW. JUST WAIT A MINUTE.
MOM...?
LET'S GO TO SEE GRANDMA.
GRANDMA...?
HEY, CHI.
WHAT, MOM?

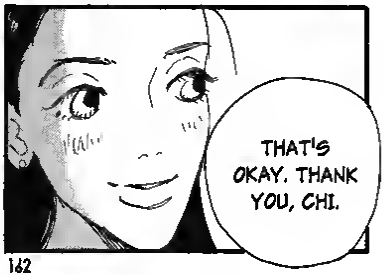

IN THE SUMMER, THERE ARE TONS OF FIREFLIES DOWN BY THE RIVER BEHIND THEIR HOME.
FIREFLIES...
FIREFLIES ARE BEAUTIFUL LIGHTNING BUGS. THEY GLOW IN THE DARK.
I SEE. WOW!
WHEN THE FIREFLIES ARE THERE, WE DON'T NEED TO BE SCARED.

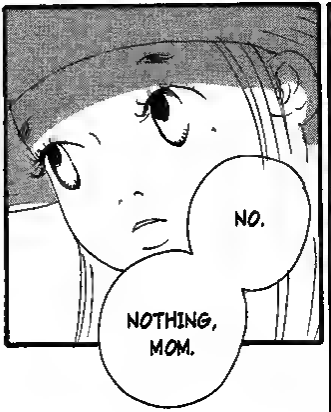


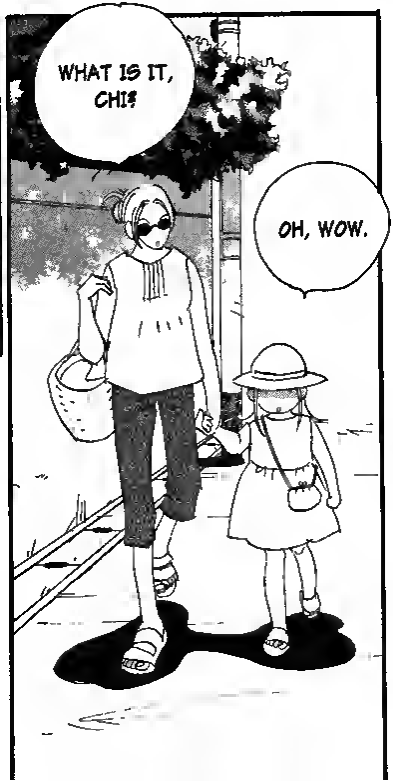
FIREFLIES. FIREFLIES.
I CAN'T WAIT TO SEE THEM SOON.

I'M NOT SCARED
IF I HAVE FIREFLIES.









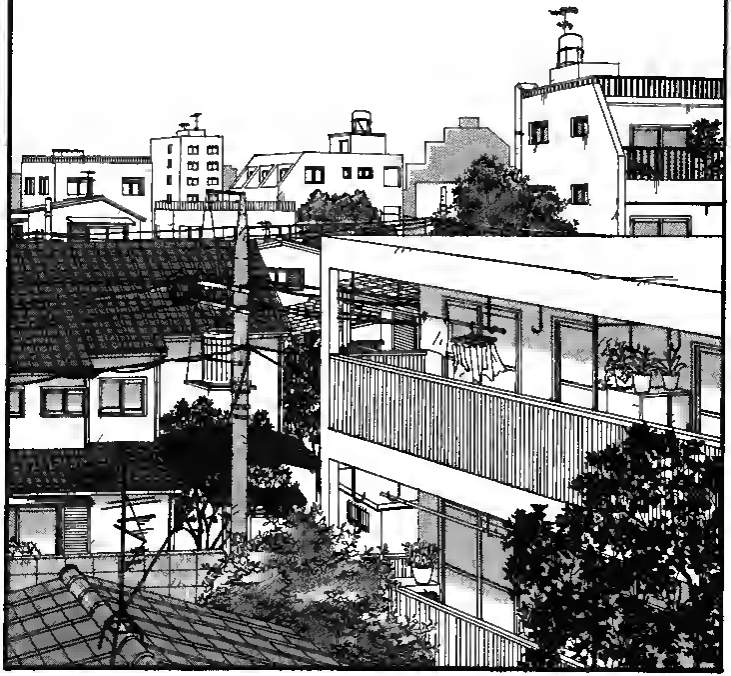
ANGEL-SISTER.

I HAVEN'T SEEN HER FOR AWHILE.

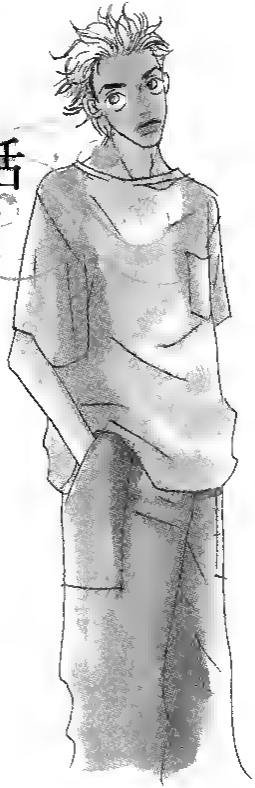
DEAR ANGEL-SISTER.

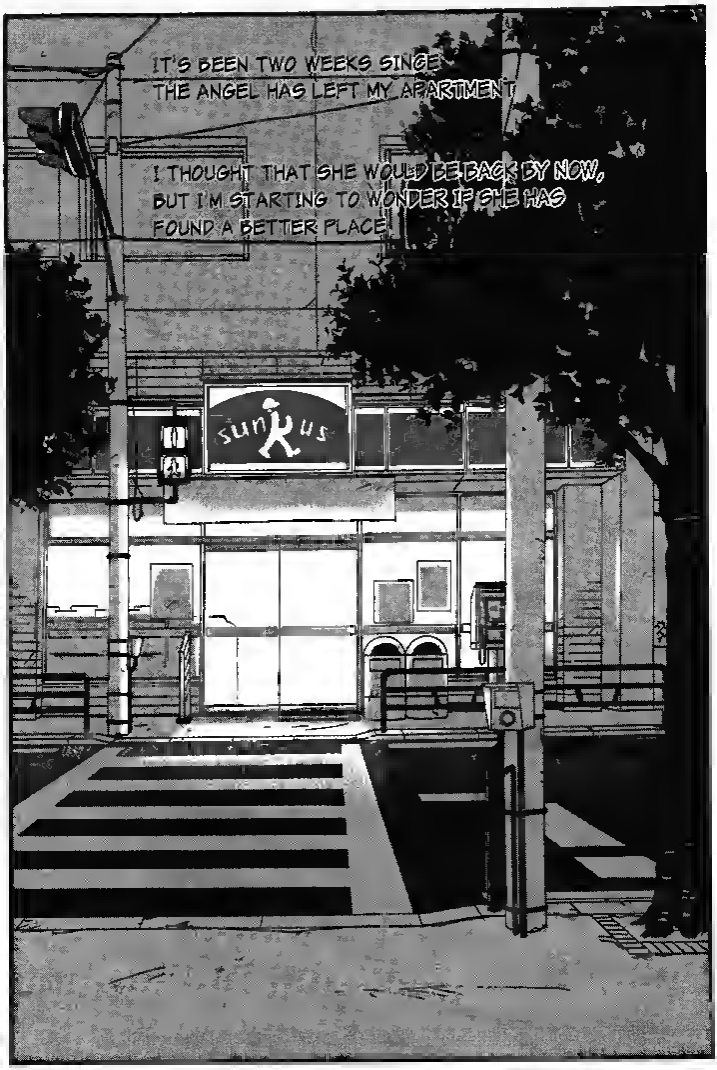
PLEASE COME TO SEE ME AGAIN
WHEN I MISS YOU.

PLEASE PLAY WITH
MY TEDDY BEAR AND ME.



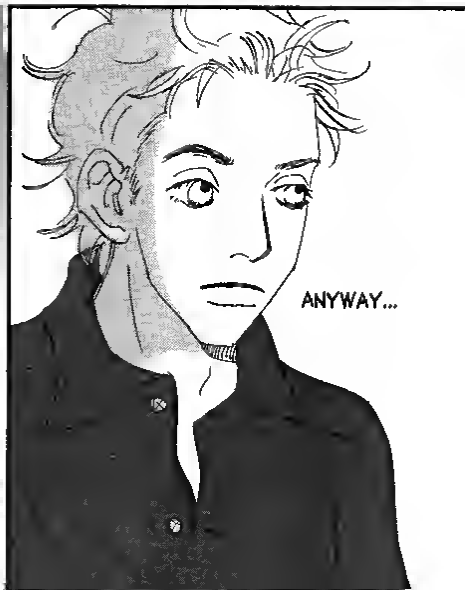
第8話




IT'S BEEN TWO WEEKS SINCE THE ANGEL HAS LEFT MY APARTMENT
I THOUGHT THAT SHE WOULD BE BACK BY NOW, BUT I'M STARTING TO WONDER IF SHE HAS FOUND A BETTER PLACE
sunkus

MY LIFE HASN'T CHANGED AT ALL SINCE SHE'S BEEN GONE.
I DO FEEL A LITTLE LONELY WITHOUT HER.

I ACTUALLY HAVE SOMETHING TO LOOK FORWARD TO EVERYDAY NOW
IT'S ABOUT TIME.


ANYWAY...

SINCE THE ANGEL HAS DISAPPEARED,
THIS GIRL STARTED COMING INTO THE STORE.

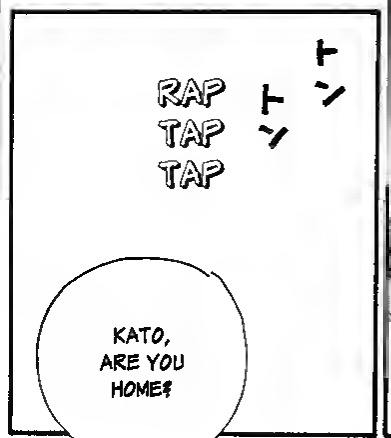
SHE SHOWS UP AT ABOUT 9 O'CLOCK EVERY NIGHT.

CHING
CHING
SHE IS SO CUTE.
SHE MUST LIVE BY HERSELF, HAVE A CAT AND BE NEW IN TOWN.
SHE ALWAYS BUYS STRAWBERRY YOGURT AND CAT FOOD.
MY IMAGINATION IS CONSUMED AND I CAN'T THINK OF ANYTHING ELSE BUT HER.
THAT'LL BE $10.18.

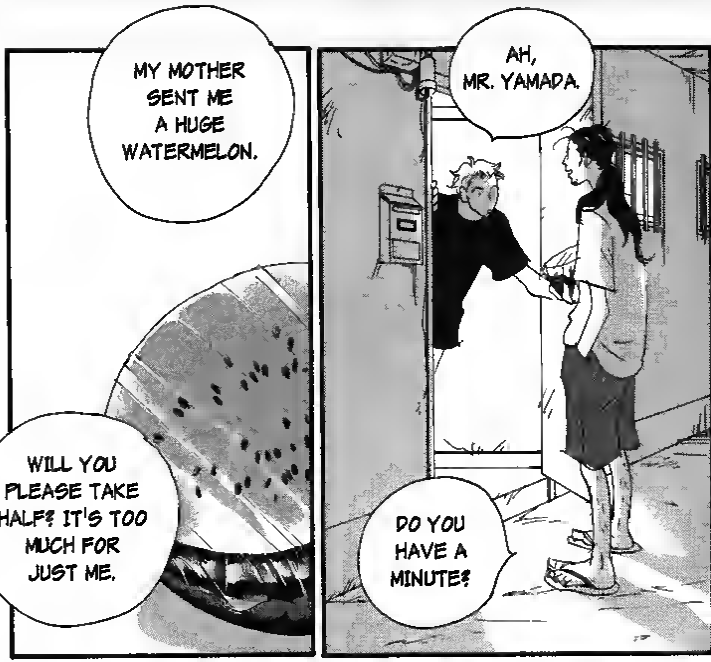
THANK YOU VERY MUCH.
I HAVE SO LITTLE IMAGINATION...

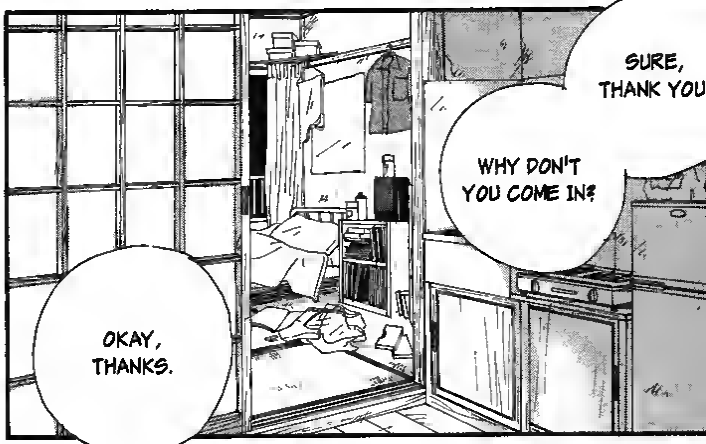
KATO, YOU CAN GO NOW.
YEP, THANK YOU.

IF I DID, WE COULD E
FIREWORKS TOGETHER ON A
NICE EVENING LIKE THIS.


トン
トン
RAP
TAP
TAP
KATO,
ARE YOU
HOME?

I WANNA
GET CLOSER
TO HER...

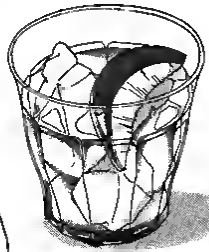

MY MOTHER SENT ME A HUGE WATERMELON.
AH, MR. YAMADA.
WILL YOU PLEASE TAKE HALF? IT'S TOO MUCH FOR JUST ME.
DO YOU HAVE A MINUTE?


SURE, THANK YOU
WHY DON'T YOU COME IN?
OKAY, THANKS.

BUT YOU HAVE TWO GLASSES.
NO, NOT REALLY.
HMM... IS SOMEBODY HERE WITH YOU?
BOMBAY SAPPHIRE
OH, IT'S JUST A GOOD-LUCK CHARM. HA-HA
GOOD-LUCK CHARM?
...

IF I LEAVE A GLASS FOR HER, SHE MIGHT COME BACK TO GET IT, I HOPE.

ANGEL'S FAVORITE DRINK... GIN AND LIME.



I MAKE HER ONE OF THESE DRINKS EVERY NIGHT.

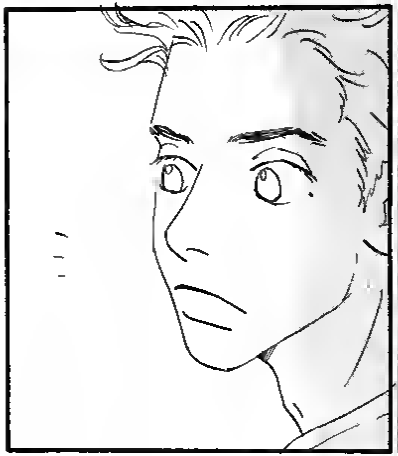
MR. YAMADA LIVES TWO DOORS DOWN. HE HANGS OUT WITH ME EVERY ONCE IN A WHILE.

I HAVEN'T BEEN BACK TO MY HOMETOWN FOR ALMOST 10 YEARS.
THEY STILL SEND ME A WATERMELON EVERY SUMMER. IT COMES FROM THEIR FARM.

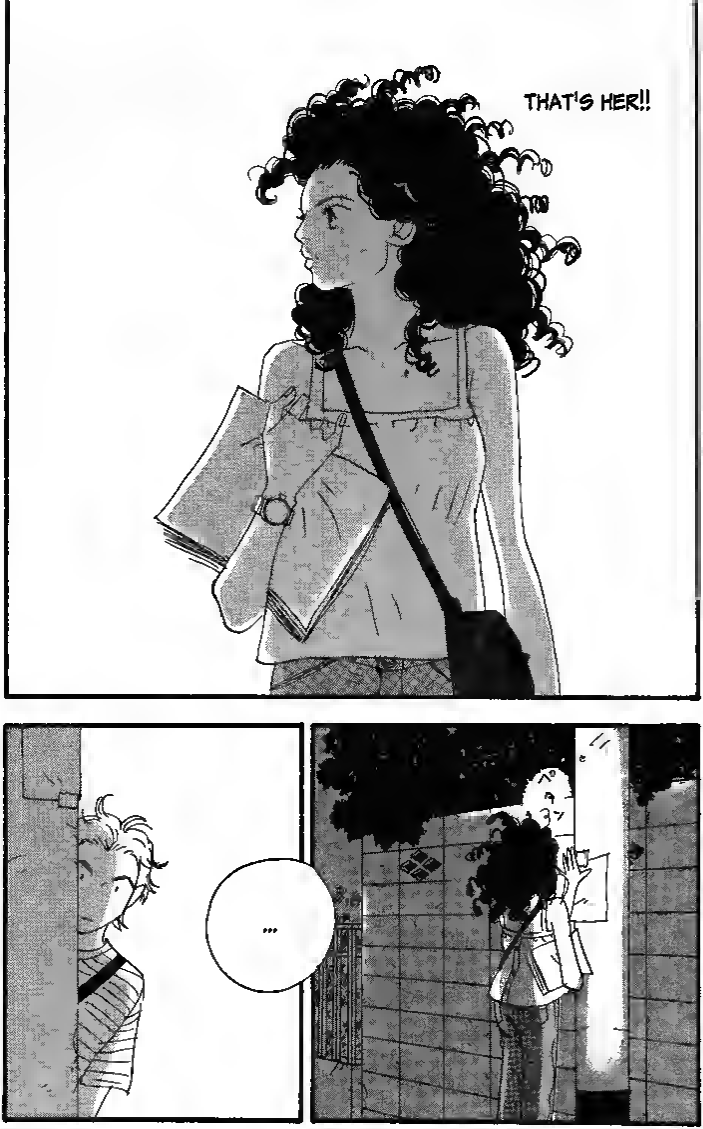
IT'S A BEAUTIFUL SUMMER NIGHT AND WE DON'T HAVE GIRLFRIENDS OR ANY FRIENDS TO HANG OUT WITH.
DID YOU KNOW TODAY IS GRAND CROSS?
AFTER ALL, THERE IS NOTHING LIKE HUMAN INTERACTION.
NO. WHAT IS GRAND CROSS?

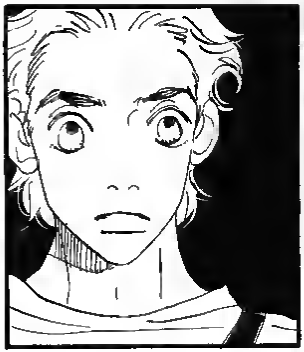
I WILL IF THE ANGEL COMES BACK.

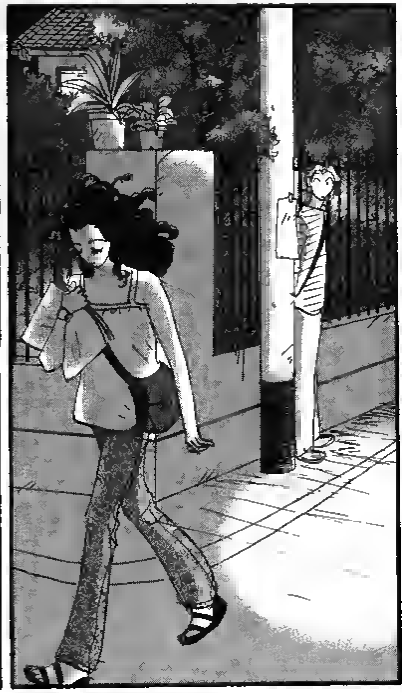
HOW ABOUT LEAVING LIME AND BOMBAY SAPPHIRE EVERYWHERE, LIKE A TRAP?



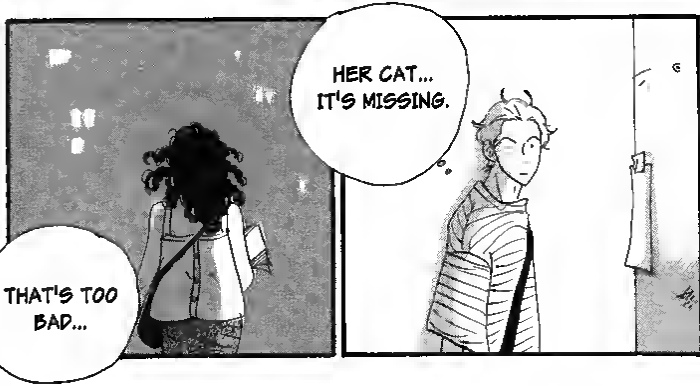
THE ANGEL... WHERE IS SHE NOW?

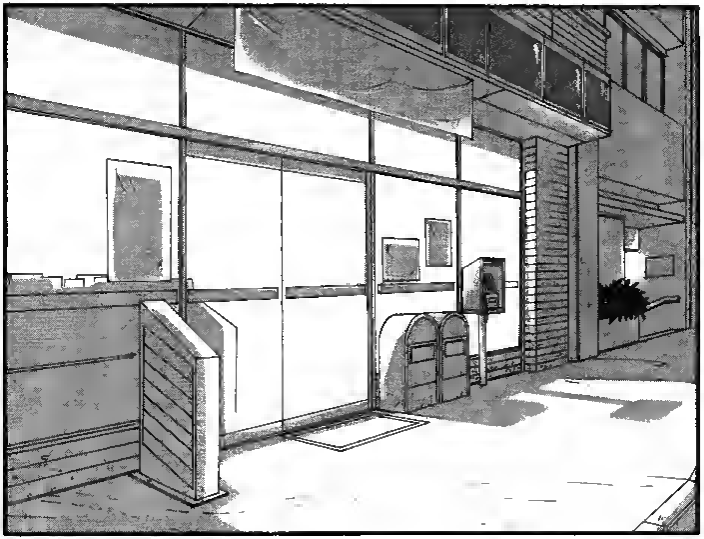

THAT'S HER!!
...





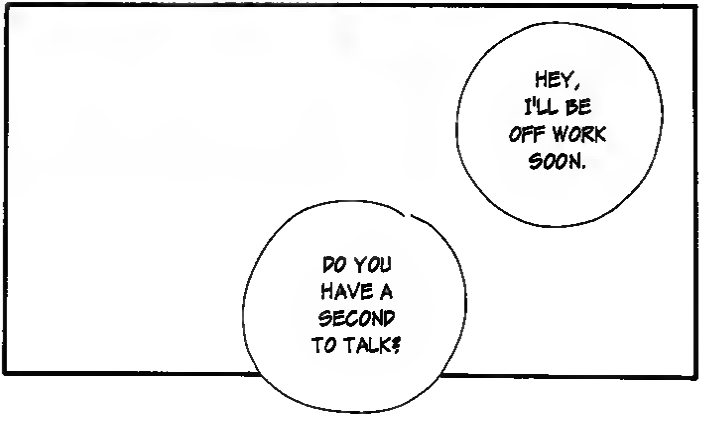
MISSING CAT.
BOO
(FEMALE)
BROWN AND WHITE
SPOTTED CAT
SHE IS A
VERY QUIET CAT
HER FAVORITE FOOD
IS FISH CAKES
IF YOU FIND HER, PLEASE CONTACT


HER CAT...
IT'S MISSING.
THAT'S TOO
BAD...



YOUR CAT...
...WHEN'S THE LAST TIME YOU SAW HER?
OH.
WHAT?
I SAW YOU PUTTING UP A FLIER ABOUT YOUR MISSING CAT.

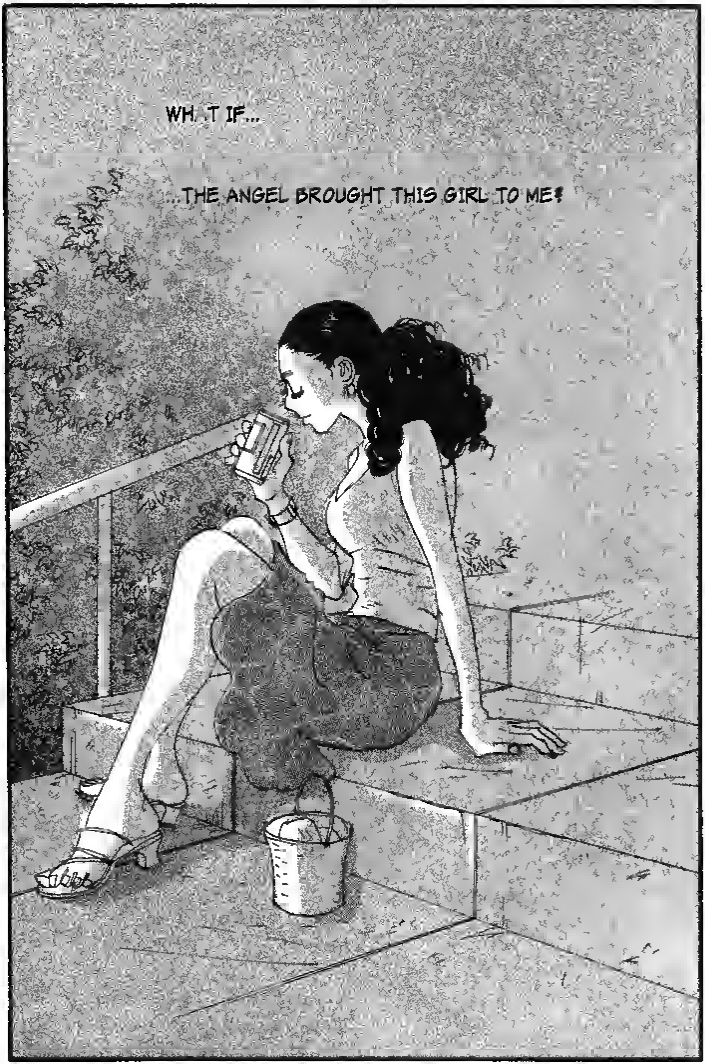
NO, IT'S NOT YOU.
I'M JUST HAPPY THAT SOMEONE HAS NOTICED ME.
I'M SORRY...
I'M SORRY IF I SAID SOMETHING WRONG.
...

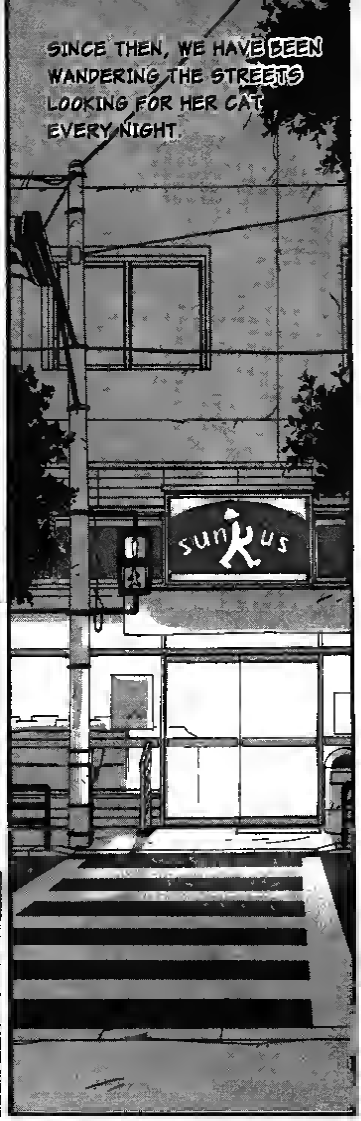

HEY, I'LL BE OFF WORK SOON.
DO YOU HAVE A SECOND TO TALK?

I JUST MOVED INTO TOWN RECENTLY.
THIS IS MY FIRST TIME LIVING ALONE. I WAS AFRAID THAT I WOULD BE LONELY, SO I BROUGHT BOO WITH ME FROM HOME.
BOO?
MY CAT'S NAME. SHE'S MISSING NOW... SHE'S VERY OLD. I'M SO WORRIED ABOUT HER.

SHE MUST NOT LIKE HER NEW HOME.
I SHOULD'VE THOUGHT ABOUT HER FEELINGS.
WHY ARE YOU SO NICE TO ME?
BE- BECAUSE...
I CAN HELP YOU LOOK FOR HER.
EVERYTHING IS GONNA BE ALL RIGHT. SHE'LL COME BACK SOON.

SOUNDS GOOD. THANK YOU SO MUCH.
...I LOST MY CAT, TOO.
WE CAN FIND THEM TOGETHER.
IT'S SO COOL HOW A SMALL INCIDENT CAN BE A HUGE OPPORTUNITY TO GET TO KNOW THIS GIRL.
IT'S AMAZING...

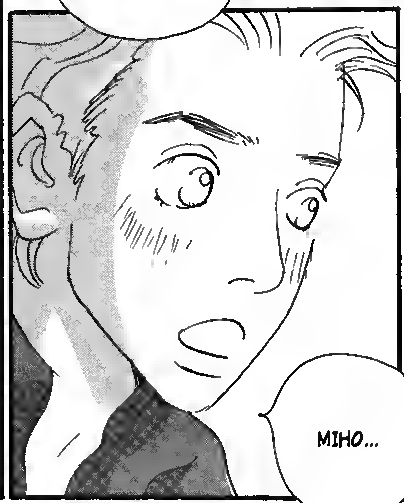

WH..T IF...
...THE ANGEL BROUGHT THIS GIRL TO ME?

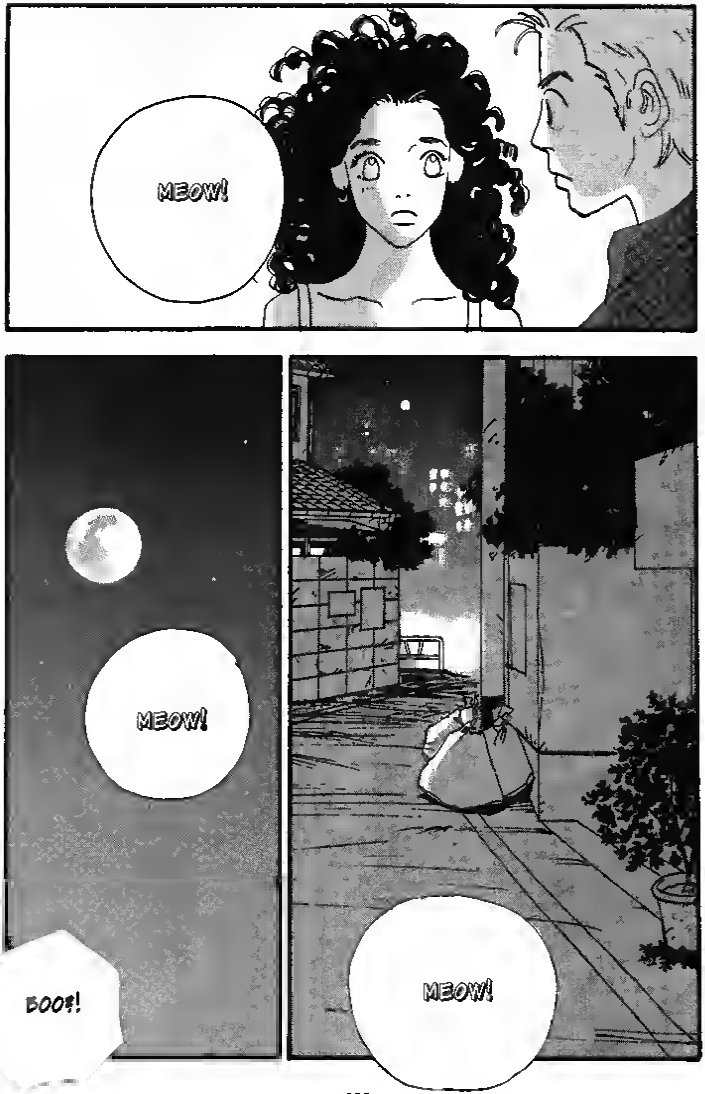

SINCE THEN, WE HAVE BEEN WANDERING THE STREETS LOOKING FOR HER CAT EVERY NIGHT.
sunkus

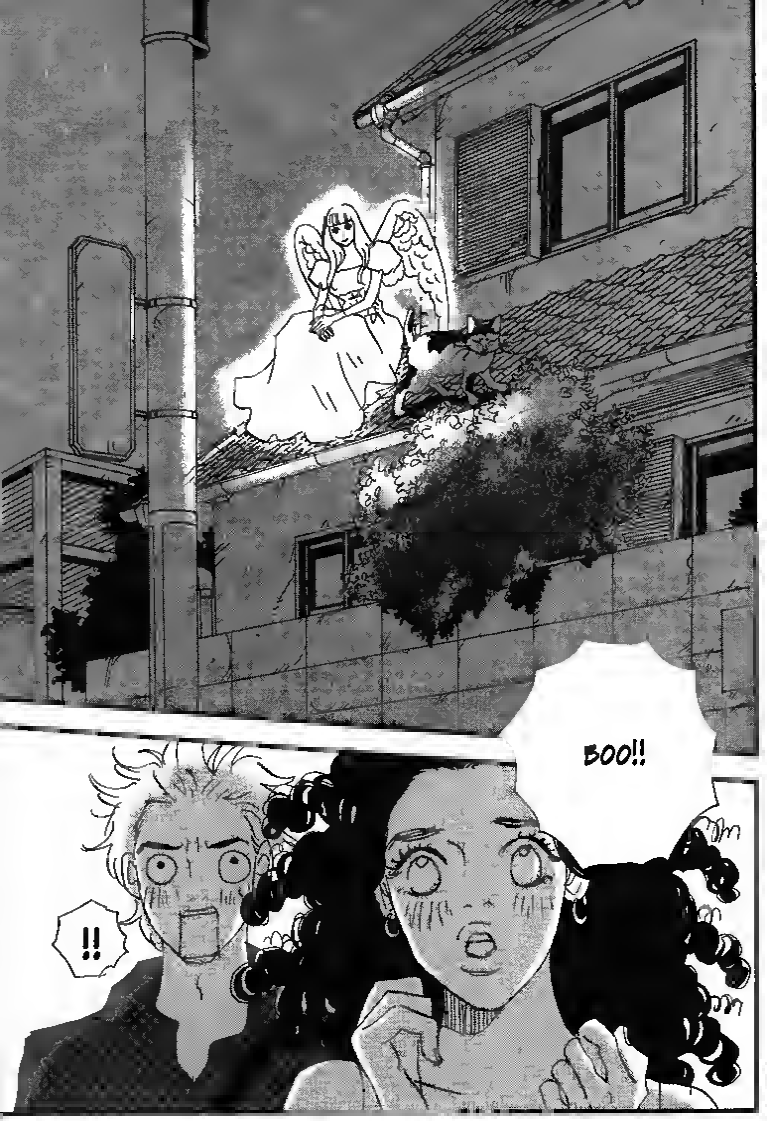
LET'S TRY AROUND SECOND STREET TONIGHT.
YOU WOULDN'T THINK THAT AN OLD CAT LIKE BOO COULD GO TOO FAR.
THERE ARE LOTS OF OLD LADIES IN THAT AREA. THEY MIGHT KNOW SOMETHING ABOUT BOO.
WHAT?! WHY?!
LATELY, I'M KIND OF GLAD THAT BOO IS GONE.

...
ギュッ

WELL...
...BECAUSE I GOT A CHANCE TO GET TO KNOW YOU.


MIHO...


MEOW!
MEOW!
MEOW!
BOOF!

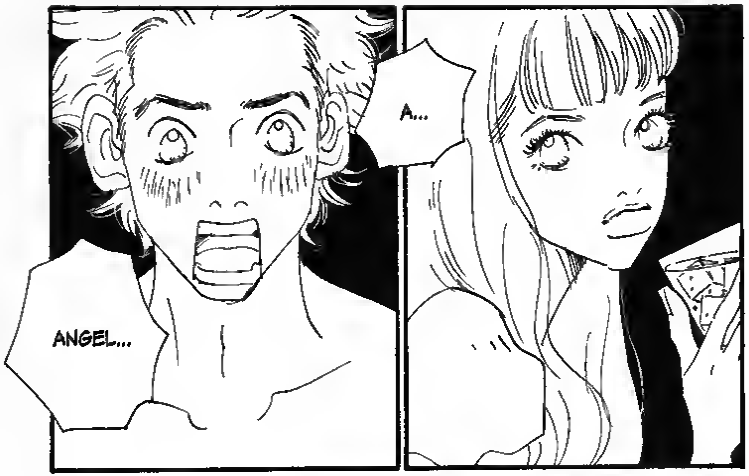

BOO!!
!!

IN THE NEXT INSTANT,
BOTH THE CAT AND ANGEL
HAVE DISAPPEARED.

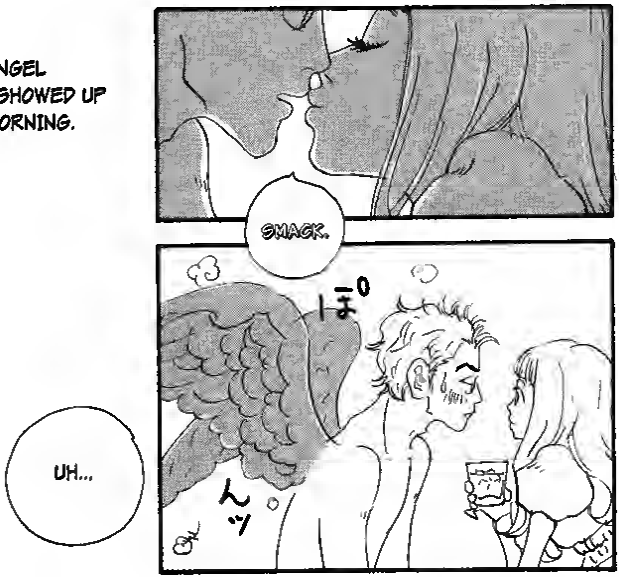
第9話

MIHO'S CAT SHOWED UP
IN MY DREAM.
ODDLY ENOUGH,
SHE HAD WINGS ON HER BACK.

CLINK.
CLINK.
I HAVE TO HURRY UP AND TELL MIHO ABOUT BOO BEFORE SHE FLIES AWAY.
WHAT?
!!!



THE ANGEL JUST SHOWED UP ONE MORNING.



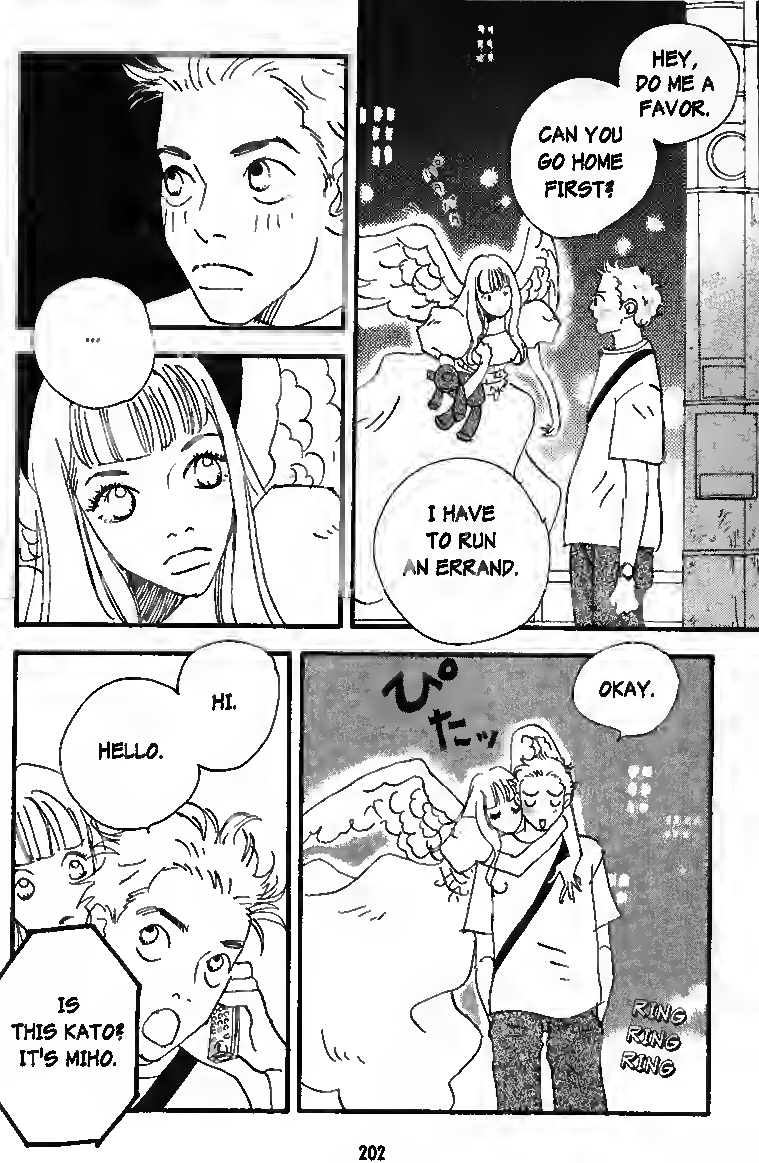
...I FEEL A BIT AWKWARD...

...EVEN THOUGH I'M HAPPY THAT SHE CAME BACK.

MIHO CAME INTO MY LIFE
RIGHT AFTER THE ANGEL DISAPPEARED
sunrus

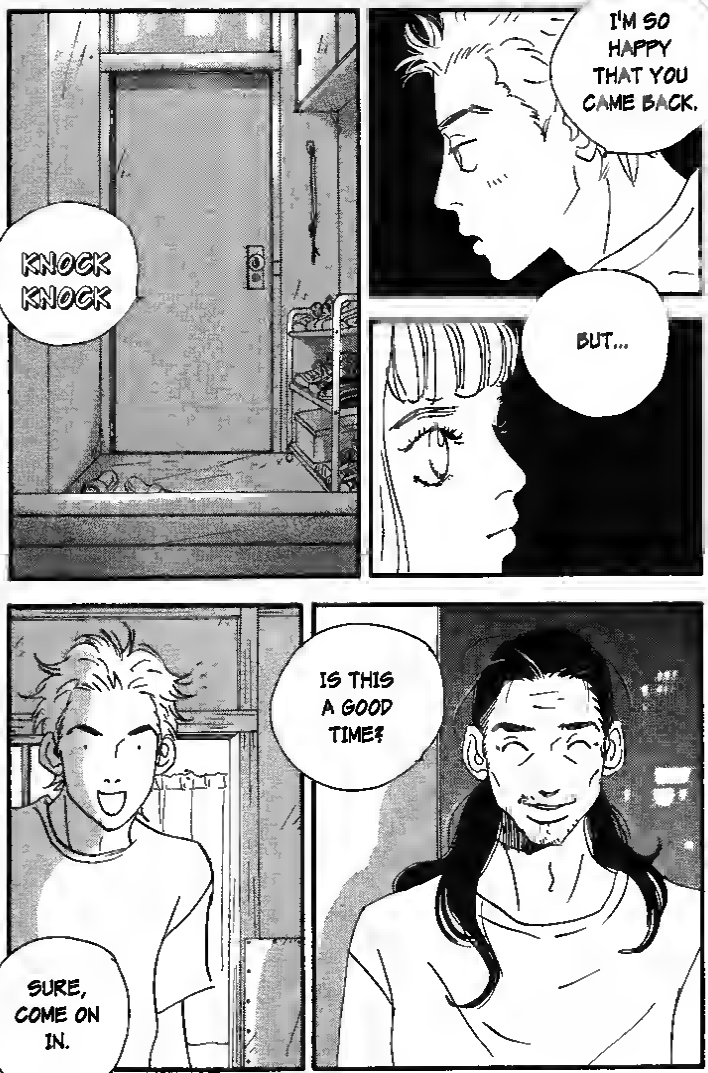
...THAT MIHO WILL DISAPPEAR AND I WON'T SEE HER AGAIN.
crunch, crunch
NOW I'M AFRAID...
KATO
BY THE WAY...
...WHERE DID BOO REALLY GO?
OH, NO. STOP IT!!
IF I KEEP THINKING LIKE THIS, IT'LL REALLY HAPPEN.

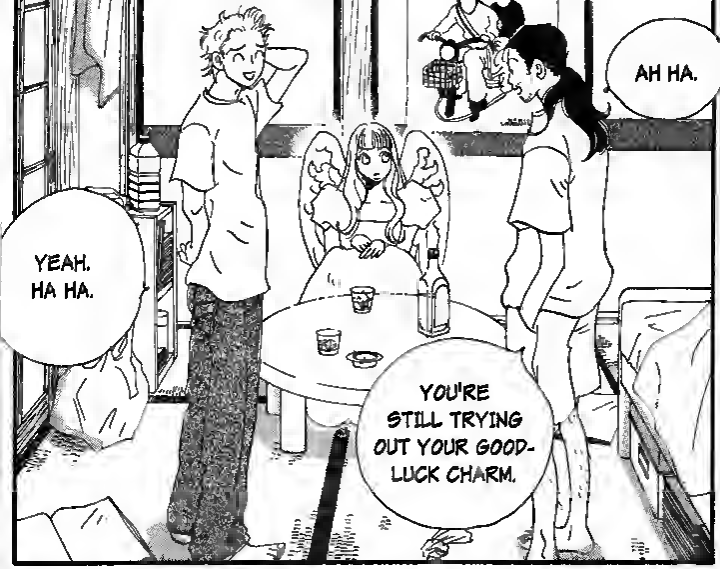
sun
TAKE CARE.
THANKS. SEE YOU LATER.
I ALMOST THOUGHT THAT SHE WAS WITH THE ANGEL.
...


HEY, DO ME A FAVOR.
CAN YOU GO HOME FIRST?
I HAVE TO RUN AN ERRAND.
...
OKAY.
ぴたッ
RING RING RING
HI.
HELLO.
IS THIS KATO? IT'S MIHO.

I'M SORRY, BUT I CAN'T HANG OUT TODAY.
I SEE. IT'S OKAY.
SO, SEE YOU TOMORROW. BYE.
ガックリ…
QUIT

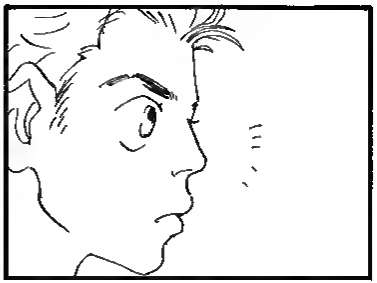
SIGH...
CLICK
CLICK

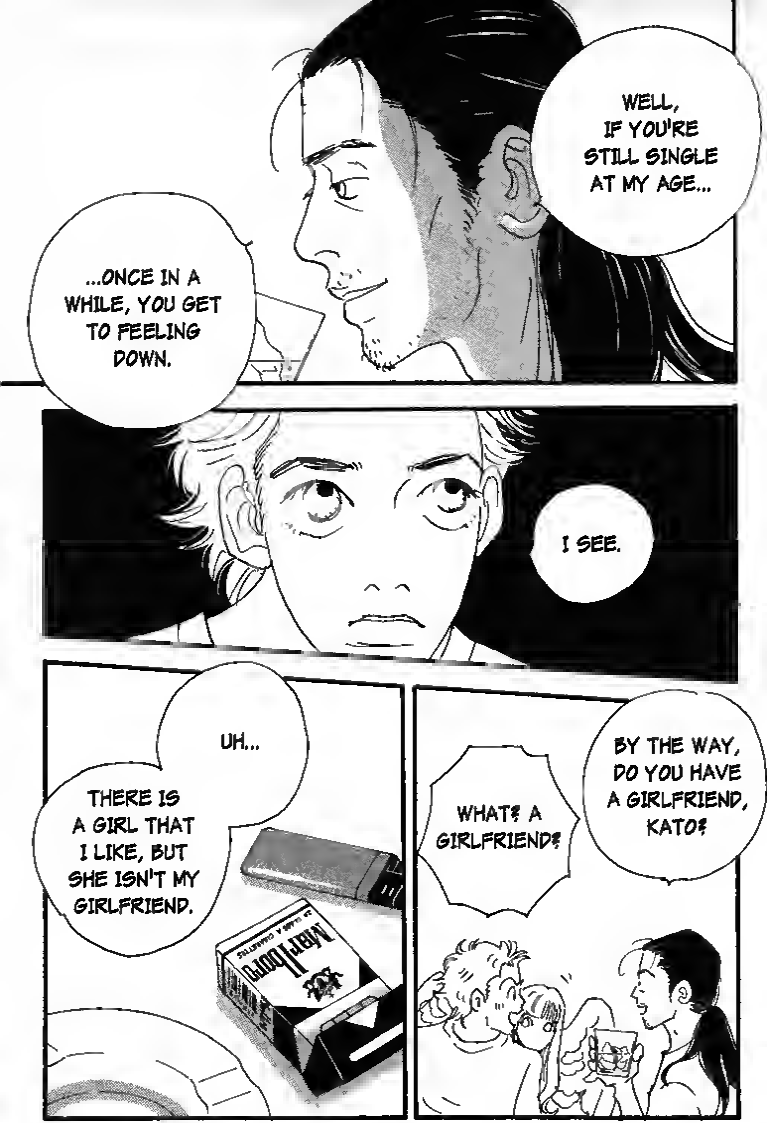

KNOCK KNOCK
I'M SO HAPPY THAT YOU CAME BACK.
BUT...
IS THIS A GOOD TIME?
SURE, COME ON IN.


AH HA.
YEAH. HA HA.
YOU'RE STILL TRYING OUT YOUR GOOD-LUCK CHARM.

MR. YAMADA, ARE YOU OKAY? YOU DON'T LOOK SO GOOD.
OH, I DON'T?

13




WELL, IF YOU'RE STILL SINGLE AT MY AGE...
...ONCE IN A WHILE, YOU GET TO FEELING DOWN.
I SEE.
UH...
THERE IS A GIRL THAT I LIKE, BUT SHE ISN'T MY GIRLFRIEND.
BY THE WAY, DO YOU HAVE A GIRLFRIEND, KATO?
WHAT? A GIRLFRIEND?

I HOPE THAT THINGS WORK OUT WITH THE GIRL.

MEOW!
OH, HERE SHE IS.
BOO!!
DO YOU KNOW THIS CAT?
YEAH, THIS CAT HAS BEEN VISITING ME LATELY. SHE'S INCREDIBLY FRIENDLY.

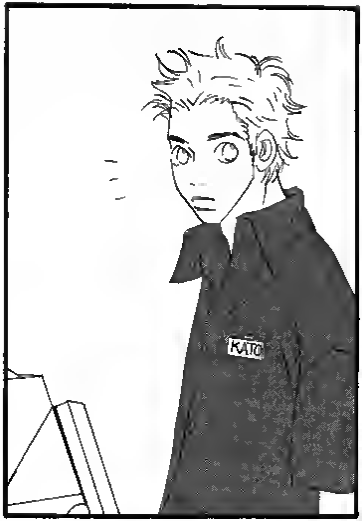
HURRY UP, HURRY UP!
YEAH, I DO. AS A MATTER OF FACT...
...I'VE BEEN LOOKING FOR THIS CAT FOR THE PAST WEEK
I HAVE TO LET MIHO KNOW ABOUT BOO AS SOON AS POSSIBLE!!

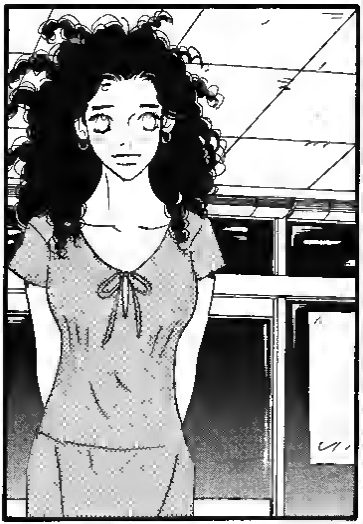
OH...
GREAT NEWS. I'VE FOUND BOO! SHE'S HERE RIGHT NOW!
IT'S ME, KATO.
HELLO. MIHO?
WELL... I DON'T KNOW. I...
...I'M KINDA BUSY RIGHT NOW. ANYWAY, I CAN'T TALK NOW.

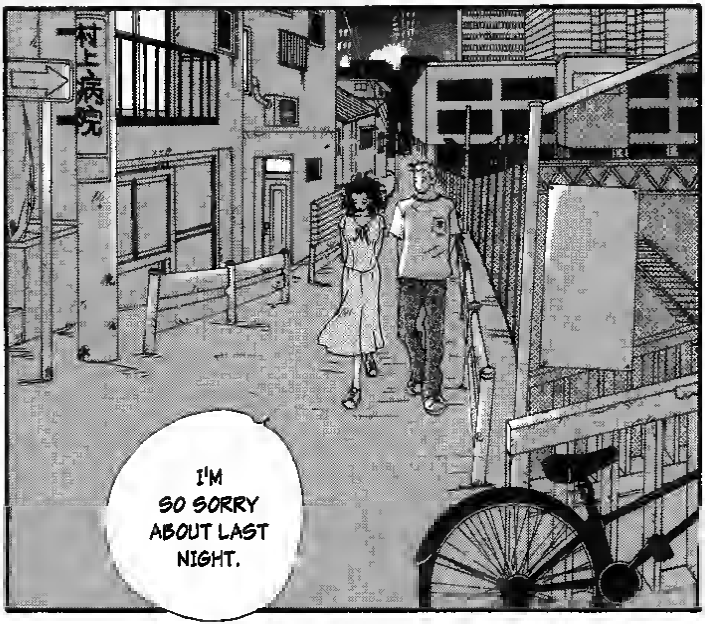
MIHO IS OBVIOUSLY WITH SOMEBODY.

IT'S DEFINITELY A GUY. IT'S OBVIOUS THAT SHE WANTS TO BE WITH HIM INSTEAD OF TALKING TO ME.

I HAVE A FEELING THAT SHE'S GONNA BE OUT OF MY LIFE SOON.
NO.
SHE WASN'T HOME.
NOT JUST ME, MOST OF ALL BOO, WHO SHE'S BEEN LOOKING FOR...
HOW DID IT GO? WAS SHE HOME?
CAT


KATO




村上病院
I'M SO SORRY ABOUT LAST NIGHT.

MY EX-BOYFRIEND SHOWED UP ALL OF SUDDEN. WE JUST BROKE UP RECENTLY...
HE WANTED TO GET BACK TOGETHER...

HE IS VERY SELFISH.
HE WAS THE ONE WHO BROKE UP WITH ME WHEN HE FOUND SOMEONE ELSE.
AND NOW HE'S ASKING ME FOR ONE MORE CHANCE.
BUT YOU STILL LOVE HIM, DON'T YOU, MIHO?
...

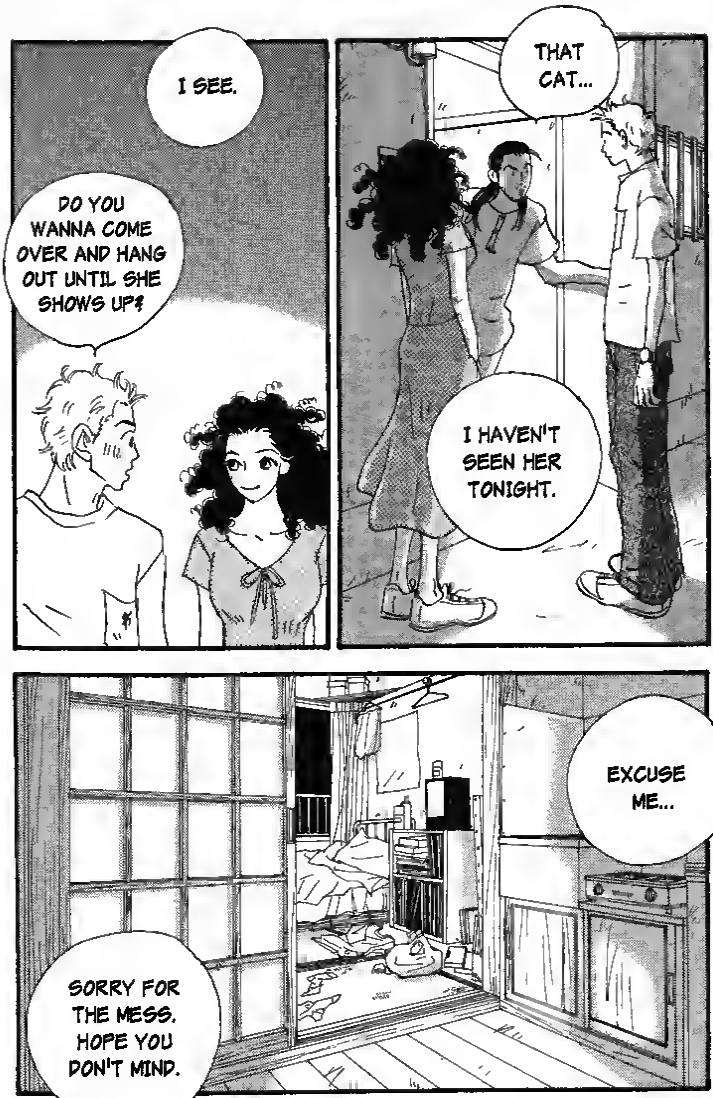
I DON'T KNOW.
I REALLY DON'T KNOW WHAT I WANT.
...
DON'T DENY YOURSELF. YOU SHOULD FOLLOW YOUR HEART.
IF YOU KEEP HIDING FROM YOUR FEELINGS, YOU WILL NEVER FIND WHAT YOU WANT.

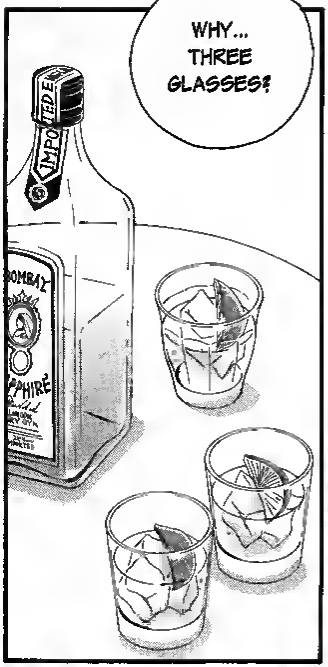
I THINK YOU'RE RIGHT.
I'M SORRY TO TELL YOU THIS, KATO.

ANGEL...

OF COURSE, MIHO CAN'T SEE HER.

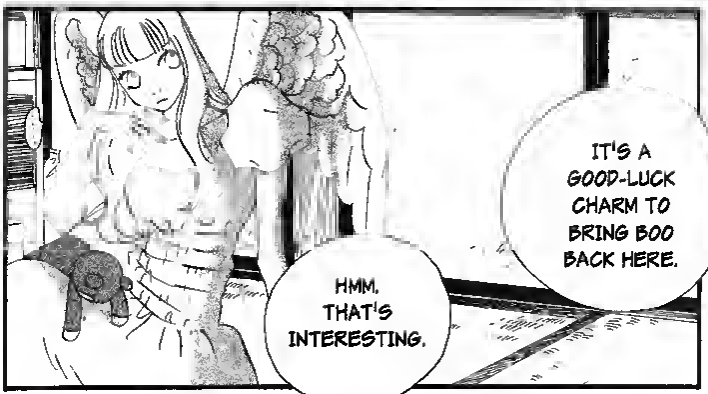
NO...
...MY QUESTION IS WHY I CAN SEE HER.
IT MUST MEAN
I NEED HER FOR SOME REASON.
I DON'T
WHY,

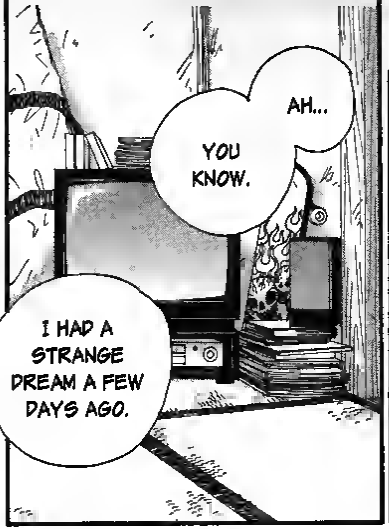

I SEE.
DO YOU WANNA COME OVER AND HANG OUT UNTIL SHE SHOWS UP?
THAT CAT...
I HAVEN'T SEEN HER TONIGHT.
EXCUSE ME...
SORRY FOR THE MESS. HOPE YOU DON'T MIND.


WHY... THREE GLASSES?

WOULD YOU LIKE TO HAVE A DRINK?
ACTUALLY, THE ONLY THING THAT I HAVE IS GIN.

ANYTHING IS OKAY.


IT'S A GOOD-LUCK CHARM TO BRING BOO BACK HERE.
HMM. THAT'S INTERESTING.

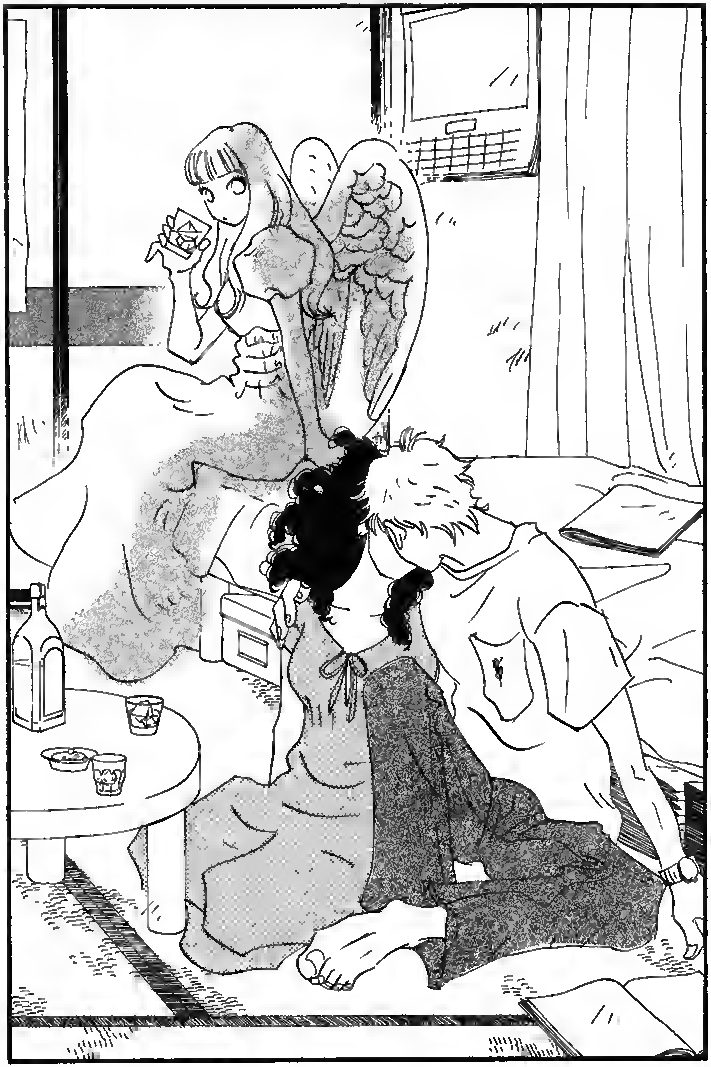

I HAD A STRANGE DREAM A FEW DAYS AGO.
YOU KNOW.
AH...

...

SAPPHIRE
LONDON DRY GIN
スピリッツ
IMPORTED
KATO.
IT WAS REALLY STRANGE. SHE WASN'T JUST A CAT...

THEN SHE COULD FLY AROUND.
IT WAS ABOUT BOO. SHE HAD WINGS ON HER BACK.

I...
I REALLY LIKE YOU, KATO.
I'M JUST A LITTLE CONFUSED RIGHT NOW BECAUSE I SAW MY EX-BOYFRIEND LAST NIGHT.
I JUST NEED A LITTLE TIME TO CALM DOWN AND GET BACK TO MYSELF... PLEASE DON'T GIVE UP ON ME.
I REALLY...
MIHO...



THE END